# Aboriginal Peoples, Standing Senate Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, notice, 118; point of order, 199-201; 221-22; Speaker's ruling, 310-11; debate, 349, 432-35; m adopted, 816

Authority to engage services, notice, 87; motion adopted, 199

Authority to permit electronic coverage, notice, 87; motion adopted, 199

Authority to study Chapter 8 of Auditor General's November 2003 Report, notice, 118-19 Authority to study 2004-05 budgeted expenditures for communal programs and services delivered by Department of Indian Affairs and Northern Development, notice, 591; m adopted, 674

Membership, 17

# Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 86

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, Westbank First National Self-Government bill C-11, without amdt, 996

# "Accomplishments" of Liberal governments, st, 250

# Adams, Hon. Willie

Nunavut election, st, 225-26

# Address in reply to Speech from the Throne

Consideration of Speech from the Throne, ; termination of debate, ; engrossing and presenting of Address to Her Excellency the Governor General of Canada

Motion for Address in reply, Hon. Trenholme Counsell; seconded Hon. Massicotte, 28-34; debate, 43-51, 52-53, 71-79, 93-102, 127-29, 130-35, 162-70, 190-94, 214-17, 235-47, 266-75; debate, 323-24; m for adjournment of debate neg, on div, 324; debate, 324-25; m in amdt, 325-26; deferred vote, 355; m in amdt, neg, on div, 356; point of order, 356-57; Speaker's ruling, 357; m for Address in reply (con't), 357-59; m in amdt, vote deferred, 359-60; m in amdt neg, on div, 386-87; m for Address in reply (con't), adopted, 423-27

# **Speakers:** Senators

Angus, W. David, 132-33

Atkins, Norman K., 216-17

Austin, Jack, 266-74, 275

Bacon, Lise, 130-32

Banks, Tommy, 193-94

Beaudoin, Gérald-A., 423-25

Carstairs, Sharon, 356-57

Chalifoux, Thelma J., 48-49

Chaput, Maria, 52-53

Comeau, Gerald J., 34, 100, 357-59

Cook, Joan, 164-66

Di Nino, Consiglio, 238-40

Downe, Percy, 76-79

Fitzpatrick, Ross, 243-45, 246

Forrestall, J. Michael, 49-51, 100

Gill, Aurélien, 100-02

Graham, B. Alasdair, 214-16

Gustafson, Leonard J., 135

Hervieux-Payette, Céline, 96-97

Keon, Wilbert J., 135, 162-64

Kinsella, Noël A., 32, 97, 217, 275, 323, 324-25, 356, 427

LaPierre, Laurier L., 242-43

LeBreton, Marjory, 360, 425-27

Léger, Viola, 235-38

Lynch-Staunton, John, 34, 43, 44, 45-47

Maheu, Shirley, 133-35

Massicotte, Paul J., 32-34

Mercer, Terry M., 168-70

Milne, Lorna, 93-94, 356

Munson, Jim, 190-91, 192-93

Morin, Yves, 94-96

Nolin, Pierre Claude, 74-76

Phalen, Gerard A., 97-99, 100

Poulin, Marie-P., 72-74

Prud'homme, Marcel, 324, 326

Robichaud, Fernand, 323

Roche, Douglas, 217, 240-42

Rompkey, Bill, 34, 217, 323, 326, 356, 357

St. Germain, Gerry, 71-72, 245-46, 274, 275

Stratton, Terry, 32, 166-68, 326

Tkachuk, David, 127-29

Trenholme Counsell, Marilyn, 28-32

Watt, Charlie, 246-47

# **Adjournment**, 82, 203, 449, 549, 674, 778, 902, 992, 1072, 1176

Wednesday

See Senate

# Advancement of visible minorities in the public service, st, 391; inquiry, notice, 713;

debate, 805-09, 1159-60

**Speakers:** Senators

Di Nino, Consiglio, 1159-60

Oliver, Donald H., 805-09

# Agreement on Internal Trade Implementation amendment bill S-14. 1r, 495; 2r, 563-

65; ref to com, 565

Speaker: Senator

Kelleher, James F., 563-65

## Agriculture and Agri-Food

Bovine spongiform encephalopathy

Aid to cattle industry, qu, 255

Decision not to ban blood in feed, qu, 418, (r) 827

Effect on cattle trade, qu, 69-70, (r) 828-29

British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, qu, 683-84, 821-23, (r) 824-25

Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, qu, 595

Consumer beef prices, qu, 256, 499-500, (r) 826

Genetically modified grains, mandatory labeling, qu, 594-95, (r) 826-27, (r) 1002-03

Income Stabilization program, support of provinces, qu, 420, (r) 829

Qualities of Saskatchewan barley, qu, 418

# Agriculture and Forestry, Standing Senate Committee

Membership, 17

Authority to continue study on development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, notice, 120; m adopted, 223

Authority to engage services, notice, 119; motion adopted, 202

Authority to meet during adjournment of the Senate, notice, 751; m adopted, 814

Authority to meet during sittings of the Senate, m adopted, 386, 918, 1101

Authority to permit electronic coverage, notice, 120; motion adopted, 202

Authority to study present state and future of agriculture and forestry, notice, 120; m adopted, 223

Authority to table report during adjournment of the Senate, notice, 752; m adopted, 814 Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget and authority to engage services, study of present state and future of agriculture and forestry, 519-20; adopted, 548-49

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, budget and authority to engage services, study of development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, 520; adopted, 548-49

See Journals of the Senate

4<sup>th</sup>, study on present state and future of agriculture and forestry in Canada, bovine spongiform encephalopathy, tabled, 872; debate, 1066-69

**Amendments and Corrections, 2003 bill C-17.** 1r, 152; 2r, 265-66, 464-67; ref to com, 467; rep without amdt, 974; 3r, 1020-22, 1024; r.a., chap. 16, 2004, 1049

Appointed positions, titles, 265-66

Compensation to chairs and vice chairs of special committees, 266

Disability benefits, 265

Lieutenant governors, 265

**Speakers:** Senators

Bryden, John G., 265-66

Cools, Anne C., 1021-22, 1024

Joval, Serge, 1020-21

Kinsella, Noël A., 467

Lynch-Staunton, John, 464-67, 1021, 1024

Rompkey, Bill, 1024

# Anderson, the late Hon. Margaret Jean (Deceased Dec.8/03)

Tributes, 146-47

# Andreychuk, Hon. A. Raynell

Attorney General

Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist's documents, review of Security of Information Act, qu, 23, 24

Cabinet

Auditor General's Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 158 Citizenship and Immigration

Deportation of individuals to North Korea, qu, 68

Deportation of Song Dae Ri, 417

Status of adoption of biometric identification cards, qu, 855

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 946-48, 949, 950

Deportation of Song Dae Ri and his son, st, 149

Foreign Affairs

Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 780, 781

Biometric passports, qu, 1000

Budget

Development assistance, qu, 683

Foreign aid, qu, 614

China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, qu, 254-55

Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 572, 573

Sudan, United National Human Rights Commission report on civil war, qu, 978-79 Justice

Investigation into Maher Arar case

National Security Act amendments, qu, 497

Seizure of journalist's documents, comments by Prime Minister, qu, 22-23, 39

Review of Security of Information Act, qu, 40, (r) 287

Parliament of Canada amendment bill C-4, 379-80, 445, 447, 448, 618, 668, 669, 726-28

Public Safety 2002 bill C-7, 298, 381-85, 511, 536, 835-38, 910-15, 916, 963, 1018-20

Biological and Toxin Weapons Convention, 381

Interim orders, 298, 383

Ministerial discretion, 298

Passenger security checks, 383

Public Safety and Emergency Preparedness, biometric identification cards, qu, 856

Public Service Commission, Federal Student Work Experience Program, availability outside Ottawa region, qu, 1029-30, (r) 1080

Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 643, 644 Royal Canadian Mounted Police

Proposed investigative unit to combat human smuggling, qu, 526-27, (r) 1079

Rwanda, m to recognize genocide, 765-66

Senate, Leader of the Government, responses to questions, qu, 122

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 760-61, 787-89

Solicitor General, oversight of intelligence agencies, qu, 367-68

Supreme Court, selection process of judges, qu, 337

Transport

NAV Canada, deferral of budget deficits, qu, 182-83

United States, airlines passenger pre-screening system, qu, 714, (r) 1054

# Angus, Hon. W. David

Address in reply to Speech from the Throne, 132-33

Auditor General

Sponsorship program, timing of release of report, qu, 337, (r) 368

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844, 845-46

Finance

Auditor General's Report, sponsorship program, release of public opinion research reports, qu, 205, 206

Foreign Affairs

Auditor General's Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu, 185, 186

Prime Minister

Auditor General's Report, sponsorship program, involvement, qu, 184, 185

Prime Minister's Office

National unity reserve fund, qu, 611

Protecting freedoms in a democratic society, st, 903-04

Public Works and Government Services

Auditor General's Report, sponsorship program

Involvement of heads of Crown agencies, qu, 285

Involvement of ministerial staff, qu, 284, 285

Involvement of officials, qu, 185

Involvement of President of Privy Council, qu, 610, 611

Officials involved, qu, 155, 156

Royal Canadian Mounted Police

Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, qu, 527, (r) 1079

Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, qu, 527

Solicitor General, Auditor General's Report, sponsorship program, involvement of RCMP, qu, 123-24

Treasury Board

Auditor General's report, sponsorship program, involvement of heads of Crown agencies, qu, 337, 338

# Annan, His Excellency Kofi, Secretary-General of the United Nations

Address to members of the Senate and of the House of Commons printed as appendix, motion adopted, 450

Anniversary of responsible government, st, 36-37

Anti-Semitic incidents, st, 551

# Anti-terrorism Act, tabled, 858

# Appendix to Debates

Performance bonuses to officials, 645-55

Appleby College students, visitors in the gallery, 102

**Appropriation No. 4, 2003-04 bill C-26.** 1r, 553; 2r, 638; 3r, 659; r.a., chap. 5, 2004, 767 **Speaker:** Senator

Day, Joseph A., 638, 659

**Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27.** 1r, 553; 2r, 640-42; ref to com, 642; rep without amdt, 713; 3r, 739-42, 743; r.a., chap. 8, 2004, 767

**Speakers:** Senators

Cools, Anne C., 740, 741-42

Day, Joseph A., 640, 739-40, 741

Kinsella, Noël A., 640-42, 742, 743

Murray, Lowell, 642

Rompkey, Bill, 640

Arctic Winter Games 2004, st, 851

Arrival of French colonists in North America, 400<sup>th</sup> anniversary, st, 994-95, 1100-01, 1131, 1139

## Asia-Pacific Parliamentarians' Conference

Meeting on environment and development, Nov.13-15/04, rep tabled, 1132

## Assemblée parlementaire de la Francophonie

Education, Communication and Cultural Affairs Committee meeting, Apr.15-18/04, rep tabled, 974-75

Meeting of Bureau, Jan.21-23/04, rep tabled, 152

Parliamentary Affairs Committee meeting, Apr.7-10/04, rep tabled, 975

Political meeting, Mar.6-9/04, rep tabled, 609

**Assisted Human Reproduction bill C-6.** 1r, 130; 2r, 186-87; ref to com, 187; rep without amdt but with observations, 452-53; 3r, 505-09, 532-34; r.a., chap. 2, 2004, 675

See Journals of the Senate

**Speakers:** Senators

Cools, Anne C., 186

Keon, Wilbert J., 532-33

LeBreton, Marjory, 186, 187

Morin, Yves, 186, 187, 505-06

Munson, Jim, 533

Plamondon, Madeleine, 533-34

Roche, Douglas, 507-09

Trenholme Counsell, Marilyn, 534

# Atkins, Hon. Norman K.

Address in reply to Speech from the Throne, 216-17

Canadian Diabetes Association Advocacy Leadership Forum, st, 452

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 712

Internal Economy, Budgets and Administration Committee report

6<sup>th</sup>, Senate's administrative rules, 803, 1069

Reasons for sitting as Progressive Conservative, inquiry, 22, 81-82

Representation Order 2003 bill C-5, 190

Skaling, the late Daniel Gordon, tribute, 148

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 114

Taxation of scholarships, st, 870

Wadsworth, Q.C., the late Michael, st, 995

Wiebe, Hon. Jack, tribute, 15

# **Attorney General**

Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist's documents, review of Security of Information Act, qu, 23-24

Report on sponsorship program, qu, 91

Involvement of Quebec wing of Liberal Party, qu, 92

Recovery of misappropriated funds, qu, 91-92

# **Auditor General**

Possible leak of report to media, comments on airport security, qu, 716-17

Report on sponsorship program, involvement of Crown corporations, qu, 207-08

Reports tabled, 86, 713

Sponsorship program

Release of report, qu, 368

Timing of release of report, qu, 337, (r) 368

## Auditor General's Report

Sponsorship program

Dismissal of officials of involved government departments and agencies, qu, 123

Involvement of Prime Minister, qu, 125-26

## Austin, P.C., Hon. Jack, Leader of the Government

Address in reply to Speech from the Throne, 266-74, 275

Agriculture and Agri-Food

Bovine spongiform encephalopathy

Aid to cattle industry, 255

Decision not to ban blood in feed, 418

Effect on cattle trade, 69, 70

British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, 684, 822, 823

Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, 595

Competition amendment bill C-249. 802

Consumer beef prices, 256, 499, 500

Genetically modified grains, mandatory labeling, 595

Income Stabilization Program, support of provinces, 420

Annan, His Excellency Kofi, Secretary-General of the United Nations, address to Senate and House of Commons printed as appendix, 450

Attorney General

Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist's documents, review of Security of Information Act, 23, 24

Auditor General

Possible leak of report to media, comments on airport security, 716-17

Report on sponsorship program, 91

Involvement of Crown corporations, 207-08

Involvement of Quebec wing of Liberal Party, 92

Recovery of misappropriated funds, 92

Sponsorship program, release of report, 337, 368

Auditor General's Report

Sponsorship program

Dismissal of officials of involved government departments and agencies, 123

Involvement of Prime Minister, 125, 126

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 676

Budget Implementation 2004 bill C-30, 1121, 1154-55

Business Development Bank

Auditor General's Report, sponsorship program

Investigations by Royal Canadian Mounted Police, 554

Political interference in loans, forensic audit, 419

Confidence in chairman and chief executive officer, 420

Confidence in president and chief executive officer and board of directors, 497, 960

Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, 229

Meeting between officials and ministers, 254

Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 254, 527

Business of the Senate, 1081, 1082, 1172

Cabinet

Auditor General's Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 157, 158

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1109, 1170

Canada National Parks amendment bill C-28, 1056-58, 1059

Canada-United States relations, opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, 958, 959

Canadian Broadcasting Corporation

Disparaging comments by sports commentator Don Cherry, 69, 90

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 58

Citizenship and Immigration

Appointment process to Immigration and Refugee Board, 905

Influence of Minister, 571

Deportation of individuals to North Korea, 67, 68

Deportation of Song Dae Ri, 417

Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, 233

Immigration and Refugee Board, official's allegations that decisions were written for Board, 571

Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, 1102, 1103

New immigration consultant regulations, 957

Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, 1030

National security certificate, 499

Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, 555

Status of adoption of biometric identification cards, 855

Competition Bureau, review of gas price increases, 1104, 1145

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844, 846

Crown Corporations

Application of whistle-blowing legislation, 455

Environment

Gas taxes, comment by Minister, 1104

National drinking water standards, 977

Species at risk listing process, 1031

Finance

Auditor General's Report, sponsorship program, release of public opinion research reports, 205-06

Bank mergers, delay in guidelines, 856

Budget

Clawback of offshore resource revenues, 594

Forecast for equalization payments, 593-94

Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, 613, 614

Setting of employment insurance premiums, 593

Deficit reduction, gas tax revenue, 1103

Equalization formula, treatment of resource revenues, 875

Fiscal imbalance, 1049, 1050, 1051

Policy on bank mergers, 1145

Renewal of equalization program, request for tabling of document, 396

Fisheries and Oceans

Funds to rebuild Saturna Island dock, 253, 254, 498

Illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, 1077-78

Foreign Affairs

Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 779, 780, 781

Appointment of parliamentarians as special envoys, 979

Auditor General's Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, 123, 185, 186, 208, 496-97

Biometric passports, 1000

Budget

Development assistance, 683

Foreign aid, 614

Canada-United States relations, 256

Comments in media, 70

China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, 254, 255

Fighter escort to Air Canada flight 109, 999, 1000

Haiti, response to civil unrest, 416-17

Iraq, possible deaths of Canadian citizens, 783

Ivory Coast, disappearance of journalist, 999, (r) 1032

Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 573, 574

Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556

Sudan, United Nations Human Rights Commission report on civil war, 978, 979

Syria, possible targeting of embassy by terrorists, 1031

United States, participation in missile defence system, 283-84, 685

Effect on policy against weaponization of space, 231-32

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 583

Health

Access to care, 394

Appointment of chief public health officer, 1052

Auditor General's report, Medical Devices Program, 715, 716, 756

Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, 43

British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and geese carriers, 1133-

Budget

Funding of new initiatives, 596

Independence of new Public Health Agency, 596

China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, 905-06

Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, 1078, 1079

First Minister's Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, 955

Funding transfers to provinces, 459

Hospital waiting periods, 997

Comments by Minister, 956

Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, 906

Inoculation of children against common diseases, 89

Level of preparedness to respond to outbreaks, 1052-53

Location of National Centre for Disease Control, 823, 824

Scoring criteria in selection process, 877-78

Long-term funding, 781-82

National Strategy for Cancer Control, funding, 782

New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, 498

New national strategy, long-term funding, discussions with provinces, 874

Plans for pandemic influenza

Possibility of splitting supplier contracts, 229

Status of vaccine supplier, 228

Private care, comments by Minister, 998

Tobacco Control Program, 283

Tobacco Control Strategy, 821

Tuberculosis elimination strategy, request for review, 498

United States, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, 823

West Nile virus, risk of infection through blood transfusions, 874

Heritage

Auditor General's Report

Sponsorship program, comments by Minister, 571

State of historic sites, documents and artifacts, 210

National Archives, state of storage facilities, 396

Protocol for flying flags at half mast, 572

Human Resources Development

Budget, cost of post secondary education, 612

Cost of post secondary education, student debt, 956-57

Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, 89

Indian Affairs and Northern Development

Auditor General's report, tracking of funding for agreement involving Gwich'in and people of Nunavut, 92, 93

Reservations, building of private health clinics, 857

Industry

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, 497

Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, 821 Intergovernmental Affairs

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, 286

Water extraction companies, provincial user fees, 184

International Trade

North American agricultural strategy, 959

Transparency International Index, effect of corruption on businesses, 252

United States, bovine spongiform encephalopathy

Opening of border to beef exports, 784, 1051

Opening of border to live cattle exports, 823

ustice

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 229, 230, 231

Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, 209

Firearms Registration Program, report on operational alternatives, 1134

Investigation into Maher Arar case

National Security Act amendments, 497

Seizure of journalist's documents, comments by Prime Minister, 22-23, 39, 67

Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556

New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral boundaries,

Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, 525

Renewal of Court Challenges Program, 716

Review of Anti-terrorism Act, 40

Review of gun registry program, 209

Review of Security of Information Act, 40

United States, problem of smuggling hand guns, 457

Lawson, Hon. Edward M., welcome to Liberal caucus, st, 36

Mercer, Hon. Terry M. and Munson, Hon. Jim, welcome to the Senate, 12

## National Defence

Afghanistan

Acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next mission, 854 Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, 27, 70

Use of Iltis jeep, 70

Auditor General's Report, purchase of executive airplanes, 121, 122

Use of word "corruption", 121

Aurora Incremental Modernization Project, tender for data management system, 682

Corporal training program, per diem rate, 455

Efficacy of recruitment and retention program, 1033

Funding shortfall, possible closure of bases, 395

Incidence of mental health leave, 998

Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, 500

Irregularities in payouts to Hewlett Packard, 524

Per diem rate for senior officers, 455

Possible transfer of headquarters, 525, 1076, 1101, 1102

Recusal of Minister, 1132-33, 1142, 1143, 1145

Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, 419

Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, 1053

Quality of military homes, 999

Replacement of Sea King helicopters

Awarding of contract, 1143

Tender for data management system, 683

Untendered contract for systems integrator system, 525

Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, 977

Strategic Capability Investment Plan, 976

United States

Participation in missile defence system, 26

Authenticity of polls, 338

Effect on policy against weaponization of space, 338

Untendered contract to General Dynamics Canada, 525

Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, 854

National Revenue

Canada Revenue Agency

Lost tax revenues, 1075

Redress to citizens given incorrect information, 821

Strategic bankruptcies, 1075

Treatment of disabled people, 1075

Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, 339

Natural Resources

Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, 499

Office of Information Commissioner, adequate funding, backlog of files, 1029

Official Languages

Policy of Air Canada, 978

Parliament

Confidence in institutions of government, 207

Government abuse of power, 456

Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, 208

House of Commons

Free vote on funding for firearms registration program, 26

Free votes on money bills, 27

Separation of powers between Parliament and judiciary, 364

Parliament of Canada amendment bill C-4, 341, 345, 370-77, 378-79, 380, 401, 445, 448, 597-604, 617, 618, 620, 720-25, 732, 733-34

Clerk of the Senate, 372

Code of conduct, 371

Ethics commissioner, House of Commons, 373

Ethics officer, Senate

Appointment, 371, 372

Discipline, 375

Immunity from court appearance, 378-79

Independence, 371, 373

Privileges and immunities, 374, 375, 376, 377

"Quasi-judicial" role, 376-77

Removal, 373

Vacancy 373

Governor in Council, 372

Harvey v. New Brunswick (Attorney General), 374

Independence of Senate, 372

Officers of Parliament, 372, 373

Prime Minister's Office, 371

Ross v. Edwards, 374

Usher of the Black Rod, 372

Parliament of Canada amendment bill C-24, 1113, 1114

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1090, 1091, 1118

Prime Minister

Auditor General's Report, sponsorship program, involvement, 154, 155, 184, 185, 232, 233, 365

Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, 41-42, 42-43, 66, 67

Report on former private business dealings with government tabled in the House of Commons, qu, 24, 25, 40, 41

Prime Minister's Office

Auditor General's Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, 572

Ethics Counsellor

Ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, 25

Salary and annual performance bonus, 25

National unity reserve fund, 592, 593, 611, 682

Privy Council Office, Democratic Reform Secretariat, 1104, 1105

Prud'homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40<sup>th</sup> anniversary as parliamentarian, st, 83

Public Safety and Emergency Preparedness

Auditor General's report

Border control watch lists, efficacy of automated system for finger and palm prints, 755, 756

Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, access to top secret messaging system, 753

Biometric identification cards, 856

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, 976, 977

Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, 1032, 1033

Cyber attacks, 957-58

National security, allocation of funds, 876, 877

National Security Policy

Advance disclosure to senators, 907

Cyber-security task force, 958

Timeline for implementation, 907

Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, 283

Parliamentary oversight committee on national security, 755

Possible terrorist activity, level of security, 820, 854-55

Protection of foreign service staff against terrorist attack, 1031-32

Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, 754

Public Safety 2002 bill C-7, 535-37

Public Service Commission, Federal Student Work Experience Program, availability outside Ottawa region, 1029, 1030

Public Works and Government Services

Auditor General's Report, sponsorship program

Access to talking points in response, 420

Alleged laundering of funds, 367

Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, 458

Availability of funds, 366, 397

Comments by former Minister, 572

Comments by official, 572

Departmental audit, involvement of Prime Minister, 253

Examination of improprieties, 458

Funding for political polling, 122-23

Grant to Bluenose II Foundation, 457

Grant to Winnipeg Pan Am Games, 458

Impartiality of Commissioner of Inquiry, 286

Incidences of kiting cheques and falsifying invoices, 253

Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, 339

Involvement of Crown agencies, 367

Involvement of heads of Crown agencies, 285

Involvement of Lafleur Communications Marketing, 339

Involvement of ministerial staff, 284, 285

Involvement of ministers, 365-66, 366

Involvement of officials, 185, 366

Involvement of President of Privy Council, 610, 611

Laying of charges, 876

Meetings between ministers and heads of Crown agencies, 285

Officials involved, 155, 156, 231

Publicity surrounding grants, 458, 459

Release of Cabinet documents, 253, 284

Continuation of sponsorship program, 158

Sponsorship program

Contracts with Gosselin Communications, 206

Contracts with Lafleur Communication Marketing, 207

Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, 1105

Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, 1103

Possible conflict between commission of inquiry and court cases, 1105

Responsibility for mismanagement, 1133

Status of Communications Canada, 556, 557

Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 643

Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 937

Representation Order 2003 bill C-5, 190, 211, 317, 318, 319, 320

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 768

Royal Canadian Mint, travel expenses of ex-President, 1030, 1031

Royal Canadian Mounted Police

Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, 555

Application of whistle-blowing legislation, 456

Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, 527

Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, 527

Proposed investigative unit to combat human smuggling, 527

#### Senate

Appointment of ethics officer, 1143-44

Auditor General's Report, sponsorship program, Leader of the Government's responses to questions, 156, 157

Distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, 125

Leader of the Government, responses to questions, 122

Passage of bill on cruelty to animals, 1001

Program to promote visible minorities, 396, 457

United States, participation in missile defence system, request for debate, 231, 283, 398,

Whistleblowing legislation, request for pre-study, 456

Solicitor General

Auditor General's Report

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, 714, 752, 753, 754

September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, 715

Sponsorship program

Involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, 554

Involvement of RCMP, 124

Oversight of intelligence agencies, 368

Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, 252

Royal Canadian Mounted Police

Possible breach of code of ethics, 256

Involvement in sponsorship program, 287

Presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, 657, 658, 877 Sport, Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, 875

Supreme Court of Canada

Appointment process of judges, 555

Selection process of judges, 336, 337

# Transport

Air Canada, financial problems, government involvement, 857, 858, 977, 978

Air transportation and navigation divestiture initiatives, 88, 182

Airline industry, payment of air security tax, 1144

Local airport authorities, rental costs, 182

NAV Canada, deferral of budget deficits, 183, 184

Quebec, announcements on agreement to build highway 175, 1001

Security of ports and airports, 755

United States, airlines passenger pre-screening system, 714

# Treasury Board

Appointments to Crown corporations, process of selection, 959

Auditor General's Report, sponsorship program

Involvement of heads of Crown agencies, 337, 338

Suspension of heads of Crown corporations, 396-97

Increase in contracting professional and special services, 907, 908

Need for whistle-blowing legislation, 90

Performance bonuses to officials, 157

Performance bonuses to senior civil servants, 906

Programs to promote visible minorities, 395, 457

Protection of whistle-blowers, 339

State of ministerial responsibility, 335

Whistle-blowing protection, 523

## United Nations

Proposed University for Peace Centre, 526

Rwanda, lack of support from Kofi Annan as Under-Secretary-General, 526

# Veterans Affairs

Announcement of new charter, comments by Minister, 1033

Compensation for veterans exposed to chemical agent testing, 418

Cost of legal fees, 782

Definition of prisoners of war, 89

Veterans Independence Program

Entitlement to widows, 88

VIA Rail, budget, cuts to company's capital budget, 783

Wiebe, Hon. Jack, tribute, 13-14

# Bacon, Hon. Lise

Address in reply to Speech from the Throne, 130-32

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 679

Internal Economy, Budgets and Administration Committee

# Reports

1<sup>st</sup>, Senate Supplementary Estimates 2003-04 and Senate Estimates 2004-05, 150, 195

2<sup>nd</sup>, budgets of certain committees, 150, 195

3<sup>rd</sup>, budget of a certain committee, 278, 329

4<sup>th</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 518

See Journals of the Senate

5<sup>th</sup>, funds released for 2003-2004 to certain committees, 519

6<sup>th</sup>, Senate's administrative rules, tabled, 751, 803

7<sup>th</sup>, security, tabled, 872

Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., st, 1138

Parliament of Canada amendment bill C-4, 632-34

Prud'homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40<sup>th</sup> anniversary as parliamentarian, st, 84-85

Quebec film industry, congratulations to Denys Arcand, st, 517

Senate

Contract with Cable Public Affairs Channel, st, 973

Debates Branch services for hearing impaired, st, 148

# Banking, Trade and Commerce, Standing Senate Committee

Authority to continue study on state of domestic and international financial system, notice, 65; m adopted, 198

Authority to engage services, notice, 154; m adopted, 249

Authority to permit electronic coverage, notice, 154; m adopted, 249

Authority to study charitable giving, notice, 393; m adopted, 439-40

Authority to study credit rates, notice, 66; m adopted, 111

Membership, 18

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget and authority to engage services, study of charitable giving, 520; adopted, 673-74

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, Criminal Code amendment bill C-13, without amdt, 520-21

4<sup>th</sup>, Customs Tariff amendment bill C-21, without amdt, 872

# Banks, Hon. Tommy

Address in reply to Speech from the Throne, 193-94

Canada Transportation amendment bill S-18, 1141, 1142

Child-directed advertising, inquiry, 1127

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 140-42, 175-76, 950

Crimes of violence, 140

Genocide, 140

Homosexuality, 141

Incitement of hatred, 140

Pedophilia, 141

Sexual orientation, 140, 141, 142

Cross, the late Sandy, 181

Energy, the Environment and Natural Resources Committee

Authority to continue study on issues related to mandate, 66, 111

Authority to engage services, 119, 201

Authority to meet during sitting of the Senate, 381

Authority to permit electronic coverage, 119, 201

Authority to receive papers and evidence, 201, 223

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget, study on emerging issues related to its mandate, 280

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, Hazardous Products amendment bill C-260, without amdt, 493

4th, Personal Watercraft bill S8, without amdt, 494

5<sup>th</sup>, budget, study of issues related to mandate, 522

See Journals of the Senate

6<sup>th</sup>, Canada National Parks amendment bill C-28, without amdt, 1132

National Security and Defence Committee

Authority to continue study on need for national security policy, 198

Authority to engage services, 198

Authority to permit electronic coverage, 198

Public Safety 2002 bill C-7, 297, 512, 942, 943

Review provision, 297

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 775-76

Statutes Repeal bill S-11, 118, 194, 301-02, 470

"Coming into force", 301-02

University of Alberta nursing faculty, st, 1130-31

# **Beaudoin, Hon. Gérald-A.** (Retired Apr. 15/04)

Address in reply to Speech from the Throne, 423-25

Copyright amendment bill S-16, 579

Criminal Code

Supreme Court ruling in section 43, st, 278

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 793, 794

Human Resources Development

Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, qu, 89, (r) 210

**Justice** 

Review of Anti-terrorism Act, qu, 40, (r) 257

Legal and Constitutional Affairs Committee

Authority to engage services, 153

Authority to permit electronic coverage, 153

Report

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled,151

See Journals of the Senate

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 363-64

Parliament of Canada amendment bill C-4, 402-03, 627, 630, 729-30

Prud'homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40<sup>th</sup> anniversary as parliamentarian, st, 83-84

Public Safety 2002 bill C-7, 386, 421-22

Ryan, the late Claude, tribute, 117

Senate, selection of ethics officer, st, 750-51

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 759

Supreme Court of Canada

Appointment process of judges, qu, 555

Selection process of judges, qu, 335, 336

Tributes on retirement, 675-81, 711, 751

United Nations, High Commissioner for Human Rights, congratulations to Justice Louise Arbour, st, 333

# Bills, Government, Commons

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17. 1r, 152; 2r, 265-66, 464-67; ref to com, 467; rep without amdt, 974; 3r, 1020-22, 1024; r.a., chap. 16, 2004, 1049

Appropriation No. 4, 2003-04 bill C-26. 1r, 553; 2r, 638; 3r, 659; r.a., chap. 5, 2004, 767

Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27. 1r, 553; 2r, 640-42; ref to com, 642; rep without amdt, 713; 3r, 739-42, 743; r.a., chap. 8, 2004, 767

- Assisted Human Reproduction bill C-6. 1r, 130; 2r, 186-87; ref to com, 187; rep without amdt but with observations, 452-53; 3r, 505-09, 532-34; r.a., chap. 2, 2004, 675
- Budget Implementation 2004 bill C-30. 1r, 1049; 2r, 1092-96. 1118-21; ref to com, 1121; rep without amdt, 1140-41; 3r, 1149-58; r.a., chap. 22, 2004, 1169
- Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3. 1r, 778; 2r, 840-43, 878-79; ref to com, 879; rep without amdt, 1056; 3r, 1082-83, 1106-11, 1135-37; m in amdt, vote deferred, 1137; m in amdt, neg on div, 1165-66; 3r (con't), 1166-67; m in amdt, vote deferred, 1167-68; allotment of time for debate, notice, 1169; point of order, 1169-70; Speaker's ruling, 1171; m in amdt, neg, 1173-75; 3r, 1175; r.a., chap. 24, 2004, 1176
- Canada National Parks amendment bill C-28. 1r, 996; 2r, 1056-59, 1085-87; ref to com, 1087; rep without amdt, 1132; 3r, 1146-49; r.a., chap. 20, 2004, 1169
- Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13. 1r, 151; 2r, 263-66, 387-89; ref to com, 389; rep without amdt, 520; 3r, 558-60; r.a., chap. 3, 2004, 675
- Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22. 1r, 453-54; 2r, 575, 704-07, 838-40; ref to com, 840
- Criminal Code and other Acts amendment bill C-14. 1r, 151; 2r, 389-90, 408-10; ref to com, 410; rep without amdt, 778; 3r, 838, 860-62; r.a., chap. 12, 2004, 869
- Criminal Code, Canada Evidence amendment bill C-12. 1r, 1141
- Customs Tariff amendment bill C-21. 1r, 591; 2r, 707-10, 789-90; ref to com, 790; rep without amdt, 872; 3r, 909-10, 960-62; r.a., chap. 13, 2004, 972
- Electoral districts, to change names of certain, bill C-20. 1r, 353; 2r, 404-08, 464; ref to com, 464; rep without amdt but with observations, 1054-56; 3r, 1114-16, 1137; r.a., chap. 19, 2004, 1169

- Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18. 1r, 494-95; 2r, 537-40, 560-62; ref to com, 562; rep without amdt, 569; 3r, 636-37; r.a., chap. 4, 2004, 675
- International Transfer of Offenders bill C-15. 1r, 930; 2r, 1039-46; ref to com, 1047; rep without amdt, 1141; 3r, 1149; r.a., chap. 21, 2004, 1169
- Library and Archives of Canada amendment bill C-8. 1r, 130; 2r, 211-14, 257-58; ref to com, 258; rep with amdts, 521; adopted, 562-63; 3r, 575, 686; concurrence by Commons in Senate amdts, 829; r.a., chap. 11, 2004, 869
- Parliament of Canada amendment bill C-4. 1r, 129; point of order, 339-42; Speaker's ruling, 345; point of order, 346; Speaker's ruling, 346; 2r, 370-81, 398-404, 440-48; ref to com, 448; rep without amdt, 570; 3r, 597-604, 617-20; m in amdt, 620-36; allotment of time for debate, notice, 642; motion to defer vote, adopted, 659; m in amdt (con't), 660-69, 687-704, 717-25; point of order, 725-26; m in amdt (con't), 726-39; neg on div, 739; 3r, 739; r.a., chap. 7, 2004, 767; allotment of time for debate, notice withdrawn, 790-91
- Parliament of Canada amendment bill C-24. 1r, 553; 2r, 686-87; ref to com, 687; rep without amdt, 974; 3r, 1024-26, 1035-37, 1083-85, 1111-14; r.a., chap. 18, 2004, 1169
- Patent, Food and Drugs amendment bill C-9. 1r, 1020; 2r, 1059-66, 1088-92, 1116-18; ref to com, 1118; rep without amdt, 1140; 3r, 1158; r.a., chap. 23, 2004, 1169
- Public Safety 2002 bill C-7. 1r, 130; 2r, 293-99, 322, 381-86, 421-23, 462-63, 509-12, 534-37; ref to com, 537; rep without amdt, 778; 3r, 829-38; 3r, 858-60, 910-15; m in amdt, 915-16; neg on div, 916-17; debate suspended, 918; m for adjournment of debate neg, on div, 930; 3r (con't), 940; m in amdt, 941-43; m for time allocation (rule 39, without agreement), notice, 960; 3r (con't), 962-64; m in amdt, vote deferred, 967-68; m for time allocation (rule 38, with agreement) adopted, 980; m for time allocation (rule 39, without agreement) withdrawn, 980; timing of vote, 981; m in amdt, neg on div, 991-92; 3r (con't), 1004-05; m in amdt (Stratton), 1005-06; 3r (con't), 1006-08; m in amdt (LeBreton), 1008-09; 3r (con't), 1009-15; m in amdt (Kinsella), 1015; 3r (con't), 1015-20; m in amdt (Kinsella), neg on div, 1022; m in amdt (LeBreton), neg on div, 1022-23; m in amdt (Stratton), neg on div, 1023; 3r, 1023-24; r.a., chap. 15, 2004, 1048
- Representation Order 2003 bill C-5. 1r, 129-30; 2r, 187-90, 210-11, 233, 258-63, 287-90; allocation of time for debate, notice, 290; point of order, 290-91; allocation of time for debate, motion adopted, 316-17; 2r, vote deferred, 317; points of order, 318-21; Speaker's ruling, 321-22; point of order, 322; 2r, on div, 330-31; ref to com, 331; rep without amdt, 412; 3r, 459-61; 3r, 501-05; r.a., chap. 1, 2004, 513
- Sexual Offender Information Registration bill C-16. 1r, 152; 2r, 234-35, 291-92; ref to com, 292-93; rep without amdt, 609; 3r, 757-64, 784-89; r.a., chap. 10, 2004, 799
- Westbank First Nation Self-Government bill C-11. 1r, 930; 2r, 981-86; ref to com, 986; rep without amdt, 996; 3r, 1037-39; r.a., chap. 17, 2004, 1049

# Bills, Numerically, Commons

- C-3, Canada Elections, Income Tax amendment
- C-4, Parliament of Canada amendment
- C-5, Representation Order 2003
- C-6, Assisted Human Reproduction
- C-7, Public Safety 2002
- C-8, Library and Archives of Canada amendment
- C-9, Patent, Food and Drugs amendment
- C-11, Westbank First Nation Self-Government
- C-13, Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering)
- C-14, Criminal Code and other acts amendment
- C-15, International Transfer of Offenders Act
- C-16, Sexual Offender Information Registration
- C-17, Amendments and Corrections, 2003
- C-18, Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health
- C-20, Electoral districts, to change names of certain
- C-21, Customs Tariff amendment
- C-22, Criminal Code amendment (cruelty to animals)
- C-24, Parliament of Canada amendment
- C-26, Appropriation No. 4, 2003-04
- C-27, Appropriation No. 1, 2004-05
- C-28, Canada National Parks amendment
- C-30, Budget Implementation 2004

# Bills, Numerically, Senate

- S-2, Spam Control
- S-3, Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment
- S-4, Official Languages amendment
- S-5, Heritage Lighthouse Protection
- S-6, Criminal Code amendment (lottery schemes)
- S-7, Representation Order 2003, respecting the effective date
- S-8, Personal Watercraft
- S-9, Louis Riel
- S-10, Marriage
- S-11, Statutes Repeal
- S-12, Royal Canadian Mounted Police Act amendment
- S-13, Federal Nominations
- S-14, Agreement on Internal Trade Implementation amendment
- S-15, Queen's Theological College, to amend Act of incorporation
- S-16, Copyright amendment
- S-17, Citizenship Act amendment

# Bills, Private, Senate

Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15. 1r, 495; 2r, 544-46; ref to com, 546; rep without amdt but with observations, 608-09; 3r, 642-44; message from Commons that bill passed without amdt, 792; r.a., 799

# Bills, Public, Commons

Competition amendment bill C-249. 1r, 19; 2r, 637-38, 659, 799-802; ref to com, 802

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250. 1r, 20; 2r, 81, 104, 140-44; motion to adjourn debate adopted, on div, 144; 2r (con't), 175-76; point of order, 194-95; Speaker's ruling, 195; 2r (con't), 218-19, 247-48, 308-09, 326; point of order, 327-28; Speaker's ruling, 328-29; 2r, 329; ref to com, 329; rep without amdt, 609; 3r, 669-73, 792-94; m in amdt (St. Germain), 794-95; subamdt (Tkachuk), 795; 3r (con't), 795-99; subamdt (Tkachuk) neg, on div, 843-44; 3r (con't), 844-46; subamdt (Angus), 846; m for adjournment of debate neg, on div, 847; subamdt (Angus)(con't), 847-49; m for disposal of bill, notice, 852-53; subamdt (Angus) neg, on div, 868; 3r (con't), 885-86; m in amdt (Cools), 886-89; vote deferred, 889; m for disposal of bill, 890-94; m for original question, 894-96; m to adjourn debate on original question, neg on div, 896; m for original question (con't), 896; m to adjourn, neg on div, 896-97; m for original question (con't), 897-902; vote deferred, 902; subamdt (Cools) neg, on div, 926-27; m for original question neg, on div, 927-28; m for disposal of bill adopted, on div, 928-29; 3r (con't), 943-53; m in amdt (St. Germain) neg, on div, 964; 3r, 964-65; r.a., chap. 14, 2004, 972

Electoral districts, to change names of certain, bill C-300. 1r, 20; 2r, 105, 843

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260. 1r, 20; 2r, 343-44; point of order, 344-45; 2r, 345; ref to com, 345; rep without amdt, 493-94; 3r, 544, 579-80, 743-44; r.a., chap. 9, 2004, 767

User Fees bill C-212. 1r, 19; 2r, 80-81, 103-04, 139-40; ref to com, 140; rep with amdts, 412-14; rep adopted, 546-58; 3r, 548; message from Commons agreeing with amdts without amdt, 685; r.a., chap. 6, 2004, 767

## Bills, Public, Senate

Agreement on Internal Trade Implementation amendment bill S-14. 1r, 495; 2r, 563-65; ref to com, 565

Canada Transportation amendment bill S-18. 1r, 1141-42

Citizenship Act amendment bill S-17. 1r, 609; 2r, 791-92; ref to com, 792; rep without amdt, 1048; 3r, 1066

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3. 1r, 19; 2r, 470-74; m in amdt, 474; adopted, 542

Copyright amendment bill S-16. 1r, 522; 2r, 578-79; ref to com, 579

Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6. 1r, 38; 2r, 102-03, 135-36; ref to com, 136

Federal Nominations bill S-13. 1r, 281; 2r, 467-70

Heritage Lighthouse Protection bill S-5. 1r, 19; 2r, 80; 3r, 80

Louis Riel bill S-9. 1r, 64; 2r, 103, 343, 792, 814, 924-26; debate suspended, 926; 2r (con't), 939-40, 968-69

Marriage bill S-10. 1r, 86; 2r, 880-85

Official Languages amendment bill S-4. 1r, 19; 2r, 79-80, 218, 275, 343, 428; ref to com, 428; rep without amdt, 453; 3r, 540-41

Personal Watercraft bill S-8. 1r, 63; 2r, 138-39, 174-75; ref to com, 175; rep without amdt, 494; 3r, 542

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7. 1r, 39; 2r, 136, 170-72; motion for previous question, 172-74; motion to adjourn debate adopted, on div, 74; 2r (con't), 194, 428-29; point of order, 542-43; Speaker's ruling, 575-77; Bill was withdrawn

Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12. 1r, 152; 2r, 302-08, 969-70; ref to com, 971

Spam Control bill S-2. 1r, 19; 2r, 136-38, 275-76, 299-301, 577-78; ref to com, 578 Statutes Repeal bill S-11. 1r, 118; 2r, 194, 301-02, 470; ref to com, 470

**BioSand water filter,** st, 226

# Biron, Hon. Michel

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 363 Parliament of Canada amendment bill C-4, 703-04

**Black History Month,** st, 16, 37, 180-81

Boudreau-Nelson, O.C., the late Léone, st, 972

Bowser, George and Rick Blue, visitors in the gallery, 411

Bratkoski, Melanie, former head page, visitor in the gallery, 257

# Bryden, Hon. John G.

Agriculture and Agri-Food

Qualities of Saskatchewan barley, qu, 418

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 265-66

Appointed positions, titles, 265-66

Compensation to chairs and vice chairs of special committees, 266

Disability benefits, 265

Lieutenant governors, 265

Business of the Senate, 777

Conservative Party leadership, supporters of Belinda Stronach team, st, 277

Parliament of Canada amendment bill C-4, 404, 619-20, 621-27, 628, 629, 630-31, 632, 634, 725, 733

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 922

# Buchanan, P.C., Hon. John

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 607-08 Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 112-13

**Budget 2004,** documents tabled, 591

**Budget Implementation 2004 bill C-30.** 1r, 1049; 2r, 1092-96. 1118-21; ref to com, 1121; rep without amdt, 1140-41; 3r, 1149-58; r.a., chap. 22, 2004, 1169

**Speakers:** Senators

Austin, Jack, 1121, 1154-55

Day, Joseph A., 1141, 1149-51 Lynch-Staunton, John, 1095, 1141 Murray, Lowell, 1120, 1121, 1151-54, 1155 Oliver, Donald H., 1095-96, 1118-20, 1121, 1155-57 Prud'homme, Marcel, 1141 Ringuette, Pierrette, 1092-94, 1095, 1096, 1120, 1121

Budget Speech, accommodation of Senators in Commons gallery, 553

# **Business Development Bank**

Auditor General's report, sponsorship program

Investigations by Royal Canadian Mounted Police, qu, 554

Political interference in loans, forensic audit, qu, 419, (r) 558

Confidence in chairman and chief executive officer, qu, 420

Confidence in president and chief executive officer and board of directors, qu, 496, 960

Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, qu, 229

Meeting between officials and ministers, qu, 254

Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 254, 527

**Business of the Senate,** 144-45, 186, 201-02, 248, 257, 276, 316, 330, 331, 332, 353, 370, 390, 398, 410, 414, 421, 440, 565, 567, 597, 642, 659, 669, 685, 717, 756-57, 840, 953, 1026, 1080-82, 1098, 1146, 1168, 1171-73, 1175

Adjournment motion adopted, 713

Commencement time on Wednesdays and Thursday, motion to change, motion adopted, 19

Committees authorized to meet during adjournment of the Senate, motion adopted, 549

Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, motion adopted, 435-37

Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 548-49

Tributes, extension of time for more than one Senator, 567

# Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy)

Tributes, 513-16, 568

#### Cahinet

Auditor General's Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 157-58

## Callbeck, Hon. Catherine S.

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 515

Canadian Engineering Memorial Foundation scholarships, st, 1130

Ellis, O.P.E.I., the late Dr. Kent, st, 491-92

Ferguson, the late George, st, 954-55

Inequalities in Veterans Independence Program, inquiry, 975

Music of Eric MacEwen, st, 995

National organ and Tissue Donor Awareness Week, st, 870-71

Prince Edward Island

Celebration of higher education, st, 1100

Farmers Helping Farmers, st, 333-34

Volunteer recognition awards, congratulations to recipients, st, 180

Special Olympics Canada Winter Games 2004, st, 391

Training needs of small businesses, inquiry, 553

# Canada-China Legislative Association

6<sup>th</sup> bilateral meeting, Sept.19-29/03, report tabled, 1142

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3. 1r, 778; 2r, 840-43, 878-79; ref to com, 879; rep without amdt, 1056; 3r, 1082-83, 1106-11, 1135-37; m in amdt, vote deferred, 1137; m in amdt, neg on div, 1165-66; 3r (con't), 1166-67; m in amdt, vote deferred, 1167-68; allotment of time for debate, notice, 1169; point of order, 1169-70; Speaker's ruling, 1171; m in amdt, neg, 1173-75; 3r, 1175; r.a., chap. 24, 2004, 1176

**Speakers:** Senators

Austin, Jack, 1109, 1170

Joyal, Serge, 1109-11

Kinsella, Noël A., 1109, 1169, 1170, 1174, 1175

LaPierre, Laurier L., 1170, 1171, 1173, 1174

LeBreton, Marjory, 1137

Lynch-Staunton, John, 842, 843, 1108, 1135-37, 1170, 1174

Mercer, Terry M., 840-43, 1082-83

Murray, Lowell, 1108, 1109

Oliver, Donald H., 1106-08, 1109

Prud'homme, Marcel, 1173, 1174, 1175

Rompkey, Bill, 1169, 1174

Stratton, Terry, 843, 878-79

Tkachuk, David, 1166-68

# Canada-Europe Parliamentary Association

Fourth Part of 2003 Ordinary Session of Parliamentary Assembly of Council of Europe, Sept.23-Oct.2/03, report tabled, 657

Inter-Parliamentary Forum on Transatlantic Dialogue, Apr.18-19/04, report tabled, 1142

Meeting of European Bank for Reconstruction and Development, Jan. 22-23/04, First Part of the 2004 Ordinary Session of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Jan. 26-30/04, reports tabled, 610

Meeting of Global Partnership Against Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction, Nov.20-21/03, report tabled, 610

Organization for Security and Co-operation in Europe

Meeting held on Oct.9-11/03, report tabled, 64

3<sup>rd</sup> Winter Session of the Parliamentary Assembly, Feb.19-20/04, rep tabled, 1056

Second Part of the 2004 Ordinary Session of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Apr.26-30/04, report tabled, 1142

## Canada-Japan Interparliamentary Group

Asia-Pacific Parliamentary Forum

12<sup>th</sup> annual meeting, Jan.12-14/04, rep tabled

Co-Chairs' annual visit to Japan, Mar.1-6/04, rep tabled, 779

Inaugural general meeting of Inter-Parliamentarians for Social Service, Aug. 28-31/03, rep tabled, 778

Canada National Parks amendment bill C-28. 1r, 996; 2r, 1056-59, 1085-87; ref to com, 1087; rep without amdt, 1132; 3r, 1146-49; r.a., chap. 20, 2004, 1169

**Speakers:** Senators

Austin, Jack, 1056-58, 1059

Kinsella, Noël A., 1058, 1059, 1085-87, 1148-49

Lawson, Edward M., 1146-48

# Canada Transportation amendment bill S-18. 1r, 1141-42

## **Canada-United States Relations**

Opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, qu, 958-59

Canadian Air Force, 80<sup>th</sup> anniversary, st, 750

# **Canadian Broadcasting Corporation**

Disparaging comments by sports commentator Don Cherry, qu, 68-69, 90

Canadian Council of Professional Engineers, st, 1139

Canadian Diabetes Association Advocacy Leadership Forum, st, 452

Canadian Engineering Memorial Foundation scholarships, st, 1130

Canadian Inter-University Athletic Union Basketball Championships, congratulations to Carleton Ravens, st, 569

# Canadian NATO Parliamentary Association

Annual session, Nov.7-11/03, rep tabled, 415

Joint meeting of Defence and Security, Economics and Security, and Political Committees, Feb.15-19/04, rep tabled, 1049

# Carney, P.C., Hon. Pat

Aboriginal Peoples Committee, authority to study Chapter 8 of Auditor General's November 2003 Report, 118-19

Fisheries and Oceans

Funds to rebuild Saturna Island dock, qu, 253, (r) 459; qu, 498

Industry, Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, qu, 820-21

Library and Archives of Canada bill, consequences of removal of clause 21, st, 606-07

National Revenue, Canada Revenue Agency, redress to citizens given incorrect information, qu, 821, (r) 1053

Natural Resources

Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, qu, 498-99

Point of order, conduct of Question Period, 126 Prime Minister, Auditor General's Report Involvement in sponsorship program, st, 148-49 Sponsorship program, involvement, qu, 154, 155

# Carstairs, P.C., Hon. Sharon

Address in reply to Speech from the Throne, 356-57

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 680

Business of the Senate, 201

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 142, 143, 928

Bullying, 142, 143

Sexual orientation, 142

Health care system, st, 393

Justice, Supreme Court ruling on corporal punishment of children, st, 17

Parliament of Canada amendment bill C-4, 341

Points of order

Conduct of business, 369-70

Unparliamentary language, use of word "corruption", 126

Representation Order 2003 bill C-5, 318, 319

Robertson, Hon. Brenda M., tribute on retirement, 776

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 769

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee

Authority to study private members' business, 153, 313, 971, 987

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 113

State of cancer, inquiry, 393, 581-82

User Fees bill C-212, 139-40

Impact assessment, 139

Lack of role for Senate, 139

www.virtualhospice.ca, st, 179

Wiebe, Hon. Jack, tribute, 14

# Celebration of Eid Al Adha, st, 362

# Chalifoux, Hon. Thelma J. (Retired Feb.8/04)

Address in reply to Speech from the Throne, 48-49 Louis Riel bill S-9, 64 Tributes, 58-63

# Chaput, Hon. Maria

Address in reply to Speech from the Throne, 52-53 La Maison Mathieu-Froment-Savoie, 5<sup>th</sup> anniversary, st, 225 Louis Riel bill S-9, 924-26 Official Languages Accomplishments of committee, st, 1131 Official Languages amendment bill S-4, 275 Official Languages Committee Authority to continue study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, 227, 313

Authority to extend date of final report, 853, 971

Authority to engage services, 119, 201

Authority to meet during adjournment of the Senate, 415, 420, 421

Authority to meet during sitting of the Senate, 610

Authority to permit electronic coverage, 119, 201

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 227

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, selection of an honorary chair, tabled, 227

3<sup>rd</sup>, Official Languages amendment bill S-4, without amdt, 453

4<sup>th</sup>, budget and authority to engage services, study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, 522

See Journals of the Senate

Parliament of Canada amendment bill C-4, 668-69

## Chiasson, O.C., the late Father Anselme, st, 972

Child-directed advertising, inquiry, notice, 955; debate, 1126-28

**Speakers:** Senators

Banks, Tommy, 1127

Fraser, Joan, 1128

Spivak, Mira, 1126-27, 1128

## Children with learning disabilities, st, 491

# Christensen, Hon. Ione

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, 199

Authority to engage services, 199

Authority to permit electronic coverage, 199

Arctic Winter Games 2004, st, 851

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62

International Transfer of Offenders bill C-15, 1039-44, 1149

Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 866-67

Yukon Quest 2004, st, 492-93

# Citizenship Act, 1977

Reinstatement of residents who lost citizenship, st, 277

**Citizenship Act amendment bill S-17.** 1r, 609; 2r, 791-92; ref to com, 792; rep without amdt, 1048; 3r, 1066

**Speakers:** Senators

Corbin, Eymard G., 791-92

Kinsella, Noël A., 791, 1066

# Citizenship and Immigration

Appointment process to Immigration and Refugee Board, qu, 905

Influence of Minister, qu, 571

Deportation of individuals to North Korea, qu, 67-68

Deportation of Song Dae Ri, qu, 417

Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, qu, 233, (r) 557

Immigration and Refugee Board, official's allegations that decisions were written for Board, qu, 571

Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, qu, 1102-03

New immigration consultant regulations, qu, 957

Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, qu, 1030

National security certificate, qu, 499

Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, qu, 555, (r) 908 Status of adoption of biometric identification cards, qu, 855

# Clarkson, Rt. Hon. Adrienne, Her Excellency the Governor General of Canada

Speech from the Throne at Opening of Third Session, Thirty-seventh Parliament, 1-10

## Cochrane, Hon. Ethel

East Coast Music Awards 2004, st, 204

Fisheries and Oceans, illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, qu, 1077, 1078

Human Resources Development

Budget, cost of post secondary education, qu, 612

Cost of post secondary education, student debt, qu, 956

National Teacher/Staff Appreciation Week, st, 179

National Volunteer Week, st, 817

Transport

Air transportation and navigation divestiture initiatives, qu, 182

Local airport authorities, rental costs, qu, 182

Vecchio-Ozmon, the late Angela, st, 334

# Comeau, Hon. Gerald J.

Address in reply to Speech from the Throne, 34, 100, 357-59

Cottreau, the late Hon. Ernest G., tribute, 566-67

Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, 560-62, 637

Finance

Budget

Clawback of offshore resource revenues, qu, 594

Forecast for equalization payments, qu, 593

Fisheries and Oceans Committee

Authority to continue study on matters relating to straddling stocks and fish habitat, 153 Authority to continue study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 153

Authority to engage services, 154

Authority to meet during sittings of the Senate, 387, 743, 918, 919

Authority to permit electronic coverage, 153

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 281

See Journals of the Senate

4th, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, tabled, 777, 863-64; m to adopt report and to request government response, 865, 866

Foreign Affairs, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 779

Justice

Review of gun registry program, qu, 209

National Finance Committee

Authority to study Chapters 1-4 of the November 2003 Report of the Auditor General, 120

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 282 Parliament

Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, qu, 208

Parliament of Canada amendment bill C-4, 378, 379, 604, 617, 629, 734-35, 736

Ethics officer

Budget, 379

Immunity for court appearance, 378

Prime Minister's Office

Ethics Counsellor, ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, qu, 25

Prud'homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40<sup>th</sup> anniversary as parliamentarian, st, 149-50

Public Safety and Emergency Preparedness, Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, qu, 282, 283

Public Works and Government Services, Auditor General's Report, sponsorship program Examination of improprieties, qu, 458

Grant to Bluenose II Foundation, qu, 457, (r) 596

Involvement of Crown agencies, qu, 367

Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 228, 350-52, 353

Representation Order 2003 bill C-5, 318

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 116

Treasury Board

Auditor General's Report, sponsorship program, suspension of heads of Crown corporations, qu, 396, 397

Performance bonuses of senior civil servants, qu, 906

User Fees bill C-212, 103-04

Costs, 103, 104

Exclusion of Senate, 103

Commemorative Nickel, st, 749

#### **Committee of Selection**

See Selection Committee

# Commonwealth Parliamentary Association

49<sup>th</sup> Conference, Oct.414/03, rep tabled, 493

Competition amendment bill C-249. 1r, 19; 2r, 637-38, 659, 799-802; ref to com, 802

Speakers: Senators Austin, Jack, 802 Cools, Anne C., 799-802 Kinsella, Noël A., 659, 802 Morin, Yves, 637-38 Rompkey, Bill, 659

# Competition Bureau

Review of gas price increases, qu, 1104, 1145

Competition in the Public Interest: Large Bank Mergers in Canada, inquiry, notice, 522; debate, 1137, 1160-61

Speaker: Senator

Prud'homme, Marcel, 1137, 1160-61

Conservative Party leadership, supporters of Belinda Stronach team, st, 277

Conservative Party of Canada, election of Stephen Harper as leader, st, 550

Constitution Act, 1867, motion to amend section 16, notice, 119; debate, 353-55

**Speaker:** Senator

Gauthier, Jean-Robert, 353-55

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3. 1r, 19; 2r, 470-74; m in amdt, 474; adopted, 542

Speakers: Senators
Cools, Anne C., 474
Kinsella, Noël A., 474
Oliver, Donald H., 470-74
Robichaud, Fernand, 474
Rompkey, Bill, 474, 542

# Contribution to World Health Organization HIV/AIDS initiative, st, 1099-1100, 1139-40

## Cook, Hon. Joan

Address in reply to Speech from the Throne, 164-66

Fisheries and Oceans Committee reports

2<sup>nd</sup>, budget and authority to engage services, study of quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 518

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, budget and authority to engage services, study of matters relating to straddling stocks and fish habitat, 518, 580

See Journals of the Senate

Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, tribute, 15-16

Scout-Guide Week, st, 315

United Church Beads of Hope Campaign, st, 450

# Cools, Hon. Anne C.

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 1021-22, 1024

Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 740, 741-42

Assisted Human Reproduction bill C-6, 186

Business of the Senate, 145, 330, 743, 756, 757

Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 549

Competition amendment bill C-249, 799-802

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474

Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 707

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 104, 142-43, 247, 309, 327, 328, 329, 672-73, 796, 797-98, 799, 846, 847-48, 849, 885-87, 888, 891, 892-93, 894, 895, 899-900, 928, 929, 948-50

Bullying, 142

Fisheries and Oceans Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 919

Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 747-48

Internal Economy, Budgets and Administration Committee report

6<sup>th</sup>, Senate's administrative rules, 1069

International Transfer of Offenders bill C-15, 1043, 1044, 1045-46

Louis Riel bill S-9, 792, 939

Marriage bill S-10, 86, 880-85

Parliament of Canada amendment bill C-4, 376, 377, 403, 442-44, 445, 446, 603, 604, 621, 624, 631, 664, 667, 669, 696, 697, 701-03, 725, 728

Judicial independence, 377

Point of order, 658

"Quasi-judicial" role of ethics officer, 376, 377

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1064

Points of order

Conduct of business, 370

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, adjournment of the debate, 194, 195

Unparliamentary language, use of word "corruption", 127

Public Safety 2002 bill C-7, 298-99, 536, 915, 917, 918, 930, 1010, 1011, 1018

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920, 921-22, 923

Question of privilege, notice, 903

Questions of privilege

Events and actions during Senate proceedings, 931-33, 934-35, 937-39

Words spoken during proceedings, 972, 987-88

Representation Order 2003 bill C-5, 322, 461

Rules, Procedures and the rights of Parliament Committee

Authority to study private members' business, 475-76, 986, 987, 1069-71

Rwanda, m to recognize genocide, 766

St. John, the late Sir Harold Bernard, st, 516-17

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 760, 764

Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 985

# **Copyright amendment bill S-16.** 1r, 522; 2r, 578-79; ref to com, 579

**Speakers:** Senators

Beaudoin, Gérald-A., 579

Day, Joseph A., 578-79

# Corbin, Hon. Eymard G.

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, 349

Point of order, 200, 201

Agriculture and Forestry Committee

Authority to meet during sitting of the Senate, 918

Authority to table report during adjournment of the Senate, 814

Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 146

Citizenship Act amendment bill S-17, 791-92

Fisheries and Oceans Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 918 Foreign Affairs Committee

Authority to continue study on issues related to foreign relations, 110

Authority to hold joint session with House of Commons Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade to meet with Dalai Lama, 819

Reports

2<sup>nd</sup>, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 195, 196

4<sup>th</sup>, Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1140

Intergovernmental Affairs

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, qu, 285-86, (r) 614-15

Water extraction companies, provincial user fees, qu, 184

Official Languages Committee

Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, point of order, 176, 177, 178

Parliament of Canada amendment bill C-4, 663, 664, 725, 726

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1059-61, 1062, 1063, 1064, 1092, 1117, 1158

Point of order, changing name of seconder, 658

Public Safety 2002 bill C-7, 537

Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 352-53

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee

Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 196-97, 348, 349, 431, 432

Point of order, 221, 312

Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 248

# Cordy, Hon. Jane

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 515

Canadian NATO Parliamentary Association

Annual session, Nov.7-11/03, rep tabled, 415

Joint meeting of Defence and Security, Economics and Security, and Political Committees, Feb.15-19/04, rep tabled, 1049

80<sup>th</sup> anniversary of Canadian Air Force, st, 1028

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 584-85

National Security and Defence Committee

Authority to engage services, 87

Authority to meet during sittings of the Senate, 1074, 1128, 1129

Authority to permit electronic coverage, 86

Reports

1<sup>st</sup>, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 203

See Journals of the Senate

Social Affairs, Science and Technology Committee report

2<sup>nd</sup>, Assisted Human Reproduction bill C-6, without amdt, but with observations, 452 *See* Journals of the Senate

Cottreau, the late Hon. Ernest G., tributes, 566-67

Cree National of Chisasibi, Chief Abraham Rupert, visitor in the gallery, 42

## **Criminal Code**

Supreme Court ruling in section 43, st, 278

# Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13.

1r, 151; 2r, 263-66, 387-89; ref to com, 389; rep without amdt, 520; 3r, 558-60; r.a., chap. 3, 2004, 675

Capital market fraud, 263, 264, 388

Enhanced, enforcement strategy, 263, 264, 265

Evidence-gathering tools, 264

Federal government jurisdiction, 265

"General production order", 264

Insider trading, 388

Sentencing, 264, 388

"Specific production order", 264

Whistle-blowers, 288

White-collar crime, 388

**Speakers:** Senators

Di Nino, Consiglio, 389

Kelleher, James F., 388-89

Merchant, Pana, 558-60

Moore, Wilfred P., 263-65

Watt, Charlie, 560

Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22. 1r, 453-54; 2r, 575, 704-07, 838-40; ref to com, 840

Speakers: Senators Cools, Anne C., 707 Jaffer, Mobina S., 704-07 Robichaud, Fernand, 839 Rompkey, Bill, 575 Stratton, Terry, 575, 839

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250. 1r, 20; 2r, 81, 104, 140-44; motion to adjourn debate adopted, on div, 144; 2r (con't), 175-76; point of order, 194-95; Speaker's ruling, 195; 2r (con't), 218-19, 247-48, 308-09, 326; point of order, 327-28; Speaker's ruling, 328-29; 2r, 329; ref to com, 329; rep without amdt, 609; 3r, 669-73, 792-94; m in amdt (St. Germain), 794-95; subamdt (Tkachuk), 795; 3r (con't), 795-99; subamdt (Tkachuk) neg, on div, 843-44; 3r (con't), 844-46; subamdt (Angus), 846; m for adjournment of debate neg, on div, 847; subamdt (Angus)(con't), 847-49; m for disposal of bill, notice, 852-53; subamdt (Angus) neg, on div, 868; 3r (con't), 885-86; m in amdt (Cools), 886-89; vote deferred, 889; m for disposal of bill, 890-94; m for original question, 894-96; m to adjourn debate on original question, neg on div, 896; m for original question (con't), 896; m to adjourn, neg on div, 896-97; m for original question (con't), 897-902; vote deferred, 902; subamdt (Cools) neg, on div, 926-27; m for original question neg, on div, 927-28; m for disposal of bill adopted, on div, 928-29; 3r (con't), 943-53; m in amdt (St. Germain) neg, on div, 964; 3r, 964-65; r.a., chap. 14, 2004, 972

Bullying, 142, 143 Crimes of violence, 140 Genocide, 140 Homosexuality, 141, 218 Independent Gay Forum, 219 "Sexual orientation", identifiable group, 81, 140, 141, 142, 218 Incitement of hatred, 140 Pedophilia, 141

Speakers: Senators Andreychuk, A. Raynell, 946-48, 949, 950

Angus, W. David, 844, 845-46

Austin, Jack, 844, 846

Banks, Tommy, 140-42, 175-76, 950

Beaudoin, Gérald-A., 793, 794

Carstairs, Sharon, 142, 143, 928

Cools, Anne C., 104, 142-43, 247, 309, 327, 328, 329, 672-73, 796, 797-98, 799, 846, 847-48, 849, 885-87, 888, 891, 892-93, 894, 895, 899-900, 928, 929, 948-50

Fairbairn, Joyce, 844

Fraser, Joan, 141, 673, 796, 797, 951-52

Harb, Mac, 929

Kinsella, Noël A., 81, 104, 795-96
Joyal, Serge, 81, 247, 328, 669-72, 673, 888, 892, 894, 900-01
LaPierre, Laurier L., 247
Lapointe, Jean, 929
Losier-Cool, Rose-Marie, 889
Lynch-Staunton, John, 844, 846, 847, 891, 892, 897-98, 900, 901-02, 943-46, 952
Maheu, Shirley, 902
Murray, Lowell, 141, 673, 796, 799, 887-88, 890, 891, 893-94, 897, 898
Prud'homme, Marcel, 953
Ringuette, Pierrette, 929
Robichaud, Fernand, 104, 143, 329, 891, 894-95, 896, 902
Rompkey, Bill, 104, 143-44, 844, 902, 953
St. Germain, Gerry, 793-94, 888, 899, 952
Sparrow, Herbert O., 248
Stratton, Terry, 143, 799, 846, 849, 889, 891, 894, 896, 902, 928, 951, 953

# Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, presentation of petitions, 853, 872-73

# **Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6.** 1r, 38; 2r, 102-03, 135-36; ref to com, 136

Slot machines, 135-36

Video lottery terminals, 103

**Speakers:** Senators

Kinsella, Noël A., 135-36 Lapointe, Jean, 102-03

# Criminal Code and other Acts amendment bill C-14. 1r, 151; 2r, 389-90, 408-10; ref to com, 410; rep without amdt, 778; 3r, 838, 860-62; r.a., chap. 12, 2004, 869

Deadly traps, 390

Intrusion detection systems, 389, 390

Reasonable force on aircraft, 390

Weapons search and seizure warrants, 389

Tkachuk, David, 141, 143, 218-19, 794-95, 948

**Speakers:** Senators

Harb, Mac, 389-90, 838

Jaffer, Mobina S.B., 861-62

Nolin, Pierre Claude, 408-10, 860-61, 862

Stratton, Terry, 838

# Criminal Code, Canada Evidence amendment bill C-12. 1r, 1141

# Cross, the late Sandy, st, 181

## Crown corporations

Application of whistle-blowing legislation, qu, 455

#### Cuba

Delgado, Mr. Mario Garcia, Minister Counselor and Deputy Chief of Mission of the Cuban embassy in Ottawa, visitor in the gallery, 1054

**Culture of Liberal government,** inquiry, notice, 120; point of order, 126-27; Speaker's ruling, 222-23; debate, 971

**Speaker:** Senator

LeBreton, Marjory, 971

Curling, Hon. Alvin, Speaker of the Legislative Assembly of Ontario, visitor in the gallery, 252

# Curling

Nova Scotia, congratulations to winning teams, st, 551-52, 777

World championships in Gavle, Sweden, congratulations to women's gold medal and men's bronze medal winners, st, 954, 1099

**Customs Tariff amendment bill C-21.** 1r, 591; 2r, 707-10, 789-90; ref to com, 790; rep without amdt, 872; 3r, 909-10, 960-62; r.a., chap. 13, 2004, 972

**Speakers:** Senators

De Bané, Pierre, 707-10, 909-10 Meighen, Michael A., 789-90, 960-62

#### Dalai Lama

see Visit of Dalai Lama

Darling, the late Stan, st, 850-51

#### Day, Hon. Joseph A.

Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 147

Appropriation No. 4, 2003-04 bill C-26, 638, 659

Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 640, 739-40, 741

Budget Implementation 2004 bill C-30, 1141, 1149-51

Canada-China Legislative Association, 6<sup>th</sup> bilateral meeting, Sept.19-29/03, report tabled, 1142

Canadian Air Force, 80<sup>th</sup> anniversary, st, 750

Copyright amendment bill S-16, 522, 578-79

Earth Day, st, 871-72

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 607

Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1164-65

McCain, C.C., the late Harrison, 656-57

National Finance Committee reports

3<sup>rd</sup>, Supplementary Estimates (B) 2003-04, 542

4<sup>th</sup>, Main Estimates 2003-04, 542

6<sup>th</sup>, interim, Main Estimates, 2005-05, 640

9<sup>th</sup>, Budget Implementation 2004 bill C-30, 1141

National Security and Defence Committee

Authority to continue study on veterans' services and benefits, commemorative activities and Charter, 439

Authority to extend date of final report, 868, 890

Authority to meet during sittings of the Senate, 591, 674

Official languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 523

Public Safety 2002 bill C-7, 293-97, 298, 386, 511, 829-35, 836, 837, 838, 916, 942, 943, 962-63

Al-Qaeda, 293

Biological and Toxin Weapons Convention, 293

Canada Border Services Agency, 294

Canadian Air Carrier Protection Program, 295

Immigration, 297

Interim orders, 295, 296, 298

Ministerial discretion, 298

Passenger information, 294

Passenger security checks, 294

Sunset clauses, 297

Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 545-46, 643

# De Bané, P.C., Hon. Pierre

Assemblée parlementaire de la Francophonie

Meeting of Bureau, Jan.21-23/04, rep tabled, 152

Parliamentary Affairs Committee meeting, Apr.7-10/04, rep tabled, 975

Customs Tariff amendment bill C-21, 707-10, 909-10

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 415-16

# Deportation of Song Dae Ri and his son, st, 149

# Deschamps, Hon. Marie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada

Royal Assent to bills, 799

#### Di Nino, Hon. Consiglio

Address in reply to Speech from the Throne, 238-40

Advancement of visible minorities in the public service, inquiry, 1159-60

Auditor General's Report, sponsorship program, involvement of Prime Minister, qu, 125, 126

Citizenship and Immigration

Deportation of individuals to North Korea, qu, 67

Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, qu, 1102, 1103

Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 389

Finance, fiscal imbalance, qu, 1051

Foreign Affairs

Haiti, response to civil unrest, 416, 417

Foreign Affairs Committee

Authority to hold joint session with House of Commons Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade to meet with Dalai Lama, 819

Authority to meet during adjournment, 495

Reports

3<sup>rd</sup>, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 1123

4<sup>th</sup>, Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1140

Parliament of Canada amendment bill C-4, 736-37

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1116-17

Points of order

Second reading of Bill S-7, 161

Unparliamentary language, use of word "corruption", 127

Prime Minister, Auditor General's Report, sponsorship program, involvement, 232

Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 617, 809-12, 1125-26

Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 935

Representation Order 2003 bill C-5, 320

Senate, program to promote visible minorities, qu, 395, 396, 457

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 291-92, 784-87

Cross-referencing, 292

Photographs, 292

Retroactivity, 292

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 115

Visit of Dalai Lama, st, 1099

# Dinter-Gottlieb, Dr. Gail, President and Vice-Chancellor of Acadia University, visitor in the gallery, 751

# Distinguished visitor in the gallery

Finestone, Hon. Sheila, 27

# Downe, Hon. Percy

Address in reply to Speech from the Throne, 76-79 Guaranteed Income Supplement, inquiry, 853

Drought and civil strife in Sudan, st, 996

#### Dryden, C.M., the late Murray

Tribute, 147-48

80<sup>th</sup> anniversary of Canadian Air Force, st, 1028

**Earth Day,** st, 871-72

East Coast Music Awards 2004, st, 204

# **Electoral districts, to change names of certain, bill C-20.** 1r, 353; 2r, 404-08, 464; ref to com, 464; rep without amdt but with observations, 1054-56; 3r, 1114-16, 1137; r.a., chap. 19, 2004, 1169

**Speakers:** Senators

Kinsella, Noël A., 464, 1115, 1137

Lynch-Staunton, John, 406 Murray, Lowell, 405, 406 Prud'homme, Marcel, 406-07, 408 Smith, David P., 404-05, 406, 407, 408, 1114-15, 1116

# Electoral districts, to change names of certain, bill C-300. 1r, 20; 2r, 105, 843

Speakers: Senators Kinsella, Noël A., 105 Robichaud, Fernand, 843 Rompkey, bill, 105

# Ellis, O.P.E.I., the late Dr. Kent, st, 491-92

# Energy, the Environment and Natural Resources, Standing Senate Committee

Authority to continue study on issues related to mandate, notice, 66; m adopted, 111 Authority to engage services, notice, 119; m adopted, 201

Authority to meet during sitting of the Senate, m adopted, 381

Authority to permit electronic coverage, notice, 119; m adopted, 201

Authority to receive papers and evidence, notice, 201; m adopted, 223

Membership, 18

# Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget, study on emerging issues related to its mandate, 280; adopted, 347 *See* Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, Hazardous Products amendment bill C-260, without amdt, 493

4th, Personal Watercraft bill S-8, without amdt, 494

5<sup>th</sup>, budget, study of issues related to mandate, 522; adopted, 548-49 *See* Journals of the Senate

6<sup>th</sup>, Canada National Parks amendment bill C-28, without amdt, 1132

#### **Environment**

Gas taxes, comment by Minister, qu, 1104 National drinking water standards, qu, 977 Species at risk listing process, qu, 1031

# Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18. 1r, 494-95; 2r, 537-40, 560-62; ref to com, 562; rep without amdt, 569; 3r, 636-37; r.a., chap. 4, 2004, 675

**Speakers:** Senators

Comeau, Gerald J., 560-62, 637 Murray, Lowell, 636-37 Ringuette, Pierrette, 537-40, 562, 636

#### Estimates, 2003-04

Supplementary (B), tabled, 278; ref to com, m adopted, 326 Vote 10b ref to com, adopted, 326

# Estimates, 2004-05

Documents tabled, 362

# Ethics, Responsibility, Accountability: An Act Plan for Democratic Reform Document tabled, 53

# Exchange between Leader of the Government and Leader of the Opposition, st, 224

# ExplorAsian 2004 festival performances and gala awards presentations, st, 869-70

# Fairbairn, P.C., Hon. Joyce

Agriculture and Forestry Committee report

4<sup>th</sup>, study on present state and future of agriculture and forestry in Canada, bovine spongiform encephalopathy, tabled, 872

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 61

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 585-86

Prud'homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40<sup>th</sup> anniversary as parliamentarian, st, 84

Social Affairs, Science and Technology Committee report

5<sup>th</sup>, Parliament of Canada amendment bill C-24, without amdt but with observations, 974

Wiebe, Hon. Jack, tribute, st, 38

#### **Federal Nominations bill S-13.** 1r, 281; 2r, 467-70

Speaker: Senator

Stratton, Terry, 467-70

#### Ferguson, the late George, st, 954-55

# Ferretti Barth, Hon. Marisa

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 820 Prime Minister's Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, 120, 349-50 Quebec, Montreal, restoration of St. James United Church, st, 412

#### Finance

Auditor General's Report, sponsorship program, release of public opinion research reports, qu, 205-06

Bank mergers, delay in guidelines, qu, 856

Budget

Clawback of offshore resource revenues, qu, 594

Forecast for equalization payments, qu, 593

Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, qu, 612-14

Setting of employment insurance premiums, qu, 593, (r) 980

Deficit reduction, gas tax revenue, qu, 1103

Equalization formula, treatment of resource revenues, qu, 875

Fiscal imbalance, qu, 1049-51

Policy on bank mergers, qu, 1145

Renewal of equalization program, request for tabling of document, qu, 396

# Finnerty, Hon. Isobel

Canada-Europe Parliamentary Association, meeting of European Bank for Reconstruction and Development, Jan. 22-23/04, First Part of the 2004 Ordinary Session of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Jan. 26-30/04, reports tabled, 610

#### Fisheries and Oceans

Funds to rebuild Saturna Island dock, qu, 253-54, (r) 459; qu, 498 Illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, qu, 1077-78

# Fisheries and Oceans, Standing Senate Committee

Authority to continue study on matters relating to straddling stocks and fish habitat, notice, 153; motion adopted, 203

Authority to continue study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, notice, 153; motion adopted, 203

Authority to engage services, notice, 154; motion adopted, 203

Authority to meet during sittings of the Senate, m adopted, 387, 743, 918-19

Authority to permit electronic coverage, notice, 153; motion adopted, 203

Membership, 18

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 281

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget and authority to engage services, study of quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 518; adopted, 548-49

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, budget and authority to engage services, study of matters relating to straddling stocks and fish habitat, 518; adopted, 580

See Journals of the Senate

4<sup>th</sup>, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, tabled, 777, 862-64; m to adopt report and to request government response, 865-66; adopted, 1158-59

#### Fitzpatrick, Hon. Ross

Address in reply to Speech from the Throne, 243-45, 246 Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 981-84, 1037-38

#### Foreign Affairs

Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 779-81

Presentation of petitions, 853

Appointment of parliamentarians as special envoys, qu, 979

Auditor General's Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu, 123, 185-86, 208, 496-97

Biometric passports, qu, 1000

Budget

Development assistance, qu, 683

Foreign aid, qu, 614

Canada-United States relations, qu, 255-56

Comments in media, qu, 70

China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, qu, 254-55

Haiti, response to civil unrest, qu, 416-17

Iraq, possible deaths of Canadian citizens, qu, 783

Ivory Coast, disappearance of journalist, qu, 999, (r) 1032

Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 572-74

Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556

Middle East, escalation of violence, government position, st, 711-12

Sudan, United Nations Human Rights Commission report on civil war, qu, 978-79

Syria, possible targeting of embassy by terrorists, qu, 1031

United States, participation in missile defence system, qu, 283-84, 685

Effect on policy against weaponization of space, qu, 231-32

# Foreign Affairs, Standing Senate Committee

Authority to continue study on issues related to foreign relations, notice, 65; debate, 109-

Authority to continue study on trade relationships with United States and Mexico, notice, 65; m adopted, 109

Authority to extend date of final rep, notice, 996; m adopted, 1072

Authority to engage services, notice, 65; m adopted, 110

Authority to hold joint session with House of Commons Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade to meet with Dalai Lama, notice, 819; m adopted, 862

Authority to meet during adjournment, 495

Withdrawn, 549

Authority to meet during sitting of the Senate, m adopted, 387, 1126

Authority to permit electronic coverage, notice, 65; m adopted, 110

Membership, 18

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 63

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 151, 195-96; adopted, 219-20

3<sup>rd</sup>, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, tabled, 681-82; debate, 1121-23

4<sup>th</sup>, Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, without amdt, 1140

#### Forrestall, Hon. J. Michael

Address in reply to Speech from the Throne, 49-51, 100

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 514

Foreign Affairs

Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, presentation of petition, 853

Iraq, possible deaths of Canadian citizens, qu, 783

Syria, possible targeting of embassy by terrorists, qu, 1031

Heritage Lighthouse Protection bill S-5, 19

National Defence

Afghanistan

Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, qu, 27, (r) 596

Use of Iltis jeep, qu, 70, (r) 597

Aurora Incremental Modernization Project, tender for data management system, qu, 682 Fighter escort to Air Canada flight 109, 1u, 999, 1000

Funding shortfall, possible closure of bases, qu, 394-95

Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, qu, 500, (r) 596-97

Possible transfer of headquarters, qu, 525, 1075-76, 1101-02

Recusal of Minister, qu, 1132, 1133, 1142, 1143

Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, qu, 419

Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, qu, 1053

Replacement of Sea King helicopters

Awarding of contract, qu, 1143

Tender for data management system, qu, 683

Untendered contract for systems integrator system, qu, 525

Untendered contract to General Dynamics Canada, qu, 525, (r) 597

National Security and Defence Committee

Authority to continue study on need for national security policy, 64

Authority to meet during sitting of the Senate, 1129

Study on veterans' services and benefits, commemorative activities and Charter, authority to extend date of final report, 890

Public Safety and Emergency Preparedness

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, qu, 976-77, (r) 1146

Cyber attacks, qu, 957

National security, allocation of funds, qu, 876, 877

National Security Policy, cyber-security task force, qu, 958

Parliamentary oversight committee on national security, qu, 755

Possible terrorist activity, level of security, qu, 820, 854, 855

Protection of foreign service staff against terrorist attack, qu, 1031

Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, qu, 754

Questions on the Order Paper, request for answers, 685

Solicitor General, Auditor General's report

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, qu, 753, 754

September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, qu, 714-15

# Franco-Ontarian flag, st, 817-18

# Fraser, Hon. Joan

Business of the Senate

Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 435, 436 Child-directed advertising, inquiry, 1128

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 141, 673, 796, 797, 951-52

Homosexuality, 141

Pedophilia, 141

Foreign Affairs Committee report

3<sup>rd</sup>, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 1122-23

Human Rights Committee report

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 309

Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1163-64 Journalists killed in the line of duty, st, 517

Legal and Constitutional Affairs Committee, authority to study bilingual status of City of Ottawa, 990-91

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 282

Parliament of Canada amendment bill C-4, 341

Parliament of Canada amendment bill C-24, 1114

Public Safety 2002 bill C-7, 299

"Terrorism", definition, 299

Transport and Communications Committee

Authority to continue study on media industries, 64, 108-09

Authority to engage services, 65, 109

Authority to permit electronic coverage, 64, 109

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget, study of media industries, 280, 330

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, Public Safety 2002 bill C-7, without amdt, 778

4<sup>th</sup>, interim, study on media industries, tabled, 778

# Freedom of Expression Week, st, 490

#### Furey, Hon. George J.

Internal Economy, Budgets and Administration Committee report

6<sup>th</sup>, Senate's administrative rules, 803

Legal and Constitutional Affairs

Swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, qu, 684, 685

Legal and Constitutional Affairs Committee reports

2<sup>nd</sup>, Representation Order 2003 bill C-5, without amdt, 412

3<sup>rd</sup>, Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, without amdt but with observations, 608

4<sup>th</sup>, Sexual Offender Information Registration bill C-16, without amdt, 609

5<sup>th</sup>, Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, without amdt, 609

6<sup>th</sup>, Criminal Code amendment bill C-14, without amdt, 778

7th, Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, without amdt, 974

8<sup>th</sup>, Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, without amdt but with observations, 1054-56

9<sup>th</sup>, Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, without amdt, 1056

10<sup>th</sup>, International Transfer of Offenders bill C-15, without amdt, 1141

Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, tribute, 16

# Gauthier, Hon. Jean-Robert

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, point of order, 200

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 676-77

Canadian Broadcasting Corporation, disparaging comments by sports commentator Don Cherry, qu, 68-69, 90

Congratulations on receiving Le Droit's 2003 Personality of the Year Award, st, 17

Constitution Act, 1867, motion to amend section 16, 119, 3535

Justice

Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, qu, 209, (r) 398

Renewal of Court Challenges Program, qu, 716

Legal and Constitutional Affairs Committee

Authority to study bilingual status of City of Ottawa, 779, 990

National Revenue, Canada Revenue Agency, treatment of disabled people, qu, 1075 Official Languages

Official Languages

Rilingual status of City

Bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 22, 39, 66, 88, 120, 154, 181, 205, 228, 251-52, 335, 523, 819-20, 975, 997, 1074

Policy of Air Canada, qu, 978, (r) 1134-35

Official Languages amendment bill S-4, 19, 79-80, 453, 540-41

Clarification of part VII, 79

Education, 80

Health care, 80

Official Languages Committee

Authority to study French-language broadcasting in Francophone minority communities, 335

Study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, 22, 107; point of order, 177

Point of order, introduction of Commons bills, 27

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee

Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 22, 108, 348-49

Point of order, 220-21

Authority to study regulations, practices, customs and conventions of other legislatures, 153, 989-90

Ryan, the late Claude, st, 181

Treasury Board, protection of whistle-blowers, qu, 339

# Germany

Senate delegation, report tabled, 713

#### Gill, Hon. Aurélien

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, 435

Address in reply to Speech from the Throne, 100-02

Arrival of French colonists in North America, 400th anniversary, st, 1100-01, 1131

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 568

Parliament of Canada amendment bill C-4, 632

Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 1039

# Governor General, Her Excellency the Rt. Hon. Adrienne Clarkson

Deputy

Deschamps, Hon. Marie, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada Royal Assent, 799

Royal Assent

Traditional ceremony, 767

Written declaration, 513, 675, 869, 972, 1048, 1169, 1176

Speech from the Throne at Opening of Third Session of Thirty-seventh Parliament, 1-10

# Grafstein, Hon. Jerahmiel S.

Canada-Europe Parliamentary Association

Organization for Security and Co-operation in Europe

Meeting held on Oct.9-11/03, report tabled, 64

3<sup>rd</sup> Winter Session of the Parliamentary Assembly, Feb.19-20/04, rep tabled, 1056

Human Rights Committee, motion to refer 2002 Berlin Organization for Security and Cooperation in Europe (Parliamentary Assembly) Resolution, 20-22, 54-57, 107

Justice, United States, problem of smuggling hand guns, qu, 456-57

McCain, C.C., the late Harrison, tribute, 568

Parliament, separation of powers between Parliament and judiciary, qu, 364

Public Safety 2002 bill C-7, 386

Ryan, the late Claude, tribute, 117

#### Graham, P.C., Hon. B. Alasdair (Retired May 21/04)

Address in reply to Speech from the Throne, 214-16

Anniversary of responsibility government, st, 36-37

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 513

Canada-Europe Parliamentary Association, Inter-Parliamentary Forum on Transatlantic Dialogue, Apr.18-19/04, report tabled, 1142

Canadian Inter-University Athletic Union Basketball Championships, congratulations to Carleton Ravens, st, 569

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 58

Commemorative Nickel, st, 749

Cottreau, the late Hon. Ernest G., tribute, 566

Curling, world championships in Gavle, Sweden, congratulations to women's gold medal and men's bronze medal winners, st, 954

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 112

Tributes, 583-90, 606, 607-08, 712

United Hockey Champions, congratulations to St. Francis Xavier X-Men, st, 711

Wiebe, Hon. Jack, tribute, 15

# Green Party of Canada

Participation in election televised debates, st, 851

Greenwell, His Worship Ken, Mayor of Ponoka, Alberta, visitor in the gallery, 464

Guaranteed Income Supplement, inquiry, notice, 853

# Gustafson, Hon. Leonard J.

Address in reply to Speech from the Throne, 135

Agriculture and Agri-Food

Bovine spongiform encephalopathy

Aid to cattle industry, qu, 255

Effect on cattle trade, qu, 69, (r) 828-29

Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, qu, 595

Income Stabilization program, support of provinces, qu, 420, (r) 829

Agriculture and Forestry Committee reports

2<sup>nd</sup>, budget and authority to engage services, study of present state and future of agriculture and forestry, 519-20

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, budget and authority to engage services, study of development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, 520

See Journals of the Senate

Health, United States, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, qu, 823

International Trade, United States, bovine spongiform encephalopathy

Opening of border to beef exports, qu, 783

Opening of border to live cattle exports, qu, 823

Wiebe, Hon. Jack, tribute, 14-15

#### Harb, Hon. Mac

Canadian Council of Professional Engineers, st, 1139

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 929

Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 389-90, 838

Deadly traps, 390

Intrusion detection systems, 389, 390

Reasonable force on aircraft, 390

Weapons search and seizure warrants, 389

Mandatory voting, st, 179-80

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873

Parliament of Canada amendment bill C-4, 697-99, 700 Public Safety 2002 bill C-7, 917

# Hays, Hon. Dan

Commonwealth Parliamentary Association, 49th Conference, Oct.4-14/03, 493

Germany, Senate delegation, report tabled, 713 Korea, Republic of, Parliamentary Delegation, 493 Malaysia, Parliamentary Delegation, 493 Mongolia, Parliamentary Delegation, 493 Slovenia, Senate delegation, report tabled, 713 United Kingdom, Senate delegation, report tabled, 712 See also Speaker of the Senate

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260. 1r, 20; 2r, 343-44; point of order, 344-45; 2r, 345; ref to com, 345; rep without amdt, 493-94; 3r, 544, 579-80, 743-44; r.a., chap. 9, 2004, 767

Cigarette-induced fires, 344 Fire-safe cigarettes. 343, 344

Ignition propensity of cigarettes, 344

**Speakers:** Senators

Kinsella, Noël A., 344, 345, 579-80, 744 Morin, Yves, 343-44, 544, 580 Rompkey, Bill, 345 Spivak, Mira, 344, 345

#### Health

Access to care, qu, 394, (r) 530-31

Appointment of chief public health officer, qu, 1052

Auditor General's report, Medical Devices Program, qu, 715-16, 756, (r) 1002

Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, qu, 43, (r) 528

British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and geese carriers, qu, 1133-34

Budget

Funding for new initiatives, qu, 596

Independence of new Public Health Agency, qu, 596

China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, qu, 905-06

Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, qu, 1078-79

Federal funding in support of francophone services, training and research, st, 411

First Minister's Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, qu, 955

Funding transfers to provinces, qu, 459

Hospital waiting periods, qu, 997

Comments by Minister, qu, 955-56

Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, qu, 906

Inoculation of children against common diseases, qu, 89, (r) 528-29

Level of preparedness to respond to outbreaks, qu, 1052-53

Location of National Centre for Disease Control, qu, 823-24

Scoring criteria in selection process, qu, 877-78

Long-term funding, qu, 781-82

National Strategy for Cancer Control, funding, qu, 782, (r) 1002

New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, qu, 498, (r) 1001

New national strategy, long-term funding, discussion with provinces, qu, 874

Plans for pandemic influenza

Possibility of splitting supplier contracts, qu, 228-29, (r) 529

Private care, comments by Minister, qu, 998

Status of vaccine supplier, qu, 228, (r) 529

Tobacco Control Program, qu, 283, (r) 529-30

Tobacco Control Strategy, qu, 821

Tuberculosis elimination strategy, request for review, qu, 498, (r) 1002

United States, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, qu, 823

West Nile virus, risk of infection through blood transfusions, qu, 874

# Health care system, st, 392, 393

# Heritage

Auditor General's Report

Sponsorship program, comments by Minister, qu, 571

State of historic sites, documents and artifacts, qu, 209-10

National Archives, state of storage facilities, qu, 396

Protocol for flying flags at half mast, qu, 572, (r) 825

# Heritage Lighthouse Protection bill S-5. 1r, 19; 2r, 80; 3r, 80

**Speakers:** Senators

Forrestall, J. Michael, 80

Rompkey, Bill, 80

#### Hervieux-Payette, P.C., Hon. Céline

Address in reply to Speech from the Throne, 96-97

Inter-Parliamentary Forum of the Americas, meeting of 3<sup>rd</sup> Plenary Session, Apr.1-3/04, report tabled, 1142

Personal Watercraft bill S-8, 174

Noise pollution, 174

Recreation, 174

Scrutiny of Regulations Committee

Report

1<sup>st</sup>, permanent order of reference and expenses, 278-80, 346, 347

# Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, notice, 591; debate, 744-48

**Speakers:** Senators

Cools, Anne C., 747-48 LaPierre, Laurier L., 747 Roche, Douglas, 744-46, 747, 748 Rompkey, Bill, 748

# Holocaust Memorial Day, st, 817

# Hubley, Hon. Elizabeth

International Dance Day, st, 973

National Committee for Injured Nurses of Canada, st, 492

Prince Edward Island, commercial air travel, st, 250

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 775

# **Human Resources Development**

Budget, cost of post secondary education, qu, 612

Cost of post secondary education, student debt, qu, 956-57

Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, qu, 89, (r) 210

# **Human Rights**

Committee study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Cooperation in Europe Parliamentary Assembly, st, 852

Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, qu, 570, 752

# Human Rights, Standing Senate Committee

Authority to continue study of legal issues affecting on-reserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, notice, 227; motion adopted, 314

Authority to engage services, notice, 227; motion adopted, 314

Authority to permit electronic coverage, notice, 227; motion adopted, 314

Membership, 18

2002 Berlin Organization for Security and Co-operation in Europe (Parliamentary Assembly) Resolution, motion to refer, notice, 20-22; debate, 54-57; adopted, 105-07

#### Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 226

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 226, 309-10, 429-30, 474-75

3<sup>rd</sup>, budget and authorization to engage services, study of legal issues affecting onreserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, 551; adopted, 580

See Journals of the Senate

# **Human Rights Commission**

Annual Report 2003, tabled, 608

Report entitled "Protecting Their Rights: A Systematic Review of Human Rights in Correctional Services for Federally Sentenced Women", tabled, 38

# **Human Rights Tribunal**

Annual Report 2003, tabled, 751

# Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, notice, 1101; debate, 1161-65

**Speakers:** Senators

Day, Joseph A., 1164-65 Fraser, Joan, 1163-64

Losier-Cool, Rose-Marie, 1164, 1165

Prud'homme, Marcel, 1161-63

Trenholme Counsell, Marilyn, 1165

# Importance of sport to national pride, st, 871

# Indian Affairs and Northern Development

Auditor General's report, tracking of funding for agreement involving Gwich'in and people of Nunavut, qu, 92-93

Reservations, building of private health clinics, qu, 857, (r) 1003

# Industry

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, qu, 497

Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, qu, 820-21

# Inequalities in Veterans Independence Program, inquiry, notice, 975

# Inquiries

Advancement of visible minorities in the public service, 713, 805-09, 1159-60

Child-directed advertising, 955

Competition in the Public Interest: Large Bank Mergers in Canada, 522, 1137, 1160-61

Culture of Liberal government, 120, 971

Guaranteed Income Supplement, 853

Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, 591, 744-48

Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, 1101, 1161-65

Inequalities in Veterans Independence Program, 975

Need for comprehensive whistle-blowing legislation, 39

Prime Minister's Task Force Report on Senior Citizens, 120, 349-50, 580-81

Reasons for sitting as Progressive Conservative, 22, 81-82, 437-39

Recognition of wrongs done to Acadian people, 228, 350-53, 803-05

Socio-economic implications of decreasing population, 335, 988-89

State of cancer, 393, 581-82

Training needs of small businesses, 553

# **Intergovernmental Affairs**

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, qu, 285-86, (r) 614-15 Water extraction companies, provincial user fees, qu, 184

# Internal Economy, Budgets and Administration, Standing Senate Committee

Membership, 18

Reports

1<sup>st</sup>, Senate Supplementary Estimates 2003-04 and Senate Estimates 2004-05, 150; adopted, 195

2<sup>nd</sup>, budgets of certain committees, 150; adopted, 195

3<sup>rd</sup>, budget of a certain committee, 278; adopted, 329

4<sup>th</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 518

See Journals of the Senate

5<sup>th</sup>, funds released for 2003-2004 to certain committees, 519; adopted, 548-49

6<sup>th</sup>, Senate's administrative rules, tabled, 751, 802-03; adopted, 1069

7<sup>th</sup>, security, tabled, 872

# International Dance Day, st, 973

# International Day for the Elimination of Discrimination, st, 552, 568

# International Day of La Francophonie, st, 550-51

#### **International Trade**

North American agricultural strategy, qu, 959

Transparency International Index, effect of corruption on businesses, qu, 252

United States, bovine spongiform encephalopathy

Opening of border to beef exports, qu, 783-84, 1051

Opening of border to live cattle exports, qu, 823

# **International Transfer of Offenders bill C-15.** 1r, 930; 2r, 1039-46; ref to com, 1047; rep without amdt, 1141; 3r, 1149; r.a., chap. 21, 2004, 1169

**Speakers:** Senators

Christensen, Ione, 1039-44, 1149

Cools, Anne C., 1043, 1044, 1045-46

Furey, George J., 1141

Kelleher, James F., 1044-45, 1046

Rompkey, Bill, 1044

# International Women's Day, st, 451-52

# Inter-Parliamentary Forum of the Americas

Meeting of 3<sup>rd</sup> Plenary Session, Apr.1-3/04, report tabled, 1142

#### Inter-Parliamentary Union

109<sup>th</sup> Assembly, Sept.28-Oct.3/03, rep tabled, 495

#### Jaffer, Hon. Mobina S.B.

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 678

Celebration of Eid Al Adha, st, 362

Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 704-07

Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 861-62

Drought and civil strife in Sudan, st, 996

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 586-87

Holocaust Memorial Day, st, 817

International Day for the Elimination of Discrimination, st, 568

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 657

Ottawa annual Milad celebration, st, 1130

Public Safety 2002 bill C-7, 297, 422-23, 1015-18

Immigration, 297

Review of terrorism bill, 297

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 769-70

Rwanda, m to recognize genocide, 682, 765

United Nations

48<sup>th</sup> Session on Status of Women, st, 411-12

United Nations Commission on Status of Women, st, 490-91

# **Journalists killed in the line of duty,** st, 517

# Joyal, P.C., Hon. Serge

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 1020-21

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 678-79

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1109-11

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 60

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 81, 247, 328, 669-72, 673, 888, 892, 894, 900-01

Louis Riel bill S-9, 103

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 1074

Parkinson's Disease Awareness Month, st, 850

Parliament of Canada amendment bill C-4, 398-401, 402, 404, 730-33, 734

Public Safety 2002 bill C-7, 385-86

Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 936

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, authority to establish mandate of Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration in selection of Ethics Officers, 818-19

Ryan, the late Claude, tribute, 116-17

# **Junior Women's Curling Championship,** congratulations to winning Nova Scotia team, st, 224

#### **Justice**

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 229, 230-31, (r) 878

Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, qu, 209, (r) 398

Firearms Registration Program, report on operational alternatives, qu, 1134

Investigation into Maher Arar case

National Security Act amendments, qu, 497

Seizure of journalist's documents, comments by Prime Minister, qu, 22-23, 39, (r) 67

Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556

New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral boundaries, qu, 1145-46

Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, qu, 524-25, (r) 824

Renewal of Court Challenges Program, qu, 716, (r) 827

Review of Anti-terrorism Act, 40, (r) 257

Review of gun registry program, qu, 209

Review of Security Information Act, 40, (r) 287

Supreme Court ruling on corporal punishment of children, st, 17

United States, problem of smuggling hand guns, qu, 456-57

# Kelleher, P.C., Hon. James F.

Agreement on Internal Trade Implementation amendment bill S-14, 495, 563-65

Business Development Bank, Auditor General's report, sponsorship program, investigations by Royal Canadian Mounted Police, qu, 554

Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 388-89

Capital market fraud, 388

Insider trading, 388

Sentencing, 388

Whistle-blowers, 388

White-collar crime, 388

Finance, bank mergers, delay in guidelines, qu, 856

International Transfer of Offenders bill C-15, 1044-45, 1046

Solicitor General

Auditor General's Report, sponsorship program, involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, qu, 554

# Kenny, Hon. Colin

Fisheries and Oceans Committee report

4<sup>th</sup>, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, m to adopt report and to request government response, 865

National Security and Defence Committee

Authority to meet during sittings of the Senate, 331, 905

Withdrawn, 991

Need for national security policy, authority to extend date of final report, 819, 867 Reports

2<sup>nd</sup>, budget, study of need for national security policy, 281, 332

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, study on need for national security policy, tabled, 713

Routliffe, Donna L., congratulations on thirty years of service, st, 37

#### Keon, Hon. Wilbert J.

Address in reply to Speech from the Throne, 135, 162-64

Assisted Human Reproduction bill C-6, 532-33

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 678

Health

Access to care, qu, 394, (r) 530-31

Appointment of chief public health officer, qu, 1052

Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, qu, 43, (r) 528

British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and geese carriers, qu, 1133, 1134

Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, qu, 1078-79

Hospital waiting periods, qu, 997

Inoculation of children against common diseases, qu, 89, (r) 528-29

Level of preparedness to respond to outbreaks, qu, 1052

Long-term funding, qu, 781, 782

New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, qu, 498, (r) 1001

Plans for pandemic influenza

Possibility of splitting supplier contracts, qu, 228-29, (r) 529

Status of vaccine supplier, qu, 228, (r) 529

Tobacco Control Program, qu, 283, (r) 529-30

Tobacco Control Strategy, qu, 821

Tuberculosis elimination strategy, request for review, qu, 498, (r) 1002

West Nile virus, risk of infection through blood transfusions, qu, 874

National Heart Month, st, 361-62

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 495

Ontario Expert Panel on SARS and Infectious Disease Control, st, 903

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1061-62, 1088-90, 1158

Tribute on retirement from University of Ottawa Heart Institute, st, 750

#### Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., st, 1138

# Kinsella, Hon. Noël A., Deputy Leader of the Opposition

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, 349

Point of order, 200-01

Address in reply to Speech from the Throne, 32, 97, 217, 275, 323, 324-25, 356, 427

Agriculture and Forestry Committee

Authority to engage services, 202

Authority to permit electronic coverage, 202

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 467

Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 146

Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 640-42, 742, 743

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 676

Business of the Senate, 145, 201, 316, 330, 410, 642, 743, 1080, 1168, 1172, 1175

Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 435

Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 548

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1109, 1169, 1170, 1174, 1175

Canada National Parks amendment bill C-28, 1058, 1059, 1085-87, 1148-49

Citizenship Act, 1977, reinstatement of residents who lost citizenship, st, 277

Citizenship Act amendment bill S-17, 609, 791, 1048, 1066

Competition amendment bill C-249, 802

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 81, 104, 795-96

Identifiable groups, 81

Sexual orientation, 81

Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6, 135-36

Slot machines, 135-36

Crown corporations, application of whistle-blowing legislation, qu, 455

Delayed answer to oral question, 210

Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 464, 1115, 1137

Electoral districts, to change names of certain, bill C-300, 105

Energy, the Environment and Natural Resources Committee

Authority to continue study on issues related to mandate, 111

Fisheries and Oceans Committee

Authority to continue study on matters relating to straddling stocks and fish habitat, 203 Authority to continue study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, 203

Authority to engage services, 203

Authority to permit electronic coverage, 203

Foreign Affairs, Auditor General's Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu, 186

Foreign Affairs Committee

Authority to continue study on issues related to foreign relations, 109-10

Authority to meet during adjournment withdrawn, 549

Report

4<sup>th</sup>, Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1140

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 584

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344, 345, 579-80, 744 Human Rights

Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Cooperation in Europe Parliamentary Assembly, qu, 570, 752

Human Rights Committee

2002 Berlin Organization for Security and Co-operation in Europe (Parliamentary Assembly) Resolution, m to ref, 106-07

Report

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 429, 430, 475

Legal and Constitutional Affairs Committee

Authority to engage services, 203

Authority to permit electronic coverage, 202

Library of Parliament Committee report

1<sup>st</sup>, order of reference, 546

Memorandum of understanding pending whistle-blowing legislation, st, 516

National Defence, possible transfer of headquarters, recusal of Minister, qu, 1145 National Finance Committee

Authority to study Chapters 1-4 of the November 2003 Report of the Auditor General, 202

Report

8<sup>th</sup>, appointment of Maria Barrados as President of the Public Service Commission, 1097, 1098

National Security and Defence Committee

Authority to meet during sittings of the Senate, 331, 1128

Need for comprehensive whistle-blowing legislation, inquiry, 39

Official Languages amendment bill S-4, 428

Official Languages Committee

Study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, 107-08; point of order, 177

Parliament of Canada amendment bill C-4, 340-41, 345, 346, 619, 620, 659, 725-26, 791

Parliament of Canada amendment bill C-24, 659, 1025, 1113

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1063-64, 1118

Points of order

Second reading of Bill S-7, 159-60, 161

Unparliamentary language, use of word "corruption", 126

Public Safety 2002 bill C-7, 322, 386, 512, 535, 1010, 1012-15, 1020

Human rights, 386

Public Works and Government Services, Auditor General's Report, sponsorship program, involvement of Crown agencies, qu, 367

Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 804-05

Representation Order 2003 bill C-5, 190, 210, 211, 289, 290-91, 317, 318, 319, 320, 428 "Gerrymandering", 289

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 39, 136, 170-71, 172, 542-43

Canadian Alliance Party, 171

Conservative Party of Canada, 171

"Gerrymandering", 170, 171, 172

Progressive Conservative Party, 171

Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 772

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 768-69

Royal Canadian Mounted Police, application of whistle-blowing legislation, qu, 456

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee

Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 197, 220, 432

Scrutiny of Regulations Committee report

1<sup>st</sup>, permanent order of reference and expenses, 330

Senate, whistle-blowing legislation, request for pre-study, qu, 455

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 759

Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 248, 249

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tributes, 115

Transport and Communications Committee

Authority to continue study on media industries, 109, 198

Treasury Board

Need for whistle-blowing legislation, qu, 90

State of ministerial responsibility, qu, 335

Whistle-blowing protection, qu, 523, (r) 597

United Nations

High Commissioner for Human Rights, congratulations to Justice Louise Arbour, st, 333

Rwanda, lack of support for Kofi Annan as Under-Secretary-General, qu, 526 United Nations Commission on Human Rights, st, 1028-29

# Kirby, Hon. Michael

Parliament of Canada amendment bill C-24, 1035-36, 1037

Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 772-73

Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 249

# Korea, Republic of

Parliamentary Delegation, rep tabled, 493

#### Kroft, Hon. Richard H.

Banking, Trade and Commerce Committee

Authority to continue study on state of domestic and international financial system, 65

Authority to engage services, 154, 249

Authority to permit electronic coverage, 154, 249

Authority to study charitable giving, 393, 439-40

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 63

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget and authority to engage services, study of charitable giving, 520, 673

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, Criminal Code amendment bill C-13, without amdt, 520-21

Parliament of Canada amendment bill C-4, 377-78, 695-96, 697

# La Maison Mathieu-Froment-Savoie, 5<sup>th</sup> anniversary, st, 225

# LaPierre, Hon. Laurier L.

Address in reply to Speech from the Throne, 242-43

Business of the Senate, 1172, 1173

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1170, 1171, 1173, 1174

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 247

Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 747

Library and Archives of Canada amendment bill C-8, 211-14

Library and Archives Canada, creation, 211, 213

National Archives of Canada, 211

National Library of Canada, 211

Parliament, confidence in institutions of government, qu, 207 Public Safety 2002 bill C-7, 298

# Lapointe, Hon. Jean

Beaudoin, O.C., Q.C., Hon. Gérald-A., tribute on retirement, st, 751

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 929

Criminal Code amendment (lottery schemes) bill S-6. 1r, 38, 102-03

Video lottery terminals, 103

Fisheries and Oceans Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 919

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 975

Poem of hope, st, 973-74

Senate, 203

Star Académie, st, 852

# Lawson, Hon. Edward M.

Canada National Parks amendment bill C-28, 1146-48

Welcome to Liberal caucus, st, 36

Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 985-86, 1039

Lawson, Mrs. Ed, visitor in the gallery, 38

# LeBreton, Hon. Marjory

Address in reply to Speech from the Throne, 360, 425-27

Assisted Human Reproduction bill C-6, 186, 187

Business Development Bank

Auditor General's Report, sponsorship program, political interference in loans, forensic audit, qu, 419, (r) 558

Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, qu, 229

Meeting between officials and ministers, qu, 254

Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 254

Business of the Senate

Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 436

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1137

Culture of Liberal government, inquiry, 120, 971

Darling, the late Stan, st, 850-51

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 586

Health

Auditor General's report, Medical Devices Program, qu, 715, 756, (r) 1002

China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, qu, 905

First Minister's Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, qu, 955

Hospital waiting periods, comments by Minister, qu, 955-56

Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, qu, 906

New national strategy, long-term funding, discussions with provinces, qu, 874

Private care, comments by Minister, qu, 998

**Justice** 

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 229

Keon, O.C., Hon. Wilbert J., tribute on retirement from University of Ottawa Heart Institute, st, 750

Mental Health Week, st, 994

National Defence

Auditor General's Report, purchase of executive airplanes, qu, 121, 122

Parliament of Canada amendment bill C-24, 1111-13, 1114

Prime Minister

Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 41, 66, 67, (r) 501

Report on former private business dealings with government tabled in the House of Commons, qu, 24, 25, 40, (r) 574

Prime Minister's Office

National unity reserve fund, qu, 592, 611

Privy Council Office, focus group research, transfer of services from Communications Canada, qu, 1077

Public Safety 2002 bill C-7, 1006-09

Public Works and Government Services

Auditor General's Report, sponsorship program

Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, qu, 339

Involvement of Lafleur Communications Marketing, qu, 338-39

Involvement of ministers, qu, 366

Involvement of officials, qu, 366

Officials involved, qu, 156

Comments by former Minister, qu, 572

Comments by official, qu, 572

Sponsorship program

Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, qu, 1105

Responsibility for mismanagement, qu, 1133

Status of Communications Canada, qu, 556-57

Royal Canadian Mint, travel expenses of ex-President, qu, 1030, 1031

Senate

Auditor General's Report, sponsorship program, Leader of the Government's responses to questions, qu, 156-57

Social Affairs, Science and Technology Committee

Authority to continue study on health issues surrounding report on state of health care system, 152, 202

Authority to meet during sittings of the Senate, 152, 153, 248, 570

Authority to permit electronic coverage, 152, 202

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151

See Journals of the Senate

6<sup>th</sup>, Citizenship amendment bill S-17, without amdt, 1048

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 113

World Tuberculosis Day, st, 605-06

#### Legal and Constitutional Affairs

Swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, qu, 684-85

# Legal and Constitutional Affairs, Standing Senate Committee

Authority to engage services, notice, 153; motion adopted, 203

Authority to permit electronic coverage, notice, 153; motion adopted, 202

Authority to study bilingual status of City of Ottawa, notice, 779; m adopted, 990-91

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, subject-matter ref to com, motion adopted, 542

Membership, 18

# Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, Representation Order 2003 bill C-5, without amdt, 412

3<sup>rd</sup>, Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, without amdt but with observations, 608-09

4th, Sexual Offender Information Registration bill C-16, without amdt, 609

5th, Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, without amdt, 609

6<sup>th</sup>, Criminal Code amendment bill C-14, without amdt, 778

7<sup>th</sup>, Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, without amdt, 974

8<sup>th</sup>, Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, without amdt but with observations, 1054-56

9th, Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, without amdt, 1056

10<sup>th</sup>, International Transfer of Offenders bill C-15, without amdt, 1141

#### Léger, Hon. Viola

Address in reply to Speech from the Throne, 235-38

Arrival of French colonists in North America, 400th anniversary, st, 994-95

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 677-78

Congratulations on becoming an Officier de l'Ordre de la Pléiade, st, 605

Léger-Comeau Medal 2004, congratulations to Mi'kmaq nation, st, 1073

National Archives, state of storage facilities, st, 361

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 282

Provost, O.C., O.Q., the late Guy, st, 204

World Theatre Day, st, 656

# Léger-Comeau Medal 2004, congratulations to Mi'kmaq nation, st, 1073

Library and Archives of Canada amendment bill C-8. 1r, 130; 2r, 211-14, 257-58; ref to com, 258; rep with amdts, 521; adopted, 562-63; 3r, 575, 686; concurrence by Commons in Senate amdts, 829; r.a., chap. 11, 2004, 869

Copyright protection

Lucy Maud Montgomery estate, 257, 258

Steamboat Willy, animated movie, 258

Library and Archives Canada, creation, 211, 213

National Archives of Canada, 211, 258

National Library of Canada, 211, 258

**Speakers:** Senators

LaPierre, Laurier L., 211-14

Morin, Yves, 575

Tkachuk, David, 257-58, 686

# Library and Archives of Canada bill

Consequences of removal of clause 21, st, 606-07

# Library of Parliament, Standing Joint Committee

Estimates, 2003-04, vote 10b of Supplementary Estimates (B) referred, notice, 281; m adopted, 326

Estimates, 2004-05, vote 10 referred, notice, 363; m adopted, 427

Membership

Commons, 175

Senate, 18

Message to Commons, notice, 281; m adopted, 326

Reports

Expenses pursuant to Rule 104 tabled, 362

See Journals of the Senate

1<sup>st</sup>, order of reference, 453; adopted, 546

#### Libya

Her Excellency Jajat Al-Hajjaj, Chairperson of the 59<sup>th</sup> Commission on Human Rights and Ambassador of Libya to Geneva, visitor in the gallery, 12

His Excellency Ali Aujali, Ambassador of Libya to Canada, visitor in the gallery, 12, 1140

#### Los Angeles Open, congratulations to Mike Weir, st, 362

# Losier-Cool, Hon. Rose-Marie

Anderson, the late Hon. Margaret Jean, tribute, 146

Assemblée parlementaire de la Francophonie

Education, Communication and Cultural Affairs Committee meeting, Apr.15-18/04, rep tabled, 974-75

Political meeting, Mar.6-9/04, rep tabled, 609

Boudreau-Nelson, O.C., the late Léone, st, 972

Business of the Senate, 330, 777

Chiasson, O.C., the late Father Anselme, st, 972

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 889

Health, federal funding in support of francophone services, training and research, st, 411

Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1164, 1165

International Day of La Francophonie, st, 550-51

International Women's Day, st, 451-52

Léger, Hon. Viola, congratulations on becoming an Officier de l'Ordre de la Pléiade, st,

Public Safety 2002 bill C-7, 916, 918, 968

Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 804

Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 771-72

Selection Committee reports

1<sup>st</sup>, Speaker pro tempore, 17, 35

2<sup>nd</sup>, membership of Senate committees, 17-18, 35

3<sup>rd</sup>, change in membership, 278, 343

**Louis Riel bill S-9.** 1r, 64; 2r, 103, 343, 792, 814, 924-26; debate suspended, 926; 2r (con't), 939-40, 968-69

**Speakers:** Senators

Chaput, Maria, 924-26

Cools, Anne C., 792, 939

Joyal, Serge, 103

Lynch-Staunton, John, 940

Maheu, Shirley, 926, 939, 940, 968-69

Nolin, Pierre Claude, 939

Rompkey, Bill, 939, 940

Stratton, Terry, 343, 792, 814-15, 939

# Louie, Robert, Chief of the Westbank First Nations, visitor in the gallery, 981

# Low voter turnout among young people, st, 224-25

# Lynch-Staunton, Hon. John, Leader of the Opposition

Address in reply to Speech from the Throne, 34, 43, 44, 45-47

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 464-67, 1021, 1024

Anti-terrorism Act, tabled, 858

Auditor General

Report on sponsorship program, qu, 91

Auditor General's Report, sponsorship program, dismissal of officials of involved government departments and agencies, qu, 123

Banking, Trade and Commerce Committee

Authority to study charitable giving, 440

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 675

Budget Implementation 2004 bill C-30, 1095, 1141

Business Development Bank

Confidence in chairman and chief executive officer, qu, 420

Confidence in president and chief executive officer and board of directors, qu, 496, 960 Business of the Senate, 1081, 1082, 1168, 1171-72

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 842, 843, 1108, 1135-37, 1170, 1174

Canada-Europe Parliamentary Association, meeting of Global Partnership Against Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction, Nov.20-21/03, report tabled, 610

Canada Transportation amendment bill S-18, 1141, 1142

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 844, 846, 847, 891, 892, 897-98, 900, 901-02, 943-46, 952

Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 406

Exchange between Leader of the Government and Leader of the Opposition, st, 224 Foreign Affairs

Auditor General's Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, qu, 123, 208, 496, 497

Foreign Affairs Committee

Authority to continue study on issues related to foreign relations, 110

Report

4<sup>th</sup>, Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1140

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 583

Human Rights Committee report

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 429, 430

Internal Economy, Budgets and Administration Committee report

6<sup>th</sup>, Senate's administrative rules, 803

Justice, investigation into Maher Arar case, seizure of journalist's documents, comments by Prime Minister, qu, 67

Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., st, 1138

Louis Riel bill S-9, 940

Mercer, Hon. Terry M. and Munson, Hon. Jim, welcome to the Senate, 12-13

National Finance Committee report

9<sup>th</sup>, Budget Implementation 2004 bill C-30, 1141

National Security and Defence Committee

Study on need for national security policy, authority to extend date of final report, 867, 889, 890

Study on veterans' services and benefits, commemorative activities and Charter, authority to extend date of final report, 868

Official Languages amendment bill S-4, 453

Official Languages Committee

Authority to meet during adjournment of the Senate, 421

Parliament of Canada amendment bill C-4, 341, 346, 376, 603, 634, 666-67, 699

Parliament of Canada amendment bill C-24, 686-87, 1026, 1083-85, 1113-14

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1090, 1091, 1117-18

Point of order, second reading of Bill S-7, 159, 160, 161

Public Safety 2002 bill C-7, 322, 942, 1018

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 922

Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 608, 609

Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 935, 936-37

Questions on the Order Paper, request for answers, 685

Regional Council of Italian-Canadian Seniors, 30<sup>th</sup> anniversary, st, 869

Representation Order 2003 bill C-5, 211, 233, 258-61, 262, 322, 501-03

Returning officers, appointment, 260

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 428

Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 771

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, authority to study private members' business, 971, 986-87

Scrutiny of Regulations Committee report

1<sup>st</sup>, permanent order of reference and expenses,

Senate, appointment of ethics officer, qu, 1144

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 112

Treasury Board, appointments to Crown corporations, process of selection, qu, 959, (r) 1053-54

# Maheu, Hon. Shirley

Address in reply to Speech from the Throne, 133-35

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 902

Human Rights

Committee study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Cooperation in Europe Parliamentary Assembly, st, 852

Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Cooperation in Europe Parliamentary Assembly, 570, 752

Human Rights Committee

Authority to continue study of legal issues affecting on-reserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, 227, 314

Authority to engage services, 227, 314

Authority to permit electronic coverage, 227, 314

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 226

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 226, 309, 310, 429

3<sup>rd</sup>, budget and authorization to engage services, study of legal issues affecting onreserve matrimonial real property on breakdown of marriage or common law relationship, 551, 580

See Journals of the Senate

Louis Riel bill S-9, 926, 939, 940, 968-69

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 393

Parliament of Canada amendment bill C-4, 635-36

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1065-66

#### Mahovlich, Hon. Francis William

Dryden, C.M., the late Murray, tribute, 147-48

Importance of sport to national pride, st, 871

Los Angeles Open, congratulations to Mike Weir, st, 362

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 955

Westminster Dog Show, Best in Show Award conferred on Newfoundland, st, 204

#### Malaysia

Parliamentary Delegation, rep tabled, 493

Mandatory voting, st, 179-80

Marriage bill S-10. 1r, 86; 2r, 880-85

**Speakers:** Senators

Cools, Anne C., 880-85

Robichaud, Fernand, 885

# Massicotte, Hon. Paul J.

Address in reply to Speech from the Throne, 32-34

McCain, C.C., the late Harrison, tributes, 568; st, 656

McQuesten, His Worship Bill, Mayor of Lacombe, Alberta, visitor in the gallery, 464

# Meighen, Hon. Michael A.

Customs Tariff amendment bill C-21, 789-90, 960-62

Health, National Strategy for Cancer Control, funding, qu, 782, (r) 1002

National Defence

Afghanistan, acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next mission, qu, 854

Corporal training program, per diem rate, qu, 455

Efficacy of recruitment and retention program, qu, 1033

Incidence of mental health leave, qu, 998

Irregularities in payouts to Hewlett Packard, qu, 524

Per diem rate for senior officers, qu, 455

Quality of military homes, qu, 998-99

Strategic Capability Investment Plan, qu, 975, 976

Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, qu, 854

National Security and Defence Committee

Authority to continue study on veterans' services and benefits, commemorative activities and Charter, 363

Authority to extend date of final report, 819

Privy Council Office, Democratic Reform Secretariat, qu, 1104-05

Public Safety and Emergency Preparedness

National Security Policy

Advance disclosure to senators, qu, 907

Timeline for implementation, qu, 906-07

Auditor General's report, Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, access to top secret messaging system, qu, 753

Solicitor General, Auditor General's report

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, qu, 714, 752

Transport, airline industry, payment of air security tax, qu, 1144

Veterans Affairs

Announcement of new charter, comments by Minister, qu, 1033

Compensation for veterans exposed to chemical agency testing, qu, 418, (r) 828

Cost of legal fees, qu, 782

Definition of prisoners of war, qu, 89

Veterans Independence program, entitlement to widows, qu, 88, 89

Memorandum of understanding pending whistle-blowing legislation, st, 516

Mental Health Week, st, 994

Mercer, Hon. Terry M. (Introduced in the Senate Feb.2/04), 1

Address in reply to Speech from the Throne, 168-70

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 514-15

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 840-43, 1082-83

Cottreau, the late Hon. Ernest G., tribute, 567

Curling, Nova Scotia, congratulations to winning teams, st, 551-52

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 587

Nova Scotia, Halifax snow storm, st, 334

Parliament of Canada amendment bill C-4, 700, 701

Representation Order 2003 bill C-5, 262, 290

National Register of Electors, 290

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 113-14

Welcome to the Senate, 12-13

#### Merchant, Hon. Pana

Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 558-

#### Milne, Hon. Lorna

Address in reply to Speech from the Throne, 93-94, 356

Auditor General's Report, sponsorship program, involvement of Prime Minister, qu, 125 Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62

Official Languages Committee

Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, point of order, 176, 177

Parliament of Canada amendment bill C-4, 341, 342, 346

Point of order, unparliamentary language, use of word "corruption", 126, 127

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee

Authority to permit electronic coverage, 65

Authority to receive papers and evidence, 449, 478

Authority to study a code of conduct for Senators, 87, 199

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 38

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, reprint of the Rules of the Senate dated February 2004, tabled, 251

3<sup>rd</sup>, Parliament of Canada amendment bill C-4, without amdt, 570

Senate, Rules of the Senate, February 2004, st, 315

Spam Control bill S-2, 276

#### Mongolia

Parliamentary Delegation, rep tabled, 493

#### Moore, Hon. Wilfred P.

Arrival of French colonists in North America, 400th anniversary, st, 1139

Banking, Trade and Commerce, Standing Senate Committee

Authority to continue study on state of domestic and international financial system, 198

Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 263-65

Capital markets fraud, 263, 264

Enhanced, enforcement strategy, 263, 264, 265

Evidence-gathering tools, 264

Federal government jurisdiction, 265

"General production order", 264

Sentencing, 264

"Specific production order", 264

Curling

Nova Scotia, congratulations to winning teams, st, 777

World championships in Gavle, Sweden, congratulations to women's gold medal and men's bronze medal winners, st, 1099

Junior Women's Curling Championship, congratulations to winning Nova Scotia team, st, 224

Mercer, Hon. Terry M. and Munson, Hon. Jim, welcome to the Senate, 13

National Revenue, Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, qu, 339, (r) 557-58

Scrutiny of Regulations Committee report

1<sup>st</sup>, permanent order of reference and expenses, 329

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 114-15

# Morin, Hon. Yves

Address in reply to Speech from the Throne, 94-96

Assisted Human Reproduction bill C-6, 186, 187, 505-06

Competition amendment bill C-249, 637-38

Contribution to World Health Organization HIV/AIDS initiative, st, 1099-1100, 1139-40

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 343-44, 544, 580

Cigarette-induced fires, 344

Fire-safe cigarettes. 343, 344

Ignition propensity of cigarettes, 344

Library and Archives of Canada amendment bill C-8, 575

Library of Parliament Committee

Reports

Expenses pursuant to Rule 104 tabled, 362

See Journals of the Senate

1<sup>st</sup>, order of reference, 453, 546

Multiple Sclerosis Awareness Month, st, 1027

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873

Parliament of Canada amendment bill C-24, 1024-26

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1064-65, 1090

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 770

Social Affairs, Science and Technology Committee

Authority to meet during sitting of the Senate, 674

Reports

3<sup>rd</sup>, Library and Archives of Canada amendment bill C-8, with amdts, 521, 562-63

4<sup>th</sup>, budget and authority to engage services, study of health issues surrounding report on state of health care system, 521

See Journals of the Senate

# Multiple Sclerosis Awareness Month, st, 1027

# Munson, Hon. Jim (Introduced in the Senate Feb.2/04), 1

Address in reply to Speech from the Throne, 190-91, 192-93

Assisted Human Reproduction bill C-6, 533

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 415

Parliament of Canada amendment bill C-4, 729

Special Olympics Canada Winter Games 2004, st, 315

Visit of Dalai Lama, emphasis on spiritual and civic matters, st, 818

Welcome to the Senate, 12-13

# Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, tributes, 15-16

# Murray, P.C., Hon. Lowell

Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 642

Auditor General

Report on sponsorship program, involvement of Crown corporations, qu, 207

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 677

Budget Implementation 2004 bill C-30, 1120, 1121, 1151-54, 1155

Business of the Senate

Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 436, 437

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 516

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1108, 1109

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 141, 673, 796, 799, 887-88, 890, 891, 893-94, 897, 898

Sexual orientation, 141

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, m to dispose, 852-53

Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 406

Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, 636-37

Finance, renewal of equalization program, request for tabling of document, qu, 396

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 585

Justice, New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral boundaries, qu, 1145-46

National Finance Committee

Authority to continue study on Main Estimates, 2003-04, 87, 199

Authority to engage services, 87, 199

Authority to permit electronic coverage, 87, 199

Bill C-212, authority to refer documentation from second session, 181, 223

Reports

1<sup>st</sup>, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 203

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, User Fees bill C-212, with amdts, 412-14, 546-48

3<sup>rd</sup>, Supplementary Estimates (B) 2003-04, 494, 541

4th, Main Estimates 2003-04, 494, 542

5<sup>th</sup>, Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, without amdt, 569

6<sup>th</sup>, interim, Main Estimates, 2005-05, 569, 638-40

See Journals of the Senate

7<sup>th</sup>, Appropriation No. 1, 2004-05, without amdt, 713

8<sup>th</sup>, appointment of Maria Barrados as President of the Public Service Commission, 1048, 1096-97, 1098

9<sup>th</sup>, Budget Implementation 2004 bill C-30, 1140-41

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 570

Parliament of Canada amendment bill C-4, 618, 629, 630, 739

Privy Council Office, recusal policy for ministers, qu, 1076-77

Public Safety 2002 bill C-7, 509-12

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920, 921, 922

Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15, 495, 544-45, 608, 609, 642-43

Presentation of petition, 454

Reasons for sitting as Progressive Conservative, inquiry, 437-39

Representation Order 2003 bill C-5, 189, 262-63, 287-89, 290, 503-05

Lorite Commission, 289

National Register of Electors, 289

Provincial quotient, 289

Representation by population, 288

Senate floor, 288

12-month period, 189, 263

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 173

Robertson, Hon. Brenda M., tribute on retirement, 776-77

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute, 769

Ryan, the late Claude, tribute, 117-18

Solicitor General, Royal Canadian Mounted Police, presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, qu, 657-58, 877, (r) 908

Supreme Court, selection process of judges, qu, 336

#### Music of Eric MacEwen, st, 995

#### **National Archives**

State of storage facilities, st, 361

#### National Committee for Injured Nurses of Canada, st, 492

#### **National Defence**

Afghanistan

Acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next mission, qu, 854 Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, qu, 27, 70, (r) 596 Use of Iltis jeep, qu, 70, (r) 597

Auditor General's Report, purchase of executive airplanes, qu, 121-22

Aurora Incremental Modernization Project, tender for date management system, qu, 682

Corporal training program, per diem rate, qu, 455

Efficacy of recruitment and retention program, qu, 1033

Fighter escort to Air Canada flight 109, qu, 999-1000

Funding shortfall, possible closure of bases, qu, 394-95

Incidence of mental health leave, qu, 998

Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, qu, 500, (r) 596-97

Irregularities in payouts to Hewlett Packard, qu, 524

Per diem rate for senior officers, qu, 455

Possible transfer of headquarters, qu, 525, 1075-76, 1101-02

Recusal of Minister, qu, 1132-33, 1142-43, 1145

Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, qu, 419

Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, qu, 1053

Quality of military homes, qu, 998-99

Replacement of Sea King helicopters

Awarding of contract, 1143

Tender for data management system, qu, 683

Untendered contract for systems integrator system, qu, 525

Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, qu, 977

Strategic Capability Investment Plan, qu, 975-76

United States, participation in missile defence system, qu, 26

Authenticity of polls, qu, 338

Effect on policy against weaponization of space, qu, 338

Untendered contract to General Dynamics Canada, qu, 525, (r) 597

Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, qu, 854

#### National Finance, Standing Senate Committee

Authority to continue study on Main Estimates, notice, 2003-04, 87; motion adopted, 199

Authority to engage services, notice, 87; m adopted, 199

Authority to meet during sitting and adjournment of the Senate, m adopted, 437

Authority to permit electronic coverage, notice, 87; m adopted, 199

Authority to study Chapters 1-4 of the November 2003 Report of the Auditor General, notice, 120; m adopted, 202

Bill C-212, authority to refer documentation from second session, notice, 181; m adopted, 223

Estimates, 2003-04

Authority to study Supplementary Estimates (B), notice, 281; m adopted, 326

Estimates, 2004-05, authority to study, notice, 362-53; m adopted, 427

Membership, 18

Reports

1<sup>st</sup>, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 86

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, User Fees bill C-212, with amdts, 412-14; adopted, 546-48

3<sup>rd</sup>, Supplementary Estimates (B) 2003-04, 494; adopted, 541-42

4<sup>th</sup>, Main Estimates 2003-04, 494; adopted, 542

5<sup>th</sup>, Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, without amdt, 569

6<sup>th</sup>, interim, Main Estimates, 2005-05, 569; adopted, 638-40

See Journals of the Senate

7<sup>th</sup>, Appropriation No. 1, 2004-05, without amdt, 713

8<sup>th</sup>, appointment of Maria Barrados as President of the Public Service Commission, 1048; adopted, 1096-97

9th, Budget Implementation 2004 bill C-30, without amdt, 1140-41

#### National Heart Month, st, 361-62

### National organ and Tissue Donor Awareness Week, st, 870-71

National Plan of Action for Children, st, 1073-74

### National Revenue

Canada Revenue Agency

Lost tax revenues, qu, 1075

Redress to citizens given incorrect information, qu, 821, (r) 1053

Strategic bankruptcies, qu, 1075

Treatment of disabled people, qu, 1075

Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, qu, 339, (r) 557-58

### National Security and Defence, Standing Senate Committee

Authority to continue study on need for national security policy, notice, 64; m adopted, 198

Authority to extend date of final report, notice, 819; debate, 867; m in amdt, 889-90; m adopted, as amended, 890

Authority to continue study on veterans' services and benefits, commemorative activities and Charter, notice, 363; m adopted, 439

Authority to extend date of final report, notice, 819; debate, 868; m in amdt, 890; m adopted, as amended, 890

Authority to engage services, notice, 87; m adopted, 198

Authority to meet during sittings of the Senate, 331, 591, 674, 905, 1074, 1128-29

Withdrawn, 991

Authority to permit electronic coverage, notice, 86; m adopted, 198

Membership, 18

### Reports

1<sup>st</sup>, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 203

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget, study of need for national security policy, 281; adopted, 332

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, study on need for national security policy, tabled, 713

National Security Committee for Parliamentarians: A Consultation Paper to Help Inform the Creation of a Committee of Parliamentarians to Review National Security, document tabled, 777

National Security Policy, tabled, 905

National Teacher/Staff Appreciation Week, st, 179

National Volunteer Week, st, 817

### **Natural Resources**

Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, qu. 498-99

Need for comprehensive whistle-blowing legislation, inquiry, notice, 39

Newman, Corporal Richard, Royal Canadian Regiment, 3<sup>rd</sup> Battalion, visitor in the gallery, 1140

### Nolin, Hon. Pierre Claude

Address in reply to Speech from the Throne, 74-76

Citizenship and Immigration

Deportation of individuals to North Korea, qu, 68

Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 408-10, 860-61, 862

Freedom of Expression Week, st, 490

Heritage, National Archives, state of storage facilities, qu, 396

Human Rights Committee report

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 310

Louis Riel bill S-9, 939

Prime Minister

Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 42

Public Safety 2002 bill C-7, 917, 940-41

Representation Order 2003 bill C-5, 461

Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12, 302-08

Binding arbitration, 306

Certification, 303, 306

Collective bargaining, 303, 304, 306

Delisle case before Quebec Superior Court, 304, 305

External review committee, 306, 307

Marin report recommendations, 303

Police association, creation, 305. 306

Public Service Staff Relations Board, annual report, 308

Unionization, 305, 306

### Nova Scotia

Flag Day celebrations at Digby Regional High School, st, 251

Halifax snow storm, st, 334

#### Nunavik

Cost of living, discriminatory tax system, presentation of petitions, 454, 495-96, 784

Nunavut election, st, 225-26

#### Office of Information Commissioner

Adequate funding, backlog of files, qu, 1029

### Official Languages

Accomplishments of committee, st, 1131

Bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 22, 39, 66, 88, 120, 154, 181, 205, 228, 251-52, 282, 335, 363-64, 393, 415-16, 454, 495, 523, 553, 570, 591-92, 657, 779, 819-20, 853, 873, 955, 975, 997, 1074

Policy of Air Canada, qu, 978, (r) 1134-35

### Official Languages, Standing Senate Committee

Authority to continue study on operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, notice, 227; motion adopted, 313

Authority to extend date of final report, notice, 853; m adopted, 971

Authority to engage services, notice, 119; m adopted, 201

Authority to meet during adjournment of the Senate, m adopted, 415, 420-21

Authority to meet during sitting of the Senate, m adopted, 610

Authority to permit electronic coverage, notice, 119; m adopted, 201

Authority to study French-language broadcasting in Francophone minority communities, notice, 335

Membership, 18

### Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 227

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, selection of an honorary chair, tabled, 227

3<sup>rd</sup>, Official Languages amendment bill S-4, without amdt, 453

4<sup>th</sup>, budget and authority to engage services, study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and report, 522; adopted, 548-49

See Journals of the Senate

Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, notice, 22; debate, 107-08; point of order, 176-78; 220; Speaker's ruling, 310-11; m adopted, 347

## **Official Languages amendment bill S-4.** 1r, 19; 2r, 79-80, 218, 275, 343, 428; ref to com, 428; rep without amdt, 453; 3r, 540-41

Clarification of part VII, 79, 218

Education, 80

Health care, 80

**Speakers:** Senators

Chaput, Maria, 275

Gauthier, Jean-Robert, 79-80, 453, 540-41

Kinsella, Noël A., 428

Poulin, Marie-P., 218

Rompkey, Bill, 428

Stratton, Terry, 343, 428

#### Oliver, Hon. Donald H.

Advancement of visible minorities in the public service, st, 391; inquiry, 713, 805-09 Agriculture and Forestry Committee

Authority to continue study on development and marketing of value-added agricultural, agri-food and forest products, 120, 223

Authority to engage services, 119

Authority to meet during adjournment of the Senate, 751, 814

Authority to meet during sittings of the Senate, 386, 918, 1101

Authority to permit electronic coverage, 120

Authority to study present state and future of agriculture and forestry, 120, 223

Authority to table report during adjournment of the Senate, 752, 814

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118

See Journals of the Senate

4<sup>th</sup>, study on present state and future of agriculture and forestry in Canada, bovine spongiform encephalopathy, 1066-69

Black History Month, st, 16, 37

Budget Implementation 2004 bill C-30, 1095-96, 1118-20, 1121, 1155-57

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1106-08, 1109

Citizenship and Immigration

Appointment process to Immigration and Refugee Board, qu, 905

Influence of Minister, qu, 571

Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, qu, 233, (r) 557

Immigration and Refugee Board, official's allegations that decisions were written for Board, qu, 571

New immigration consultant regulations, qu, 957

Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, qu, 555, (r)

Competition Bureau, review of gas price increases, qu, 1104

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 19, 470-74

Environment

Gas taxes, comments by Minister, qu, 1104

National drinking water standards, qu, 977

Finance

Budget

Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, qu, 613, 614

Setting of employment insurance premiums, qu, 593, (r) 980

Deficit reduction, gas tax revenue, qu, 1103

International Day for the Elimination of Discrimination, st, 552

International Trade, United States, bovine spongiform encephalopathy, opening of border to beef exports, qu, 1051

Inter-Parliamentary Union, 109th Assembly, Sept.28-Oct.3/03, rep tabled, 495

Low voter turnout among young people, st, 224-25

National Defence, Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, qu, 977

National Revenue

Lost tax revenues, qu, 1075

Strategic bankruptcies, qu, 1075

Treatment of disabled people, qu, 1075

Nova Scotia, Flag Day celebrations at Digby Regional High School, st, 251

Office of Information Commissioner, adequate funding, backlog of files, qu, 1029

Parliament of Canada amendment bill C-4, 381, 440-42, 447, 617, 691-95

Parliament of Canada amendment bill C-24, 1036-37

Prime Minister's Office

Ethics Counsellor, salary and annual performance bonus, qu, 25, (r) 501

Public Safety 2002 bill C-7, 462-63

Public Safety and Emergency Preparedness, Auditor General's report, border control watch list, efficacy of automated system for finger and palm prints, qu, 755, 756

Public Works and Government Services

Auditor General's Report, sponsorship program

Departmental audit, involvement of Prime Minister, qu, 253

Incidences of kiting cheques and falsifying invoices, qu, 252

Release of Cabinet documents, qu, 253, 284

Senate, appointment of ethics officer, qu, 1143, 1144

South Africa, 2004 national election, st, 954

Spam Control bill S-2, 19, 136-38, 577-78

Costs, 137

Education and awareness, 137

Filters, 137

Legislation, 138

Privacy, 138

Self-regulation, 137

Unsolicited e-mails, 136

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 115

TD Canada Trust Scholarships for Community Leadership, st, 1027

Transport, air transportation and navigation divestiture initiatives, qu, 88

Treasury Board, programs to promote visible minorities, qu, 395, 457, (r) 531

VIA Rail, budget, cuts to company's capital budget, qu, 783

Wiebe, Hon. Jack, tribute, 14

### Ontario Expert Panel on SARS and Infectious Disease Control, st, 903

Ottawa annual Milad celebration, st, 1130

Pages exchange program with House of Commons, 52, 70, 93, 233, 501, 574-75, 751

### Parkinson's Disease Awareness Month, st, 850

#### Parliament

Confidence in institutions of government, qu, 207

Government abuse of power, qu, 456

Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, qu, 208

House of Commons

Free vote on funding for firearms registration program, qu, 26

Free votes on money bills, qu, 26-27

Separation of powers between Parliament and judiciary, qu, 364

**Parliament of Canada amendment bill C-4.** 1r, 129; point of order, 339-42; Speaker's ruling, 345; point of order, 346; Speaker's ruling, 346; 2r, 370-81, 398-404, 440-48; ref to com, 448; rep without amdt, 570; 3r, 597-604, 617-20; m in amdt, 620-36; allotment of time for debate, notice, 642; motion to defer vote, adopted, 659; m in amdt (con't), 660-69, 687-704, 717-25; point of order, 725-26; m in amdt (con't), 726-39; neg on div, 739; 3r, 739; r.a., chap. 7, 2004, 767; allotment of time for debate, notice withdrawn, 790-91

Clerk of the Senate, 372

Code of conduct, 371

Ethics commissioner, House of Commons, 373

Ethics officer, Senate

Appointment, 371, 372

Budget, 379

Discipline, 375

Immunity from court appearance, 378, 379

Independence, 371, 373, 377

Privileges and immunities, 374, 375, 376

Removal, 373

Vacancy 373

Governor in Council, 372

Harvey v. New Brunswick (Attorney General), 374

Independence of Senate, 372

Officers of Parliament, 372, 373

Prime Minister's Office, 371

"Quasi-judicial" role, 376

Ross v. Edwards, 374

Usher of the Black Rod, 372

**Speakers:** Senators

Andreychuk, A. Raynell, 379-80, 445, 447, 448, 618, 668, 669, 726-28

Austin, Jack, 341, 345, 370-77, 378-79, 380, 401, 445, 448, 597-604, 617, 618, 620, 720-25, 732, 733-34

Bacon, Lise, 632-34

Beaudoin, Gérald-A., 402-03, 627, 630, 729-30

Biron, Michel, 703-04

Bryden, John G., 404, 619-20, 621-27, 628, 629, 630-31, 632, 634, 725, 733

Carstairs, Sharon, 341

Chaput, Maria, 668-69

Comeau, Gerald J., 378, 379, 604, 617, 629, 734-35, 736

Cools, Anne C., 376, 377, 403, 442-44, 445, 446, 603, 604, 621, 624, 631, 664, 667, 669, 696, 697, 701-03, 725, 728

Corbin, Eymard G., 663, 664, 725, 726

Di Nino, Consiglio, 736-37

Fraser, Joan, 341

Gill, Aurélien, 632

Harb, Mac, 697-99, 700

Joyal, Serge, 398-401, 402, 404, 730-33, 734

Kinsella, Noël A., 340-42, 345, 346, 619, 620, 659, 725-26

Kroft, Richard H., 377-78, 695-96, 697

Lynch-Staunton, John, 341, 346, 376, 603, 634, 666-67, 699

Maheu, Shirley, 635-36

Mercer, Terry M., 700, 701

Milne, Lorna, 341, 342, 346

Munson, Jim, 729

Murray, Lowell, 618, 629, 630, 739

Oliver, Donald H., 381, 440-42, 447, 617, 691-95

Prud'homme, Marcel, 446, 448

Robichaud, Fernand, 738

Rompkey, Bill 342, 345, 346, 619, 631, 636, 659, 664

St. Germain, Gerry, 696-97, 699, 701

Sibbeston, Nick G., 630

Smith, David P., 445, 447, 627, 628, 629, 664-66, 667, 668, 728

Sparrow, Herbert O., 380, 701, 728

Stratton, Terry, 663, 664, 737-38

Trenholme Counsell, Marilyn, 736

# Parliament of Canada amendment bill C-24. 1r, 553; 2r, 686-87; ref to com, 687; rep without amdt, 974; 3r, 1024-26, 1035-37, 1083-85, 1111-14; r.a., chap. 18, 2004, 1169

### **Speakers:** Senators

Austin, Jack, 1113, 1114

Fraser, Joan, 1114

Kinsella, Noël A., 1025, 1113

Kirby, Michael, 1035-36, 1037

LeBreton, Marjory, 1111-13, 1114

Lynch-Staunton, John, 686-87, 1026, 1083-85, 1113-14

Morin, Yves, 1024-26

Oliver, Donald H., 1036-37

Rompkey, Bill, 1026

### Parliamentary, governmental and bureaucratic responsibility, st, 204-05

Parliamentary Officers Program, Spring 2004, visitors in the gallery, 1027

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9. 1r, 1020; 2r, 1059-66, 1088-92, 1116-18; ref to com, 1118; rep without amdt, 1140; 3r, 1158; r.a., chap. 23, 2004, 1169

**Speakers:** Senators

Austin, Jack, 1090, 1091, 1118

Cools, Anne C., 1064

Corbin, Eymard G., 1059-61, 1062, 1063, 1064, 1092, 1117, 1140, 1158

Di Nino, Consiglio, 1116-17, 1140

Keon, Wilbert J., 1061-62, 1088-90, 1158

Kinsella, Noël A., 1063-64, 1118, 1140

Lynch-Staunton, John, 1090, 1091, 1117-18, 1140

Maheu, Shirley, 1065-66

Morin, Yves, 1064-65, 1090

Sparrow, Herbert O., 1063

Tkachuk, David, 1062, 1063

### Pearson, Hon. Landon

National Plan of Action for Children, st, 1073-74

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 553

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 234-35, 757-59, 760, 761

Canadian Police Information Centre, 234

Child sex offenders, 234

Public disclosure of registration information, 235

### Pépin, Hon. Lucie

Black History Month, st, 180-81

Canada-Europe Parliamentary Association, Fourth Part of 2003 Ordinary Session of Parliamentary Assembly of Council of Europe, Sept.23-Oct.2/03, report tabled, 657

International Women's Day, st, 451

Quebec film industry, st, 392

**Personal Watercraft bill S-8.** 1r, 63; 2r, 138-39, 174-75; ref to com, 175; rep without amdt, 494; 3r, 542

Noise pollution, 174

Recreation, 174

**Speakers:** Senators

Hervieux-Payette, Céline, 174

Spivak, Mira, 138-39, 542

#### **Petitions**

Official Languages

Bilingual status of City of Ottawa, 22, 39, 66

### Phalen, Hon. Gerard A.

Address in reply to Speech from the Throne, 97-99, 1000

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 587-88

Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12, 969-70

### Pitfield, P.C., Hon. P. Michael

#### Parkinson's Disease Awareness Month, st, 850

(Sen. Joyal spoke on behalf of Sen. Pitfield)

### Plamondon, Hon. Madeleine

Assisted Human Reproduction bill C-6, 533-34

Banking, Trade and Commerce Committee

Authority to study credit rates, 66, 111

Beaudoin, O.C., Q.C., Hon. Gérald-A., tribute on retirement, 711

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 711

Sport, Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, qu, 874-75

### **Poem of hope,** st, 973-74

#### Points of order

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1169-70; Speaker's ruling, 1171

Conduct of business, 369-70

Conduct of Question Period, 126-27

Criminal Code (hate propaganda) amendment bill C-250, adjournment of debate, 194-95; Speaker's ruling, 195; adjournment of debate, 327-38; Speaker's ruling, 328-39

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344

Introduction of Commons bills, 27

Official Languages Committee

Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, 176-78

Parliament of Canada amendment bill C-4, acceptability of the bill, 339-42; Speaker's ruling, 345; disposal of items on Order Paper, 346; Speaker's ruling, 346; motion in amendment, changing name of seconder, 658; Speaker's ruling, 658; interpretation of rule 37(4), comments or questions, 725-26; Speaker's ruling, 726

Representation Order 2003 bill C-5, request for a standing vote, 318-19; application of Rule 39(4)(b), 319-21; Speaker's ruling, 321-22; vacancy of Speaker's Chair, 322

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, second reading, 159-62; same question rule, 542-43; Speaker's ruling, 575-77

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, wording of m in amdt, 220-21

Speech from the Throne, m for Address in reply, on proceedings, 356-57; Speaker's ruling, 357

Time allocation motion, agreement between leaders, 290-91

Unparliamentary language, use of word "corruption", 126-27

### Poulin, Hon. Marie-P.

Address in reply to Speech from the Throne, 72-74

Asia-Pacific Parliamentarians' Conference, meeting on environment and development, Nov.13-15/04, rep tabled, 1132

Canada-Japan Interparliamentary Group

Asia-Pacific Parliamentary Forum

12<sup>th</sup> annual meeting, Jan.12-14/04, rep tabled

Co-Chairs' annual visit to Japan, Mar.1-6/04, rep tabled, 779

Inaugural general meeting of Inter-Parliamentarians for Social Service, Aug. 28-31/03, rep tabled, 778

Franco-Ontarian flag, st, 817-18

Gauthier, Hon. Jean-Robert, congratulations on receiving *Le Droit*'s 2003 Personality of the Year Award, st, 17

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute on retirement, st, 606

Official Languages amendment bill S-4, 218

Clarification of part VII, 218

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 853

Sharp, P.C., C.C., the late Hon. Mitchell, st, 567

Socio-economic implications of decreasing population, inquiry, 335, 988-89

Spam Control bill S-2, 299-301

Control 300

Filters, 301

Fines, 300

"No-spam list", 300

Opting in or opting out, 300

Privacy, 300

Unsolicited e-mail, 300, 301

### Poy, Hon. Vivienne

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 63

ExplorAsian 2004 festival performances and gala awards presentations, st, 869-70

Rules, Procedures and the rights of Parliament Committee

Authority to study private members' business, 475, 476

#### **Prime Minister**

Auditor General's Report

Involvement in sponsorship program, st, 148-49

Sponsorship program, involvement, qu, 154-55, 184-85, 232-33, 364-65

Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 41-42, 42-43, 66-67, (r) 501

Report on former private business dealings with government tabled in the House of Commons, qu, 24-25, 40-41, (r) 574

### Prime Minister's Office

Auditor General's Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, qu, 571-72

Ethics Counsellor

Ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, qu,

Salary and annual performance bonus, qu, 25, (r) 501

National unity reserve fund, qu, 592-93, 611, 682

## Prime Minister's Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, notice, 120; debate, 349-50, 580-81

**Speakers:** Senators

Ferretti Barth, Marisa, 349-50 Prud'homme Marcel 350 Rompkey, Bill, 581

#### Prince Edward Island

Celebration of higher education, st, 1100 Commercial air travel, st, 250 Farmers Helping Farmers, st, 333-34 Volunteer recognition awards, congratulations to recipients, st,180

### **Privy Council Office**

Democratic Reform Secretariat, qu, 1104-05 Focus group research, transfer of services from Communications Canada, qu, 1077 Recusal policy for ministers, qu, 1076-77

### Protecting freedoms in a democratic society, st, 903-04

**Protection of Nahanni Watershed,** m urging Government to take action, notice, 617; debate, 809-13; m in amdt, 813-14, 866-67, 1123-26

**Speakers:** Senators

Christensen, Ione, 866-67 Di Nino, Consiglio, 809-12, 1125-26 Sibbeston, Nick G., 812-14 Spivak, Mira, 1124-25

### Provost, O.C., O.Q., the late Guy, st, 204

### Prud'homme, P.C., Hon. Marcel

Address in reply to Speech from the Throne, 324, 326

Business of the Senate, 332, 353, 440, 1172, 1176

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), tribute, 515

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1173, 1174, 1175

Competition in the Public Interest: Large Bank Mergers in Canada, 522, 1137, 1160-61

Congratulations on 40<sup>th</sup> anniversary as parliamentarian, st, 83-86, 149-50

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 953

Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 406-07, 408

Foreign Affairs

Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 781 Appointment of parliamentarians as special envoys, qu, 979

Ivory Coast, disappearance of journalist, qu, 999

Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 573 Foreign Affairs Committee

Report

2<sup>nd</sup>, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 195, 196

Study on trade relationships with United States and Mexico, authority to extend date of final rep, 1072

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 587

Human Rights Committee report

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 309, 429-30

Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1101, 1161-63 National Finance Committee report

9<sup>th</sup>, Budget Implementation 2004 bill C-30, 1141

Parliament of Canada amendment bill C-4, 446, 448

Prime Minister's Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, 350

Public Safety 2002 bill C-7, 941-42, 1009-10, 1011-12

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920-21, 923, 924

Recognition of wrongs done to Acadian people, inquiry, 353

Representation Order 2003 bill C-5, 318, 319, 320, 322

Roche, O.C., Hon. Douglas, tribute on retirement, 775

Selection Committee, motion for appointment adopted, 11

Senate, electronic coverage of Royal Assent ceremony, m adopted, 682

Supreme Court, selection process of judges, qu, 336, 337

Public Safety 2002 bill C-7. 1r, 130; 2r, 293-99, 322, 381-86, 421-23, 462-63, 509-12, 534-37; ref to com, 537; rep without amdt, 778; 3r, 829-38; 3r, 858-60, 910-15; m in amdt, 915-16; neg on div, 916-17; debate suspended, 918; m for adjournment of debate neg, on div, 930; 3r (con't), 940; m in amdt, 941-43; m for time allocation (rule 39, without agreement), notice, 960; 3r (con't), 962-64; m in amdt, vote deferred, 967-68; m for time allocation (rule 38, with agreement) adopted, 980; m for time allocation (rule 39, without agreement) withdrawn, 980; timing of vote, 981; m in amdt, neg on div, 991-92; 3r (con't), 1004-05; m in amdt (Stratton), 1005-06; 3r (con't), 1006-08; m in amdt (LeBreton), 1008-09; 3r (con't), 1009-15; m in amdt (Kinsella), 1015; 3r (con't), 1015-20; m in amdt (Kinsella), neg on div, 1022; m in amdt (LeBreton), neg on div, 1022-23; m in amdt (Stratton), neg on div, 1023; 3r, 1023-24; r.a., chap. 15, 2004, 1048

Al-Qaeda, 293

Biological and Toxin Weapons Convention, 293, 381

Canada Border Services Agency, 294

Canadian Air Carrier Protection Program, 295

Human rights, 386

Immigration, 297

Interim orders, 295, 296, 298, 383

Ministerial discretion, 298

Passenger information, 294

Passenger security checks, 294, 383

Review provisions, 297

Sunset clauses, 297

"Terrorism", definition, 299

Transportation security,293

**Speakers:** Senators

Andreychuk, A. Raynell, 298, 381-85, 511, 536, 835-38, 910-15, 916, 963, 1018-20

Austin, Jack, 535-37

Banks, Tommy, 297, 512, 942, 943

Beaudoin Gérald-A., 386, 421-22

Cools, Anne C., 298-99, 536, 915, 917, 918, 930, 1010, 1011, 1018

Corbin, Eymard G., 537

Day, Joseph A., 293-97, 298, 386, 511, 829-35, 836, 837, 838, 916, 942, 943, 962-63

Fraser, Joan, 299

Grafstein, Jerahmiel S., 386

Harb, Mac, 917

Jaffer, Mobina S.B., 297, 422-23, 1015-18

Joyal Serge, 385-86

Kinsella, Noël A., 322, 386, 512, 535, 1010, 1012-15, 1020

LaPierre, Laurier L., 298

LeBreton, Marjory, 1006-09

Losier-Cool, Rose-Marie, 916, 918, 968

Lynch-Staunton, John, 322, 942, 1018

Murray, Lowell, 509-12

Nolin, Pierre Claude, 917, 940-41

Oliver, Donald H., 462-63

Prud'homme, Marcel, 941-42, 1009-10, 1011-12

Robichaud, Fernand, 322, 1012

Rompkey, Bill, 322, 858, 930, 943, 960, 980, 1009, 1010-11

Spivak, Mira, 858-60

Stratton, Terry, 858, 916, 917, 918, 967, 968, 980, 1004-06, 1009

### **Public Safety and Emergency Preparedness**

Auditor General's report

Border control watch lists, efficacy of automated system for finger and palm prints, qu, 755-56

Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, access to top secret messaging system, qu, 753

Biometric identification cards, qu, 856

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, qu, 976-77, (r) 1146

Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, qu, 1032-33

Cyber attacks, qu, 957

National security, allocation of funds, qu, 876-77

National Security Policy

Advance disclosure to senators, qu, 907

Cyber-security task force, qu, 958

Timeline for implementation, qu, 906-07

Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, qu, 282-83

Parliamentary oversight committee on national security, qu, 755

Possible terrorist activity, level of security, qu, 820, 854-55, (r) 1080

Protection of foreign service staff against terrorist attack, qu, 1031-32

Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, qu, 754

### **Public Service Commission**

Appointment of Maria Barrados as President, m to approve, notice, 872; debate, 919-23; m to ref to com adopted, 923-24; rep recommending approval, 1048; rep adopted, 1096-98

**Speakers:** Senators

Bryden, John G., 922

Cools, Anne C., 920, 921-22, 923

Kinsella, Noël A., 1097, 1098

Lynch-Staunton, John, 922

Murray, Lowell, 920, 921, 922, 1096-97, 1098

Prud'homme, Marcel, 920-21, 923, 924

Rompkey, Bill, 919, 920, 921, 922-23

Stratton, Terry, 920, 923

Federal Student Work Experience Program, availability outside Ottawa region, qu, 1029-30, (r) 1080

#### **Public Works and Government Services**

Auditor General's Report, sponsorship program

Access to talking points in response, qu, 420

Alleged laundering of funds, qu, 367

Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, qu, 458

Availability of funds, qu, 366, 397

Comments by former Minister, qu, 572

Comments by official, qu, 572

Departmental audit, involvement of Prime Minister, qu, 253

Examination of improprieties, qu, 458

Funding for political polling, qu, 122-23

Grant to Bluenose II Foundation, qu, 457, (r) 596

Grant to Winnipeg Pan Am Games, qu, 458

Impartiality of Commissioner of Inquiry, qu, 286

Incidences of kiting cheques and falsifying invoices, qu, 252-53

Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, qu, 339

Involvement of Crown agencies, qu, 367

Involvement of heads of Crown agencies, qu, 285

Involvement of Lafleur Communications Marketing, qu, 338-39

Involvement of ministerial staff, qu, 284-85

Involvement of ministers, qu, 365-66, 366

Involvement of officials, qu, 185, 231, 366

Involvement of President of Privy Council, qu, 610-11

Laying of charges, qu, 875-76

Meetings between ministers and heads of Crown agencies, qu, 285

Officials involved, qu, 155-56

Publicity surrounding grants, qu, 458

Release of Cabinet documents, qu, 253, 284

Continuation of sponsorship program, qu, 158

Sponsorship program

Contracts with Gosselin Communications, qu, 206

Contracts with Lafleur Communication Marketing, qu, 206-07

Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, qu, 1105

Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, qu, 1103

Possible conflict between commission of inquiry and court cases, qu, 1105

Responsibility for mismanagement, qu, 1133

Status of Communications Canada, qu, 556-57

### Quebec

Montreal, restoration of St. James United Church, st, 412

### Quebec film industry, st, 392

Congratulations to Denys Arcand, st, 517

Genie Awards, st, 1028

### Queen's Theological College, to amend Act of incorporation, bill S-15. 1r, 495; 2r, 544-

46; ref to com, 546; rep without amdt but with observations, 608-09; 3r, 642-44; message from Commons that bill passed without amdt, 792; r.a., 799

Presentation of petition, 454

**Speakers:** Senators

Andreychuk, A. Raynell, 643, 644

Austin, Jack, 643

Day, Joseph A., 545-46, 643

Lynch-Staunton, John, 608, 609

Murray, Lowell, 544-45, 608, 609, 642-43

#### Questions of Privilege

Events and actions during Senate proceedings, notice, 903; debate, 931-39; Speaker's ruling, 965-67

Words spoken during proceedings, notice, 972; debate, 987-88; Speaker's ruling, 1047

### Questions on the Order Paper

Answers tabled

Anti-terrorism Act, 858

Questions on the Order Paper, request for answers, 685, 717

### Questions (oral)

Agriculture and Agri-Food

Bovine spongiform encephalopathy

Aid to cattle industry, 255

Decision not to ban blood in feed, 418, (r) 827

Effect on cattle trade, 69-70, (r) 828-29

British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, 683-84, 821-23, (r) 824-25

Canadian Wheat Board, disparities in price of wheat, 595

Consumer beef prices, 256, 499-500, (r) 826

Genetically modified grains, mandatory labelling, 594-95, (r) 826-27, (r) 1002-03

Income Stabilization Program, support of provinces, 420, (r) 829

Qualities of Saskatchewan barley, 418

Attorney General

Inquiry into Maher Arar case, seizure of journalist's documents, review of Security of Information Act, 23-24

Auditor General

Possible leak of report to media, comments on airport security, 716-17

Release of report, 368

Report on sponsorship program, 91

Involvement of Crown corporations, 207-08

Involvement of Quebec wing of Liberal Party, 92

Recovery of misappropriated funds, 91-92

Sponsorship program, timing of release of report, 337, (r) 368

Auditor General's Report, sponsorship program

Dismissal of officials of involved government departments and agencies, 123

Involvement of Prime Minister, 125-26

Business Development Bank

Auditor General's Report, sponsorship program

Investigations by Royal Canadian Mounted Police, 554

Political interference in loans, forensic audit, 419, (r) 558

Confidence in chairman and chief executive officer, 420

Confidence in president and chief executive officer and board of directors, 496, 960

Loans to Auberge Grand-Mère and Auberge du Gouverneur, 229

Meeting between officials and ministers, 254

Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 254, 527

Cabinet

Auditor General's Report, sponsorship program, awareness of officials involved, 157-58 Canada-United States relations, opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, 958-59

Canadian Broadcasting Corporation

Disparaging comments by sports commentator Don Cherry, 68-69, 90

Citizenship and Immigration

Appointment process to Immigration and Refugee Board, 905

Influence of Minister, 571

Deportation of individuals to North Korea, 67-68

Deportation of Song Dae Ri, 417

Foreign student visas obtained through educational institutions, master list of legitimate schools, 233, (r) 557

Immigration and Refugee Board, official's allegations that decisions were written for Board, 571

Municipal participation in immigration process, professional accreditation of immigrants, 1102-03

New immigration consultant regulations, 957

Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, 1030

National security certificate, 499

Royal Canadian Mounted Police investigations into allegations of bribery, 555, (r) 908

Status of adoption of biometric identification cards, 855

Competition Bureau, review of gas price increases, 1104, 1145

Crown corporations, application of whistle-blowing legislation, 455

Environment

Gas taxes, comments by Minister, 1104

National drinking water standards, 977

Species at risk listing process, 1031

Finance

Auditor General's Report, sponsorship program, release of public opinion research reports, 205-06

Bank mergers, delay in guidelines, 856

Budget

Clawback of offshore resource revenues, 594

Forecast for equalization payments, 593-94

Prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, 612-14

Setting of employment insurance premiums, 593, (r) 980

Deficit reductions, gas tax revenue, 1103

Equalization formula, treatment of resource revenues, 875

Fiscal imbalance, 1049-51

Policy on bank mergers, 1145

Renewal of equalization program, request for tabling of document, 396

Fisheries and Oceans

Funds to rebuild Saturna Island dock, 253-54, (r) 459; 498

Illegal fishing by foreign vessels of nose and tail of Grand Banks, qu, 1077-78

Foreign Affairs

Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 779-81 Appointment of parliamentarians as special envoys, 979

Auditor General's Report, sponsorship program, recall of Ambassador to Denmark, 123, 185-86, 208, 496-97

Biometric passports, 1000

Budget

Development assistance, 683

Foreign aid, 614

Canada-United States relations, 255-56

Comments in media, 70

China, conviction of consular officer for defamation of Falun Gong, 254-55

Haiti, response to civil unrest, 416-17

Ivory Coast, disappearance of journalist, 999, 1032

Kosovo, response to civil unrest, appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, 572-74

Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556

Sudan, United Nations Human Rights Commission report on civil war, 978-79

Syria, possible targeting of embassy by terrorists, 1031

United States, participation in missile defence system, 283-84, 685

Effect on policy against weaponization of space, 231-32

#### Health

Access to care, 394, (r) 530-31

Appointment of chief public health officer, 1052

Auditor General's report, Medical Devices Program, 715-16, 756, (r) 1002

Avian flu, deploying of scientific aid to Asia, 43, (r) 528

British Columbia, detection of avian influenza, demise of duck and geese carriers, 1133-34

Budget, funding of new initiatives, 596

China, severe acute respiratory syndrome, screening of air passengers to Canada, 905-06

Efforts to alleviate uncertainty surrounding care system, 10-year plan, 1078-79

First Ministers' Accord on Health Care Renewal, endorsement by government, 955

Funding transfers to provinces, 459

Hospital waiting periods, 997

Comments by Minister, 955-56

Implementation of report of National Advisory Committee on SARS and Public Health, 906

Independence of new Public Health Agency, 596

Inoculation of children against common diseases, 89, (r) 528-29

Level of preparedness to respond to outbreaks, 1052-53

Location of National Centre for Disease Control, 823-24

Scoring criteria in selection process, 877-78

Long-term funding, 781-82

National Strategy for Cancer Control, funding, 782, (r) 1002

New initiatives to alleviate general state of health of aboriginal community, 498, (r) 1001

New national strategy, long-term funding, discussions with provinces, 874

Plans for pandemic influenza

Possibility of splitting supplier contracts, 228-29

Status of vaccine supplier, 228, (r) 529

Private care, comments by Minister, 998

Tobacco Control Program, 283, (r) 529-30

Tobacco Control Strategy, 821

Tuberculosis elimination strategy, request for review, 498, (r) 1002

United State, bovine spongiform encephalopathy, testing standards for detecting diseases, 823

West Nile virus, risk of infection through blood transfusion, 874

### Heritage

Auditor General's Report

Sponsorship program, comments by Minister, 571

State of historic sites, documents and artefacts, 209-10

National Archives, state of storage facilities, 396

Protocol for flying flags at half mast, 572, (r) 825

Human Resources Development

Budget, cost of post secondary education, 612

Cost of post secondary education, student debt, 956-57

Quebec Court of Appeal ruling that federal parental and maternity leave programs are unconstitutional, 89, (r) 210

Human Rights

Status of study on 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Cooperation in Europe Parliamentary Assembly, 570, 752

Indian Affairs and Northern Development

Auditor General's report, tracking of funding for agreement involving Gwich'in and people of Nunavut, 92-93

Reservations, building of private health clinics, 857, (r) 1003

Industry

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, 497

Technology Partnership Program, hiring of unregistered lobbyist to secure grants, 820-21

Intergovernmental Affairs

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, 285-86, (r) 614-15

Water extraction companies, provincial user fees, 184

International Trade

Iraq, possible deaths of Canadian citizens, 783

North American agricultural strategy, 959

Transparency International Index, effect of corruption on businesses, 252

United States, bovine spongiform encephalopathy

Opening of border to beef exports, 783-84, 1051

Opening of border to live cattle exports, 823

Justice

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, 229, 230-31, (r) 878

Federal Court ruling on case brought by mayors of Acadian Peninsula, appeal by government, 209, (r) 398

Firearms Registration Program, report on operational alternatives, 1134

Investigation into Maher Arar case

National Security Act amendments, 497

Seizure of journalist's documents, comments by Prime Minister, 22-23, 39, 67

Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, 556

New Brunswick, effect of Federal Court decision striking down electoral boundaries, 1145-46

Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, 524-25, (r) 824

Renewal of Court Challenges Program, 716

Review of gun registry program, 209, (r) 827

Review of Anti-Terrorism Act, 40, (r) 257

Review of Security of Information Act, 40, (r) 287

Unites States, problem of smuggling hand guns, 456-57

Legal and Constitutional Affairs, swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, 684-85

National Defence

Afghanistan

Acquisition of new equipment, availability to troops deployed on next mission, 854, (r) 1035

Investigation into death of Corporal Jamie Murphy, 27, 70, (r) 596

Use of Iltis jeep, 70, (r) 597

Auditor General's Report, purchase of executive airplanes, 121-22

Aurora Incremental Modernization Project, tender for data management system, 682, (r) 1034

Corporal training program, per diem rate, 455

Efficacy of recruitment and retention program, 1033

Fighter escort to Air Canada flight 109, 999-1000

Funding shortfall, possible closure of bases, 394-95

Incidence of mental health leave, 998

Incident involving Aurora aircraft, schedule of incremental modernization, 500, (r) 596-97

Irregularities in payouts to Hewlett Packard, 524

Per diem rate for senior officers, 455

Possible transfer of headquarters, 525, 1075-76, 1101-02

Recusal of Minister, 1132-33, 1142-43, 1145

Possible transfer of headquarters and land expropriation for JTF2 training grounds, 419

Process for purchasing Stryker Mobile Gun System, 1053

Quality of military homes, 998-99

Replacement of Sea King helicopters

Awarding of contract, 1143

Tender for data management system, 683, (r) 1034

Untendered contract for systems integrator system, 525

Shannon, Quebec, settlement in contamination of drinking water, 977

Strategic Capability Investment Plan, 975-76

United States

Participation in missile defence system, 26

Authenticity of polls, 338

Effect of policy against weaponization of space, 338

Upgrade to frigates, acquisition of new supply and transport ships, 854, (r) 1035

Untendered contract to General Dynamics Canada, 525, (r) 597

Natural Resources

Softwood Lumber Dispute Economic Adjustment Initiative, 498-99

National Revenue

Canada Revenue Agency

Lost tax revenues, 1075

Redress to citizens given incorrect information, 821, (r) 1053

Strategic bankruptcies, 1075

Treatment of disabled people, 1075

Nova Scotia, winter snow storm, delay in filing for Registered Retirement Savings Plans, 339, (r) 557-58

Office of Information Commissioner, adequate funding, backlog of files, 1029

Official Languages

Policy of Air Canada, 978, (r) 1134-35

Parliament

Confidence in institutions of government, 207

Government abuse of power, 456

Gun registry program, possibility of free vote on estimates and future, 208

House of Commons

Free vote on funding for firearms registration program, 26

Free votes on money bills, 26-27

Separation of powers between Parliament and judiciary, 364

Prime Minister

Auditor General's Report, sponsorship program, involvement, 154-55, 184-85, 232-33, 364-65

Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, 41-42, 42-43, 66-67, (r) 501

Report on former private business dealings with government tabled in the House of Commons, 24-25, 40-41, (r) 574

Prime Minister's Office

Auditor General's Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, 571-72

**Ethics Counsellor** 

Ruling on ministers and political staff negotiating employment outside government, 25

Salary and annual performance bonus, 25, (r) 501

National unity reserve fund, 592-93, 611, 682

Privy Council Office

Democratic Reform Secretariat, 1104-05

Focus group research, transfer of services from Communications Canada, 1077

Recusal policy for ministers, 1076-77

Public Safety and Emergency Preparedness

Auditor General's report

Border control watch lists, efficacy of automated system for finger and palm prints, 755-56

Office of Critical Infrastructure Protection and Emergency Preparedness, access to top secret messaging system, 753

Biometric identification cards, 856

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, 976-77, (r) 1146

Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, 1032

Cyber attacks, 957-58

National security, allocation of funds, 876-77

National Security Policy

Advance disclosure to senators, 907

Cyber-security task force, 958

Timeline for implementation 906-07

Nova Scotia, winter storm, declaration of state of emergency, 282-83

Parliamentary oversight committee on national security, 755

Possible terrorist activity, level of security, 820, 854-55, (r) 1080

Protection of foreign service staff against terrorist attack, 1031-32

Report of National Security and Defence Committee, implementation of recommendations, 754

Public Service Commission, Federal Students Work Experience Program, availability outside Ottawa region, 1029-30, (r) 1080

Public Works and Government Services

Auditor General's Report, sponsorship program

Access to talking points in response, 420

Alleged laundering of funds, 367

Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, 458

Availability of funds, 366, 397

Comments by former Minister, 572

Comments by official, 572

Departmental audit, involvement of Prime Minister, 253

Examination of improprieties, 458

Funding for political polling, 122-23

Grant to Bluenose II Foundation, 457, (r) 596

Grant to Winnipeg Pan Am Games, 458

Impartiality of Commissioner of Inquiry, 286

Incidents of kiting cheques and falsifying invoices, 252-53

Investigation of complaints dismissed by Ethics Counsellor, 339

Involvement of Crown agencies, 367

Involvement of heads of Crown agencies, 285

Involvement of Lafleur Communications Marketing, 338-39

Involvement of ministerial staff, 284-85

Involvement of ministers, 365-66, 366

Involvement of officials, 185, 366

Involvement of President of Privy Council, 610-11

Laying of charges, 875-76

Meetings between ministers and heads of Crown agencies, 285

Officials involved, 155-56, 231

Publicity surrounding grants, 458-59

Release of Cabinet documents, 253, 284

Continuation of sponsorship program, 158

Sponsorship program

Contracts with Gosselin Communications, 206

Contracts with Lafleur Communication Marketing, 206-07

Future of review by House of Commons Public Accounts Committee, 1105

Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, 1103

Possible conflict between commission of inquiry and court cases, 1105

Responsibility for mismanagement, 1133

Status of Communication Canada, 556-57, (r) 1034

Royal Canadian Mint, 1030-31

Royal Canadian Mounted Police

Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, 554-55

Application of whistle-blowing legislation, 456

Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, 527, (r) 1079

Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, 528

Proposed investigative unit to combat human smuggling, 526-27, (r) 1079

#### Senate

Appointment of ethics officer, 1143-44

Auditor General's Report, sponsorship program, Leader of the Government's responses to questions, 156-57

Distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, 124-25

Leader of the Government, responses to questions, 122

Passage of bill on cruelty to animals, 1001

Program to promote visible minorities, 395-96, 457

United States, participation in missile defence system

Request for debate, 231, 283, 397-98, 685

Whistle-blowing legislation, request for pre-study, 455-56

### Solicitor General

Auditor General's Report

Canadian Security Intelligence Service

Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, 714

National Security Assessment Centre, involvement of agencies, 752, 753-54

September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, 714-15

Sponsorship program

Involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, 554

Involvement of RCMP, 123-24

Oversight of intelligence agencies, 367-68

Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, 252

Royal Canadian Mounted Police

Possible breach of code of ethics, 256, (r) 574

Involvement in sponsorship program, 286-87, (r) 1135

Presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, 657-58, 877, (r) 908

#### Sport

Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, 874-75

Supreme Court of Canada

Appointment process of judges, 555

Selection process of judges, 335-37

#### Transport

Air Canada, financial problems, government involvement, 857-58, 977-78

Air transportation and navigation divestiture initiatives, 88, 182

Airline industry, payment of air security tax, 1144

Local airport authorities, rental costs, 182

NAV Canada, deferral of budget deficits, 182-84

Quebec, announcements on agreement to build highway 175, 1001

Security of ports and airports, 755

United States, airlines passenger pre-screening system, 714, (r) 1054

Treasury Board

Appointments to Crown corporations, process of selection, 959, (r) 1053-54

Auditor General's Report, sponsorship program

Involvement of heads of Crown agencies, 337-38

Suspension of heads of Crown corporations, 396-97

Increase in contracting professional and special services, 907-08, (r) 1106

Need for whistle-blowing legislation, 90

Performance bonuses to officials, 157, (r) 615-16

See appendix, p. 645

Performance bonuses of senior civil servants, 906

Programs to promote visible minorities, 395, 457, (r) 531

Protection of whistle-blowers, 339

State of ministerial responsibility, 335

Whistle-blowing protection, 523, (r) 597

United Nations

Proposed University for Peace Centre, 526

Rwanda, lack of support from Kofi Annan as Under-Secretary-General, 526

Veterans Affairs

Announcement of new charter, comments by Minister, 1033

Compensation for veterans exposed to chemical agent testing, 418, (r) 828

Cost of legal fees, 782

Definition of prisoners of war, 89

Veterans Independence Program, entitlement to widows, 88

VIA Rail, budget, cuts to company's capital budget, 783

Railways bill S-1 (pro forma). 1r, 10

**Reasons for sitting as Progressive Conservative,** inquiry, notice, 22; debate, 81-82, 437-39

Speakers: Senators

Atkins, Norman K., 81-82

Murray, Lowell, 437-39

**Recognition of wrongs done to Acadian people,** inquiry, notice, 228; debate, 350-53, 803-05

**Speakers:** Senators

Comeau, Gerald J., 350-52, 353

Corbin, Eymard G., 352-53

Kinsella, Noël A., 804-05

Losier-Cools, Rose-Marie, 804

Prud'homme, Marcel, 353

Regional Council of Italian-Canadian Seniors, 30th anniversary, st, 869

Representation Order 2003 bill C-5. 1r, 129-30; 2r, 187-90, 210-11, 233, 258-63, 287-90; allocation of time for debate, notice, 290; point of order, 290-91; allocation of time for debate, motion adopted, 316-17; 2r, vote deferred, 317; points of

order, 318-21; Speaker's ruling, 321-22; point of order, 322; 2r, on div, 330-31; ref to com, 331; rep without amdt, 412; 3r, 459-61; 3r, 501-05; r.a., chap. 1, 2004, 513

British Columbia, Alberta and Ontario seats, 188

Electoral map, 187, 188

"Gerrymandering", 289

Lortie Commission, 289

National Register of Electors, 289, 290

Provincial quotient, 289

Representation by population, 187, 288

Returning officers, appointment, 260

Senate floor, 288

12-month period, 188, 189, 263

**Speakers:** Senators

Atkins, Norman K., 190

Austin, Jack, 190, 211, 317, 318, 319, 320

Carstairs, Sharon, 318, 319

Comeau, Gerald J., 318

Cools, Anne C., 322, 461

Di Nino, Consiglio, 320

Kinsella, Noël A., 190, 210, 211, 289, 290-91, 317, 318, 319, 320

Lynch-Staunton, John, 211, 233, 258-61, 262, 322, 501-03

Mercer, Terry M., 262, 290

Murray, Lowell, 189, 262-63, 287-89, 290, 503-05

Nolin, Pierre Claude, 461

Prud'homme, Marcel, 318, 319, 320, 322

Ringuette, Pierrette, 318

Roche, Douglas, 290

Rompkey, Bill, 211, 290, 291, 316, 317, 318, 319, 320

St. Germain, Gerry, 460

Smith, David P., 187-90, 261, 262, 459-60, 461

Stratton, Terry, 318, 319

### Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7. 1r, 39; 2r, 136, 170-

72; motion for previous question, 172-74; motion to adjourn debate adopted, on div, 74; 2r (con't), 194, 428-29; point of order, 542-43; Speaker's ruling, 575-77; Bill was withdrawn

Canadian Alliance Party, 171

Conservative Party of Canada, 171

Gerrymandering, 170, 171, 172

Progressive Conservative Party, 171

**Speakers:** Senators

Kinsella, Noël A., 136, 170-71, 172, 428, 542-43

Lynch-Staunton, John, 428

Murray, Lowell, 173

Robichaud, Fernand, 172, 194, 428, 429, 543

Rompkey, Bill, 172, 543

### Ringuette, Hon. Pierrette

Auditor General, possible leak of report to media, comments on airport security, qu, 716 Budget Implementation 2004 bill C-30, 1092-94, 1095, 1096, 1120, 1121

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 929

Equalization and authorizing the Minister of Finance to make certain payments in relation to health, bill C-18, 537-40, 562, 636

National Finance Committee report

2<sup>nd</sup>, User Fees bill C-212, 548

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873

Representation Order 2003 bill C-5, 318

User Fees bill C-212, 80-81, 548

### Rivest, Hon. Jean-Claude

Finance, fiscal imbalance, qu, 1049, 1050

Health, funding transfers to provinces, qu, 459

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 454

Public Works and Government Services, sponsorship program

Moratorium on advertising, effect on small francophone publications outside Quebec, qu, 1103

Possible conflict between commission of inquiry and court cases, qu, 1105

Quebec film industry, Genie Awards, st, 1028

Solicitor General, Royal Canadian Mounted Police, possible breach of code of ethics, qu, 256, (r) 574

Involvement in sponsorship program, qu, 286-87, (r) 1135

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., tribute, 116

Transport, Quebec, announcements on agreement to build highway 175, qu, 1001

#### Robertson, Hon. Brenda M. (Retired May 23/04)

Health

Budget

Funding for new initiatives, qu, 596

Independence of new Public Health Agency, qu, 596

Heritage

Auditor General's Report, state of historic sites, documents and artifacts, qu, 209-10 Tributes on retirement, 771-74, 776

### Robichaud, P.C., Hon. Fernand

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, point of order, 200

Address in reply to Speech from the Throne, 323

Business of the Senate, 201, 390

Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 549

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474

Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 839

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 104, 143, 329, 891, 894-95, 896, 902

Electoral districts, to change names of certain, bill C-300, 843

Marriage bill S-10, 885

National Security and Defence Committee

Study on need for national security policy, authority to extend date of final report, 889, 890

Parliament of Canada amendment bill C-4, 738

Points of order

Second reading of Bill S-7, 160

Unparliamentary language, use of word "corruption", 127

Public Safety 2002 bill C-7, 322, 1012

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 172, 194, 428, 429, 543

Rules, Procedure and the Rights of Parliament Committee, authority to study private members' business, 986, 987

### **Roche, Hon. Douglas** (Retired June 14/04)

Address in reply to Speech from the Throne, 217, 240-42

Assisted Human Reproduction bill C-6, 507-09

Business of the Senate, 743

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62

Foreign Affairs

Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556

United States, participation in missile defence system, qu, 283, 685

Effect on policy against weaponization of space, qu, 231

Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 591, 744-46, 747, 748

Justice, Middle East and domestic affairs, efforts to reduce violence, qu, 556

National Defence, United States, participation in missile defence system, qu, 26

Authenticity of polls, qu, 338

Effect on policy against weaponization of space, qu, 338

Parliamentary, governmental and bureaucratic responsibility, st, 204-05

Representation Order 2003 bill C-5, 290

Senate

United States, participation in missile defence system, request for debate, qu, 231, 283, 397, 685

Tribute on retirement, st, 711, 768-71, 775-76

United Nations

Proposed University for Peace Centre, qu, 526

United States Missile Defence System, motion recommending non-participation, 415, 476-78

### Rompkey, P.C., Hon. Bill, Deputy Leader of the Government

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, 349

Address in reply to Speech from the Throne, 34, 217, 323, 326, 356, 357

Adjournment, 82, 203, 449, 549, 674, 778, 902, 992, 1072, 1176

Amendments and Corrections, 2003 bill C-17, 1024

Appropriation No. 1, 2004-05 bill C-27, 640

Auditor General of Canada, reports tabled, 86, 713

Budget 2004, documents tabled, 591

Business of the Senate, 144, 145, 186, 257, 276, 316, 332, 370, 398, 410, 414, 421, 440, 565, 597, 642, 659, 669, 685, 717, 743, 756, 840, 953, 1026, 1098, 1146, 1168, 1175, 1176

Adjournment motion adopted, 713

Commencement time on Wednesdays and Thursday, motion to change, 19

Committees authorized to meet during adjournment of the Senate, 549

Committees authorized to meet during sitting and adjournment of the Senate, 436

Reports placed on the Order Paper earlier this day adopted, 548

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1169, 1174

Constitution, 1867, Parliament of Canada amendment bill S-3, 474

Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 575

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 104, 143-44, 844, 902, 953

Delayed answers to oral questions, 210, 256, 287, 398, 459, 500, 528, 574, 596, 614, 878, 908, 980, 1001, 1053, 1105, 1146

Electoral districts, to change names of certain, bill C-300, 105

Estimates, 2003-04, Supplementary (B), tabled, 278

Estimates, 2004-05, documents tabled, 362

Ethics, Responsibility, Accountability: An Act Plan for Democratic Reform, document tabled, 53

Fisheries and Oceans Committee report

4<sup>th</sup>, study on quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen, m to adopt report and to request government response, 865, 1159

Foreign Affairs Committee report

2<sup>nd</sup>, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 195, 196

Graham, Hon. B. Alasdair, tribute, 584

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344, 345

Historical role of women in the Senate and challenges facing women legislators to advance peace and human security, inquiry, 748

Human Rights Committee report

2<sup>nd</sup>, 2002 Berlin Resolution of Organization for Security and Co-operation in Europe Parliamentary Assembly, 429

International Transfer of Offenders bill C-15, 1044

Library of Parliament Committee

Estimates, 2003-04, m to refer vote 10b of Supplementary Estimates (B), 281, 326

Estimates, 2004-05, m to refer vote 10, 363, 427-28

Membership, Message to Commons, 326

Louis Riel bill S-9, 939, 940

National Finance Committee

Estimates, 2003-04, authority to study Supplementary Estimates (B), 281, 326

Estimates, 2004-05, authority to study, 362, 427

National Security Committee for Parliamentarians: A Consultation Paper to Help Inform the Creation of a Committee of Parliamentarians to Review National Security, document tabled, 777

National Security Policy, tabled, 905

Official Languages amendment bill S-4, 428

Official Languages Committee

Authority to meet during adjournment of the Senate, 421

Study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, point of order, 177

Parliament of Canada amendment bill C-4, 342, 345, 346, 619, 631, 636, 659, 664

Allotment of time for debate, 642, 659; notice withdrawn, 791

Parliament of Canada amendment bill C-24, 659, 1026

Points of order

Conduct of business, 369

Second reading of Bill S-7, 159, 161, 162

Prime Minister's Task Force Report on Senior Citizens, inquiry, 581

Public Safety 2002 bill C-7, 322, 858, 930, 943, 960, 980, 1009, 1010-11

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 872, 919, 920, 921, 922-23

Public Works and Government Services, Auditor General's report, sponsorship program, laying of charges, qu, 875

Questions on the Order Paper

Answers tabled, 858

Request for answers, 685, 717

Railways bill S-1 (pro forma). 1r, 10

Representation Order 2003 bill C-5, 211, 290, 291, 316, 317, 318, 319, 320

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, 172, 543

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee

Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, 432

Scrutiny of Regulations Committee

Membership, Message to Commons, 326

Report

1<sup>st</sup>, permanent order of reference and expenses, 346

Selection Committee, motion for appointment adopted, 11

Senate

Electronic coverage of Royal Assent ceremony, m adopted, 682

Senators appointed to joint committees, message to Commons, 281

Wednesday adjournments, to effect, 251, 342-43

Social Affairs, Science and Technology Committee, authority to meet during sitting of the Senate, 248, 249

Speech from the Throne

Address in reply, termination of debate on eighth sitting day,

Consideration at next sitting, 10

Sustainable development strategies, documents tabled, 226

Watts, the late Beatrice, st, 903

### Routliffe, Donna L.

Congratulations on thirty years of service, st, 37

Visitor in the gallery, 38

### **Royal Assent**

Traditional ceremony, 767 Written declaration, 513, 675, 799, 869, 972, 1048-49, 1169, 1176

### **Royal Canadian Mint**

Travel expenses of ex-President, qu, 1030-31

### **Royal Canadian Mounted Police**

Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, qu, 554-55 Application of whistle-blowing legislation, qu, 456

Confidential informant Stevie Cameron, cost of investigating leads, qu, 527, (r) 1079

Continuation of Airbus investigation, comments by Commissioner, qu, 527

Proposed investigative unit to combat human smuggling, qu, 526-27, (r) 1079

### Royal Canadian Mounted Police Act amendment bill S-12. 1r, 152; 2r, 302-08, 969-70;

ref to com, 971

Binding arbitration, 306

Certification, 303, 306

Collective bargaining, 303, 304, 306

Delisle case before Quebec Superior Court, 304, 305

External review committee, 306, 307

Marin report recommendations, 303

Police association, creation, 305. 306

Public Service Staff Relations Board, annual report, 308

Unionization, 305, 306

**Speakers:** Senators

Nolin, Pierre Claude, 302-08

Phalen, Gerard A., 969-70

### Rules, Procedures and the Rights of Parliament, Standing Senate Committee

Authority to establish mandate of Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration in selection of Ethics Officers, notice, 818-19

Authority to permit electronic coverage, notice, 65

Authority to receive papers and evidence, notice, 449; motion adopted, 478

Authority to study a code of conduct for Senators, notice, 87; motion adopted, 199

Authority to study certifications of petitions tabled in the Senate, notice, 22; debate, 108, 196-97; m in amdt, 197; point of order, 220-21; Speaker's ruling, 311-12; m to withdraw, 347-49; m in amdt (con't), 430-32

Authority to study private members' business, notice, 153; debate, 313, 475-76, 971, 986-87, 1069-71

Authority to study regulations, practices, customs and conventions of other legislatures, notice, 153; debate, 989-90

Membership, 18

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 38

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, reprint of the Rules of the Senate dated February 2004, tabled, 251

#### Rwanda

Genocide, to recognize, notice, 682; motion adopted, 765-66

**Speakers:** Senators

Andreychuk, A. Raynell, 765-66

Cools, Anne C., 766

Jaffer, Mobina S.B., 765

Rwandan community members, visitors in the gallery, 749

### Ryan, the late Claude, st, 181

Tributes, 116-18

### St. Germain, P.C., Hon. Gerry

"Accomplishments" of Liberal governments, st, 250

Address in reply to Speech from the Throne, 71-72, 245-46, 274, 275

Agriculture and Agri-food

British Columbia, outbreak of avian influenza in poultry industry, qu, 683-84, 821, 822-23, (r) 824-25

Consumer beef prices, qu, 256, 499, 500, (r) 826

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 679-80

Canada-United States relations, opening of border to beef exports, visit by Prime Minister, qu, 958-59

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 59-60

Conservative Party of Canada, election of Stephen Harper as leader, st, 550

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 793-94, 888, 899, 952

Presentation of petition, 853, 872-73

Foreign Affairs

Appointment of Mr. Bhupinder Liddar as Consul General to Chandigarh, India, qu, 780 Canada-United States relations, qu, 255-56

Comments in media, qu, 70

Health care system, st, 392

Heritage

Protocol for flying flags at half mast, qu, 572, (r) 825

Indian Affairs and Northern Development

Auditor General's report, tracking of funding for agreement involving Gwich'in and people of Nunavut, qu, 92, 93

Industry

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former president, qu, 497

International trade, North American agricultural industry, qu, 959

**Justice** 

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 230

Lawson, Hon. Edward M., welcome to Liberal caucus, st, 36

Parliament, government abuse of power, qu, 456

Parliament of Canada amendment bill C-4, 696-97, 699, 701

Prime Minister

Auditor General's Report, sponsorship program, involvement, qu, 364, 365

Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 41, 42

Prime Minister's Office, national unity reserve fund, qu, 592-93, 611

Prud'homme, P.C., Hon. Marcel, congratulations on 40<sup>th</sup> anniversary as parliamentarian, st, 84

Public Safety and Emergency Preparedness, Correctional Services, use of rewards program occasions for smuggling, qu, 1032-33

Public Works and Government Services, Auditor General's Report, sponsorship program

Availability of funds, qu, 366, 397

Impartiality of Commissioner of Inquiry, qu, 286

Involvement of ministers, qu, 365

Laying of charges, qu, 875, 876

Question of privilege, events and actions during Senate proceedings, 935, 936

Representation Order 2003 bill C-5, 460

Royal Canadian Mounted Police, Airbus investigation, involvement of confidential informant Stevie Cameron, qu, 554

Sexual Offender Information Registration bill C-16, 759, 761-64, 784

Solicitor General

Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, qu, 252

Transport, security of ports and airports, qu, 755

Westbank First Nation Self-Government bill C-11, 984-85, 1038-39

### St. John, the late Sir Harold Bernard, st, 516-17

Saulnier, Rev. Father Zoël, visitor in the gallery, 608

Scout-Guide Week, st, 315

### Scrutiny of Regulations, Standing Joint Committee

Membership

Commons, 175

Senate, 18

Message to Commons, 281

Report

1<sup>st</sup>, permanent order of reference and expenses, 278-80, 329-30; modified, 346-37; adopted, as modified, 346-37

#### **Selection Committee**

Appointment, 11

Reports

1<sup>st</sup>, Speaker pro tempore, 17; adopted, 35

2<sup>nd</sup>, membership of Senate committees, 17-18; adopted, 35

Message to Commons, notice, 281

3<sup>rd</sup>, change in membership, 278; adopted, 343

#### Senate, 203

Appointment of ethics officer, qu, 1143-44

Auditor General's Report, sponsorship program, Leader of the Government's responses to questions, qu, 156-57

Contract with Cable Public Affairs Channel, st, 973

Criminal Code, m to dispose of bill C-250, 852-53, 890-94

Debates Branch services for hearing impaired, st, 148

Departure of pages, 979

Distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, qu, 124-25

Effect of motion to dispose of bill C-250, st, 904

Electronic coverage of Royal Assent ceremony, m adopted, 682

Introduction of Deputy Principal Clerk Catherine Piccinin, 257

Leader of the Government, responses to questions, qu, 122

Passage of bill on cruelty to animals, qu, 1001

Program to promote visible minorities, qu, 395-96, 457

Rules of the Senate, February 2004, st, 315

Selection of ethics officer, st, 750-51

Senators appointed to joint committees, message to Commons, notice, 281

Tributes to departing pages, 909, 960

United States, participation in missile defence system, request for debate, qu, 231, 283, 397-98, 685

Wednesday adjournments, to effect, notice, 251; m adopted, 342-35

Welcome to mace bearer, 27

Whistle-blowing legislation, request for pre-study, qu, 455-56

### Senators

New-

Mercer, Hon. Terry M. (Feb.2/04), 1

Munson, Hon. Jim, (Feb.2/04), 1

Resigned—

Wiebe, Hon. John (Jack) (Jan.31/04), 13-15, 38

Retired—

Beaudoin, O.C., Q.C., Hon. Gérald-A. (Apr. 15/04), 675-81, 711, 751

Chalifoux, Hon. Thelma J. (*Feb.8/04*), 58-63

Graham, P.C., Hon. B. Alasdair (May 21/04), 583-90, 606, 607-08, 712

Robertson, Hon. Brenda M. (May 23/04), 771-74, 776-77

Roche, Douglas (June 14/04), 711, 768-71, 775-76

## Serbia and Montenegro, Hon. Dragoljub Micunovic, President of the Parliament, and others, visitors in the gallery, 361

**Sexual Offender Information Registration bill C-16.** 1r, 152; 2r, 234-35, 291-92; ref to com, 292-93; rep without amdt, 609; 3r, 757-64, 784-89; r.a., chap. 10, 2004, 799

Canadian Police Information Centre, 234

Child sex offenders, 234

Cross-referencing, 292

Photographs, 292

Public disclosure of registration information, 235

Retroactivity, 292

**Speakers:** Senators

Andreychuk, A. Raynell, 760-61, 787-89

Beaudoin, Gérald-A., 759

Cools, Anne C., 760, 764

Di Nino, Consiglio, 291-92, 784-87

Kinsella, Noël A., 759

Pearson, Landon, 234-35, 757-59, 760, 761

St. Germain, Gerry, 759, 761-64, 784

### Sharp, P.C., C.C., the late Hon. Mitchell, st, 567

Sheuriapik, Ms. Elisapee, Mayor of Iqaluit, visitor in the gallery, 1073

### Sibbeston, Hon. Nick G.

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, 118, 432-34, 435, 816

Authority to engage services, 87

Authority to permit electronic coverage, 87

Authority to study 2004-05 budgeted expenditures for communal programs and services delivered by Department of Indian Affairs and Northern Development, 591, 674

#### Reports

1<sup>st</sup>, expenses pursuant to Rule 104 tabled, 86

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, Westbank First National Self-Government bill C-11, without amdt, 996

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 62

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 779

Parliament of Canada amendment bill C-4, 630

Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 812-14

### Skaling, the late Daniel Gordon

Tribute, 148

#### Slovenia

Kacin, Mr. Jelko, Chairman of the Committee on Foreign Policy of the National Assembly, visitor in the gallery, 590

Senate delegation, report tabled, 713

### Smith, P.C., Hon. David P.

Electoral districts, to change names of certain, bill C-20, 404-05, 406, 407, 408, 1114-15, 1116

Parliament of Canada amendment bill C-4, 445, 447, 627, 628, 629, 664-66, 667, 668, 728 Representation Order 2003 bill C-5, 187-90, 261, 262, 459-60, 461

British Columbia, Alberta and Ontario seats, 188 Electoral map, 187, 188 Representation by population, 187 12-month period, 188, 189

### Social Affairs, Science and Technology, Standing Senate Committee

Authority to continue study on health issues surrounding report on state of health care system, notice, 152; motion adopted, 202

Authority to meet during sittings of the Senate, 152, 153, 248, 248-49, 570, 674

Authority to meet during sitting and adjournment of the Senate, m adopted, 436

Authority to permit electronic coverage, notice, 152; motion adopted, 202

Membership, 18

### Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 151

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, Assisted Human Reproduction bill C-6, without amdt, but with observations, 452 *See* Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, Library and Archives of Canada amendment bill C-8, with amdts, 521; adopted, 562-63

4<sup>th</sup>, budget and authority to engage services, study of health issues surrounding report on state of health care system, 521; adopted, 548-49

See Journals of the Senate

5<sup>th</sup>, Parliament of Canada amendment bill C-24, without amdt but with observations, 974

See Appendix, p. 993

6<sup>th</sup>, Citizenship amendment bill S-17, without amdt, 1048

## Socio-economic implications of decreasing population, inquiry, notice, 335; debate, 988-89

Speaker: Senator

Poulin, Marie-P., 988-89

#### Solicitor General

Auditor General's Report

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, qu, 714, 752, 753-54

September 11, 2001, inter-departmental meeting on security and intelligence, attendance of agencies involved, qu, 714-15

Sponsorship program

Involvement of Commissioner of Royal Canadian Mounted Police, qu, 554 Involvement of RCMP, qu, 123-24

Oversight of intelligence agencies, qu, 367-68

Police investigation into allegations of impropriety by Liberal Party, qu, 252

Royal Canadian Mounted Police

Possible breach of code of ethics, qu, 256, (r) 574

Involvement in sponsorship program, qu, 286-87, (r) 1135

Presence of constables in dress uniform at Liberal nomination meeting, qu, 657-58, 877, (r) 908

South Africa, 2004 national election, st, 954

**Spam Control bill S-2.** 1r, 19; 2r, 136-38, 275-76, 299-301, 577-78; ref to com, 578

Control, 300

Costs, 137

Education and awareness, 137

Filters, 137, 301

Fines, 300

Legislation, 138

"No-spam" list, 300

Opting in or opting out, 300

Privacy, 138, 300

Self-regulation, 137

Unsolicited e-mails, 136, 299, 300, 301

**Speakers:** Senators

Milne, Lorna, 276

Oliver, Donald H., 136-38, 577--78

Poulin, Marie-P., 299-301

### Sparrow, Hon. Herbert O.

Business of the Senate, 145, 257

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 248

Indian Affairs and Northern Development, reservations, building of private health clinics, qu, 857, (r) 1003

Justice, review of gun registry program, qu, 209, (r) 827

Parliament of Canada amendment bill C-4, 380, 701, 728

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1063

Senate, distribution of copies of Action Plan for Democratic Reform, qu, 124, 125

Treasury Board, performance bonuses to officials, qu, 157, (r) 615-16

See appendix, p. 645

#### Speaker of the Senate

Address in reply to Speech from the Throne, 323-24

Assisted Human Reproduction bill C-6, 186-87

Beaudoin, Hon. Gérald-A., tribute, 675, 678

Budget Speech, accommodation of Senators in Commons gallery, 553

Business of the Senate, 144, 145, 202, 248, 330, 331

Extension of time for more than one Senator, 567

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 327-28

Distinguished visitor in the gallery, 27

General comments

Meaning of the word "stand", 196

Mentioning other senators' names during debate, 299

Preamble to question, 124

Point of order to be raised after Routine Proceedings, 126

Question of privilege, use of word "corruption", when to raise, 121

Setting aside a deferred vote and moving to 3<sup>rd</sup> reading, with unanimous consent, 1173

Time allocation motion, agreement between leaders, 291

New senators, introduction, 1

Official Languages Committee, study of operation of Official Languages Act and relevant regulations, directives and reports, motion to request government response, 220

Pages exchange program with House of Commons, 52, 70, 93, 233, 501, 574-75, 751

Parliament of Canada amendment bill C-4, 342, 620, 621, 624, 631-32

Points of order

Conduct of business, 370

Conduct of Question Period, 126

Cultural of Liberal government, notice of inquiry, unparliamentary language, use of word "corruption", 127

Introduction of Commons bills, 27

Representation Order 2003 bill C-5, 318-19, 320, 321, 322

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, same question rule, 543

Public Safety, 2002 bill C-7, timing of vote, 981

Question of privilege, words spoken during proceedings, 988

Reports tabled

Human Rights Commission

Annual Report 2003, 608

Report entitled "Protecting Their Rights: A Systematic Review of Human Rights in Correctional Services for Federally Sentenced Women", 38

Human Rights Tribunal, 2003 annual report, 751

Representation Order 2003 bill C-5, 317

Rulings

On points of order

Aboriginal Peoples Committee report, motion to adopt and request for government response, 310-11

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1171

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, adjournment of debate, 195; adjournment of debate, 328-29

Cultural of Liberal government, notice of inquiry, unparliamentary language, use of word "corruption", 222-23

Official Languages Committee report, motion to request government response, 310-

Parliament of Canada amendment bill C-4, acceptability of the bill, 345; disposal of items on Order Paper, 346; motion in amendment, changing name of seconder, 658; interpretation of rule 37(4), comments or questions, 726

Representation Order 2003 bill C-5, application of Rule 39(4)(b), 321-22

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, second reading, 160-61; same question rule, 575-77

Rules, Procedures and the Rights of Parliament Committee, m in amdt to study certifications of petitions tabled in the Senate, 311-12

Speech from the Throne, m for Address in reply, on proceedings, 357

Use of electronic devices in the Senate Chamber, 162

On questions of privilege

Events and actions during Senate proceedings, 965-67

Words spoken during proceedings, 1047

#### Senate

Departure of pages, 979

Introduction of Deputy Principal Clerk Catherine Piccinin, 257

Tributes to departing pages, 909, 960

Welcome to mace bearer, 27

Users fees bill C-212, message from Commons, Senate amdts concurred in, 685

Visitors in the gallery, 12, 38, 42, 102, 252, 257, 361, 411, 459, 464, 566, 590, 608, 749, 751, 981, 1027, 1049, 1054, 1073, 1140

Wiebe, Hon. Jack, tribute, 13

### Special Olympics Canada Winter Games 2004, st, 315, 391

## Speech from the Throne at Opening of Third Session of Thirty-seventh Parliament,

Clarkson, Her Excellency the Rt. Hon. Adrienne, Governor General of Canada, 1-10 *See* Address in reply to Speech from the Throne

### Spivak, Hon. Mira

Agriculture and Agri-Food

Bovine spongiform encephalopathy, decision not to ban blood in feed, qu, 418, (r) 827 Genetically modified grains, mandatory labeling, qu, 594-95, (r) 826-27, (r) 1002-03

BioSand water filter, st, 226

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 63

Child-directed advertising, inquiry, 955, 1126-27, 1128

Energy, the Environment and Natural Resources Committee report

2<sup>nd</sup>, budget, study on emerging issues related to its mandate, 347

Environment, species at risk listing process, qu, 1031

Green Party of Canada, participation in election televised debates, st, 851

Hazardous Products amendment (fire-safe cigarettes) bill C-260, 344, 345

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 591-92

Personal Watercraft bill S-8, 63, 138-39, 542

Protection of Nahanni Watershed, m urging Government to take action, 1124-25

Public Safety 2002 bill C-7, 858-60

#### Sport

Summer Olympics 2004, participation of Dominique Vallée, qu, 874-75

### Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L. (Deceased Dec.16/03)

Tributes, 112-16

Star Académie, st, 852

State of cancer, inquiry, notice, 393; debate, 581-82

**Speaker:** Senator

Carstairs, Sharon, 581-82

**Statutes Repeal bill S-11.** 1r, 118; 2r, 194, 301-02, 470; ref to com, 470

"Coming into force", 301-02

**Speakers:** Senators

Banks, Tommy, 194, 301-02, 470

### Stollery, Hon. Peter A.

Foreign Affairs Committee

Authority to continue study on issues related to foreign relations, 65, 109, 110

Authority to continue study on trade relationships with United States and Mexico, 65, 109

Authority to extend date of final rep, 996, 1072

Authority to engage services, 65, 110

Authority to meet during sittings of the Senate, 387, 1126

Authority to permit electronic coverage, 65, 110

Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 63

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, 151, 219

3<sup>rd</sup>, study on Canada-United States and Canada-Mexico trade relationship, tabled, 681, 1121-22

### Stratton, Hon. Terry

Address in reply to Speech from the Throne, 32, 166-68, 326

Agriculture and Agri-food, qualities of Saskatchewan barley, qu, 418

Auditor General

Report on sponsorship program, qu, 91

Business of the Senate, 330

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 843, 878-79

Chalifoux, Hon. Thelma J., tribute, 58, 59

Criminal Code amendment (cruelty to animals) bill C-22, 575, 839

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 143, 799, 846, 849, 889, 891, 894, 896, 902, 928, 951, 953

Criminal Code and other Acts amendment bill C-14, 838

Federal Nominations bill S-13, 281, 467-70

Finance, prediction on debt-to-gross-domestic-product ratio, qu, 612-13

Health, location of National Centre for Disease Control, qu, 823-24

Scoring criteria in selection process, qu, 877

Justice

Payouts to EDS Canada for gun registry computer system, qu, 524-25, (r) 824

Louis Riel bill S-9, 343, 792, 814-15, 939

National Defence

Irregularities in payouts to Hewlett Packard, qu, 524

National Security and Defence Committee

Authority to meet during sitting of the Senate, 331

Official Languages amendment bill S-4, 343, 428

Parliament of Canada amendment bill C-4, 663, 664, 737-38

Point of order, second reading of Bill S-7, 161

Prime Minister, Auditor General's Report, sponsorship program, involvement, qu, 232

Public Safety 2002 bill C-7, 858, 916, 917, 918, 967, 968, 980, 1004-06, 1009

Public Safety and Emergency Preparedness, possible terrorist activity, level of security, qu, 820, (r) 1080

Public Service Commission, m to approve the appointment of Maria Barrados as President, 920, 923

Public Works and Government Services

Auditor General's Report, sponsorship program

Access to talking points in response, qu, 420

Alleged laundering of funds, qu, 367

Attendance of representatives of Groupaction at Cabinet Communications Committee meeting, qu, 458

Grant to Winnipeg Pan Am Games, qu, 458

Continuation of sponsorship program, qu, 158

Representation Order 2003 bill C-5, 318, 319

Robertson, Hon. Brenda M., tribute, 773

Senate

Leader of the Government, responses to questions, qu, 122

Passage of bill on cruelty to animals, qu, 1001

Solicitor General, Auditor General's Report

Canadian Security Intelligence Service, Integrated National Security Assessment Centre, involvement of agencies, qu, 714

Transport, Air Canada, financial problems, government involvement, qu, 857, 858, 977, 978

Treasury Board, increase in contracting professional and special services, qu, 907, 908, (r) 1106

### Supreme Court of Canada

Appointment process of judges, qu, 555 Selection process of judges, qu, 335-37

Sustainable development strategies, documents tabled, 226

### TD Canada Trust Scholarships for Community Leadership, st, 1027

Taxation of scholarships, st, 870

#### Tkachuk, Hon. David

Address in reply to Speech from the Throne, 127-29 Anti-Semitic incidents, st, 551

Auditor General

Report on sponsorship program

Involvement of Quebec wing of Liberal Party, qu, 92

Recovery of misappropriated funds, qu, 91-92

Banking, Trade and Commerce Committee report

4th, Customs Tariff amendment bill C-21, without amdt, 872

Business Development Bank

Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 527

Cabinet

Auditor General's Report, sponsorship program, awareness of officials involved, qu, 157, 158

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, 1166-68

Citizenship and Immigration

Refugee claim by Mr. Ernst Zundel, qu, 1030

National security certificate, qu, 499

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, 141, 143, 218-19, 794-95, 948

Homosexuality, 218

Independent Gay Forum, 219

Pedophilia, 141

"Sexual orientation", identifiable group, 218

Finance

Equalization formula, treatment of resource revenues, qu, 875

Policy on bank mergers, qu, 1145

Foreign Affairs

Middle East, escalation of violence, government position, st, 711-12

Heritage

Auditor General's Report, sponsorship program, comments by Minister, qu, 571

International Trade

Transparency International Index, effect of corruption on businesses, qu, 252 ustice

Business Development Bank, Quebec Superior Court ruling exonerating former President, qu, 230, 231, (r) 878

Firearms Registration Program, report on operational alternatives, qu, 1134

Legal and Constitutional Affairs, swearing of witnesses before committee, ruling on alleged erroneous testimony, qu, 684-85

Library and Archives of Canada amendment bill C-8, 257, 686

Copyright protection

Lucy Maud Montgomery estate, 257, 258

Steamboat Willy, animated movie, 258

National Archives of Canada, 258

National Library of Canada, 258

Parliament

House of Commons

Free vote on funding for firearms registration program, qu, 26

Free votes on money bills, qu, 26, 27

Patent, Food and Drugs amendment bill C-9, 1062, 1063

Point of order

Conduct of business, 369, 370

Second reading of Bill S-7, 161, 162

Prime Minister

Meetings with Ethics Counsellor on blind trust, qu, 42, 43

Prime Minister's Office

Auditor General's Report, sponsorship program, comments by former Prime Minister, qu, 571-72

Public Works and Government Services

Auditor General's Report, sponsorship program

Funding for political polling, qu, 122, 123

Meeting between ministers and heads of Crown agencies, qu, 285

Publicity surrounding grants, qu, 458

Sponsorship program

Contracts with Gosselin Communications, qu, 206

Contracts with Lafleur Communication Marketing, qu, 206-07

Robertson, Hon. Brenda M., tribute on retirement, 776

Senate, effect of motion to dispose of bill C-250, st, 904

United Nations, International Court of Justice, request for opinion on wall constructed by Israel, st, 450-51

### Training needs of small businesses, inquiry, notice, 553

### **Transport**

Air Canada, financial problems, government involvement, qu, 857-58, 977-78

Air transportation and navigation divestiture initiatives, qu, 88, 182

Airline industry, payment of air security tax, qu, 1144

Local airport authorities, rental costs, qu, 182

NAV Canada, deferral of budget deficits, qu, 182-84

Quebec, announcements on agreement to build highway 175, qu, 1001

Security of ports and airports, qu, 755

United States, airlines passenger pre-screening system, qu, 714, (r) 1054

### Transport and Communications, Standing Senate Committee

Authority to continue study on media industries, notice, 64; debate, 108-09; adopted, 197-98

Authority to engage services, notice, 65; motion adopted, 109

Authority to meet during sitting and adjournment, m adopted, 435-36

Authority to permit electronic coverage, notice, 64; motion adopted, 109

Membership, 18

#### Reports

1<sup>st</sup>, expenses, pursuant to Rule 104, tabled, 118

See Journals of the Senate

2<sup>nd</sup>, budget, study of media industries, 280; adopted, 330

See Journals of the Senate

3<sup>rd</sup>, Public Safety 2002 bill C-7, without amdt, 778

4<sup>th</sup>, interim, study on media industries, tabled, 778

#### **Treasury Board**

Appointments to Crown corporations, process of selection, qu, 959, (r) 1053-54

Auditor General's Report, sponsorship program

Involvement of heads of Crown agencies, qu, 337-38

Suspension of heads of Crown corporations, qu, 396-97

Increase in contracting professional and special services, qu, 907-08, (r) 1106

Need for whistle-blowing legislation, qu, 90

Performance bonuses to officials, qu, 157, (r) 615-16

See appendix, p. 645

Performance bonuses of senior civil servants, qu, 906

Programs to promote visible minorities, qu, 395, 457, (r) 531

Protection of whistle-blowers, qu, 339

State of ministerial responsibility, qu, 335

Whistle-blowing protection, qu, 523, (r) 597

### Trenholme Counsell, Hon. Marilyn

Address in reply to Speech from the Throne, 28-32

Assisted Human Reproduction bill C-6, 534

Canada-Europe Parliamentary Association, Second Part of the 2004 Ordinary Session of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Apr.26-30/04, report tabled, 1142

Children with learning disabilities, st, 491

Importance of parliamentary and inter-parliamentary associations, inquiry, 1165

Official Languages, bilingual status of City of Ottawa, presentation of petitions, 873

Parliament of Canada amendment bill C-4, 736

### **Tributes**

Anderson, the late Hon. Margaret Jean, 146-47

Boudreau-Nelson, O.C., the late Léone, 972

Butts, the late Hon. Sister Mary Alice (Peggy), 513-16, 568

Chalifoux, Hon. Thelma J., 58-63

Chiasson, O.C., the late Father Anselme, 972

Cottreau, the late Hon. Ernest G., 566-67

Darling, the late Stan, 850-51

Dryden, C.M., the late Murray, 147-48

Ferguson, the late George, 954-55

Kierans, P.C., O.C., the late Hon. Eric W., 1138

McCain, C.C., the late Harrison, 568, 656-57

Murphy, the late Corporal Jamie Brendan, 15-16

Ryan, the late Claude, 116-18

Sharp, the late Hon. Mitchell, P.C., C.C., 567

Skaling, the late Daniel Gordon, 148

Stanfield, P.C., Q.C., the late Rt. Hon. Robert L., 112-16

Wadsworth, Q.C., the late Michael, 995

Watts, the late Beatrice, 903

Wiebe, Hon. Jack, 13-15, 38

### United Church Beads of Hope Campaign, st, 450

### **United Hockey Champions**

Congratulations to St. Francis Xavier X-Men, st, 711

United Kingdom, Senate delegation, report tabled, 712

### **United Nations**

48<sup>th</sup> Session on Status of Women, st, 411-12

International Court of Justice, request for opinion on wall constructed by Israel, st, 450-51 High Commissioner for Human Rights, congratulations to Justice Louise Arbour, st, 333 Proposed University for Peace Centre, qu, 526

Rwanda, lack of support for Kofi Annan as Under-Secretary-General, qu, 526-27

### United Nations Commission on Human Rights, st, 1028-29

United Nations Commission on Status of Women, st, 490-91

United States Missile Defence System, recommending non-participation, notice, 415; debate, 476-78

**Speaker:** Senator

Roche, Douglas, 476-78

University of Alberta nursing faculty, st, 1130-31

## Uruguay, delegation from the Chamber of Representatives of the Oriental Republic, visitors in the gallery, 566

User Fees bill C-212. 1r, 19; 2r, 80-81, 103-04, 139-40; ref to com, 140; rep with amdts, 412-14; rep adopted, 546-58; 3r, 548; message from Commons agreeing with amdts without amdt, 685; r.a., chap. 6, 2004, 767

Costs, 103, 104

Exclusion of Senate, 103, 139

Impact assessment, 139

Speakers: Senators

Carstairs, Sharon, 139-40

Comeau, Gerald J., 103-04

Ringuette, Pierrette, 80-81, 548

### Vecchio-Ozmon, the late Angela, st, 334

#### **Veterans Affairs**

Announcement of new charter, comments by Minister, qu, 1033

Compensation for veterans exposed to chemical agency testing, qu, 418, (r) 828

Cost of legal fees, qu, 782

Definition of prisoners of war, qu, 89

Veterans Independence program, entitlement to widows, qu, 88-89

#### VIA Rail

Budget, cuts to company's capital budget, qu, 783

### Visit of Dalai Lama, st, 1099

Emphasis on spiritual and civic matters, st, 818

#### **Visitors**

Appleby College students, 102

Bowser, George and Rick Blue, 411

Bratkoski, Melanie, former head page, 257

Cree National of Chisasibi, Chief Abraham Rupert, 42

Cuba, Delgado, Mr. Mario Garcia, Minister Counselor and Deputy Chief of Mission of the Cuban embassy in Ottawa, 1054

Curling, Hon. Alvin, Speaker of the Legislative Assembly of Ontario, 252

Dinter-Gottlieb, Dr. Gail, President and Vice-Chancellor of Acadia University, 751

Greenwell, His Worship Ken, Mayor of Ponoka, Alberta, 464

Lawson, Mrs. Ed, 38

Libya

Her Excellency Jajat Al-Hajjaj, Chairperson of the 59<sup>th</sup> Commission on Human Rights and Ambassador of Libya to Geneva, 12

His Excellency Ali Aujali, Ambassador of Libya to Canada, 12, 1140

Louie, Robert, Chief of the Westbank First Nations, 981

McQuesten, His Worship Bill, Mayor of Lacombe, Alberta, 464

Newman, Corporal Richard, Royal Canadian Regiment, 3<sup>rd</sup> Battalion, 1140

Parliamentary Officers Program, Spring 2004, 1027

Routliffe, Donna, 38

Rwandan community members, 749

Saulnier, Rev. Father Zoël, 608

Serbia and Montenegro, Hon. Dragoljub Micunovic, President of the Parliament, and others, 361

Sheuriapik, Ms. Elisapee, Mayor of Iqaluit, 1073

Slovenia, Kacin, Mr. Jelko, Chairman of the Committee on Foreign Policy of the National Assembly, 590

Uruguay, delegation from the Chamber of Representatives of the Oriental Republic, 566

Westbank First Nation members, 1049

Wilson, Hon. Lois, 459

#### Votes

Address in reply to Speech from the Throne, on m to adjourn debate, 324; on m in amdt, 356; on m in amdt, 386-87

Canada Elections, Income Tax amendment bill C-3, on m in amdt, 1165-66

Criminal Code amendment (hate propaganda) bill C-250, on m to adjourn debate, 144; on subamdt, 843-44; on m to adjourn debate, 847; on subamdt, 868; on m to adjourn debate on previous question, 896; on m to adjourn, 897; on subamdt, 926-27; on m for original question, 927-28; on m for disposal of bill, 928; on m in amdt, 964; 3r, 965

Parliament of Canada amendment bill C-4, on m in amdt, 739

Public Safety 2002 bill C-7, on m in amdt, 916-17; on m to adjourn debate, 930; on m in amdt, 991-92; on m in amdt, 1022; on m in amdt, 1022-23; on m in amdt, 1023

Representation Order 2003 bill C-5, 2r, 330-31

Representation Order 2003, respecting the effective date, bill S-7, on m to adjourn debate on previous question, 174

### www.virtualhospice.ca, st, 179

### Wadsworth, Q.C., the late Michael, st, 995

### Watt, Hon. Charlie

Aboriginal Peoples Committee

Adoption of sixth report of Committee of 2<sup>nd</sup> Session and request for government response, 434-35

Address in reply to Speech from the Throne, 246-47

Criminal Code amendment (capital markets fraud and evidence-gathering) bill C-13, 560 Nunavik, cost of living, discriminatory tax system, presentation of petitions, 454, 495-96, 784

Watts, the late Beatrice, st, 903

Westbank First Nation members, visitors in the gallery, 1049

Westbank First Nation Self-Government bill C-11. 1r, 930; 2r, 981-86; ref to com, 986; rep without amdt, 996; 3r, 1037-39; r.a., chap. 17, 2004, 1049

**Speakers:** Senators

Cools, Anne C., 985

Fitzpatrick, Ross, 981-84, 1037-38

Gill, Aurélien, 1039

Lawson, Edward M., 985-86, 1039

St. Germain, Gerry, 984-85, 1038-39

Westminster Dog Show, Best in Show Award conferred on Newfoundland, st, 204

### Whips

Chief Government Whip in the Senate, Hon. Rose-Marie Losier Cool Chief Opposition Whip in the Senate, Hon. Terry Stratton

Wiebe, Hon. Jack (Resigned Jan.31/04)

Tributes, 13-15, 38

Wilson, Hon. Lois, visitor in the gallery, 459

World Theatre Day, st, 656

World Tuberculosis Day, st, 605-06

**Yukon Quest 2004,** st, 492-93